



**Kodak**

# i9600 Application Software

Guía del usuario

# ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE EASTMAN KODAK COMPANY

Lea con atención los siguientes términos y condiciones antes de utilizar el software adjunto. El uso del software contenido en este paquete supone la aceptación de estos términos y condiciones. Si no está de acuerdo con ellos, debe devolver el paquete en su totalidad con la mayor brevedad posible para que se le reembolse su importe.

## Licencia

1. **Concesión de licencia.** Eastman Kodak Company ("Kodak") le concede una licencia de uso de una sola copia del programa o programas adjuntos de software (el "Software") según las restricciones de la licencia que se establecen a continuación.
2. **Restricciones de uso.** Sólo puede utilizar el software en un equipo al mismo tiempo. Por cada equipo adicional en el que se ejecute el Software simultáneamente, precisará una copia de licencia adicional del Software. Puede efectuar una copia del Software, si fuera necesario, para la utilización del Software según se ha descrito anteriormente.
3. **Transferencia del Software.** Puede transferir el Software de forma permanente a otro usuario, si éste acepta los términos y condiciones de la presente licencia y usted no conserva ninguna copia del Software.
4. **Derechos de propiedad intelectual.** El Software es propiedad de Kodak o de sus proveedores y está protegido por las leyes y tratados internacionales sobre propiedad intelectual. No puede efectuar ninguna copia del Software excepto del modo estipulado expresamente en esta licencia. No puede realizar operaciones de ingeniería inversa, descompilación o desensamblaje del Software.
5. **Vigencia.** Esta licencia tendrá vigencia hasta la terminación del acuerdo. Puede terminarlo en cualquier momento mediante la destrucción del Software junto con todas las copias existentes en cualquier formato. Asimismo, también se considerará terminado si no se cumple alguna de las condiciones o términos del presente Acuerdo. A la terminación, usted acepta destruir el Software junto con todas las copias existentes en cualquier formato.

## Garantía limitada

Como se manifiesta en la copia de su comprobante de compra, Kodak garantiza que (i) el Software funcionará básicamente según se describe en los materiales impresos que lo acompañan, y (ii) los soportes físicos en los que se facilita el Software estarán libres de defectos de materiales y mano de obra siempre y cuando se haga un uso normal de él.

Kodak no garantiza que las funciones contenidas en el Software satisfagan todas sus necesidades o que el funcionamiento del Software sea ininterrumpido o esté libre de errores. Usted asume la responsabilidad del funcionamiento del Software para conseguir los resultados pretendidos; asimismo, será responsable de la instalación, uso y resultados obtenidos con el Software.

**KODAK NO PROPORCIONA NINGUNA OTRA GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UNA FINALIDAD DETERMINADA.** Algunos estados y países no permiten la exclusión de las garantías implícitas, por lo que la exclusión mencionada puede no ser aplicable en su caso. Esta garantía le otorga los derechos legales específicos, sin detrimento de otros derechos adicionales de que pudiera disfrutar.

## Limitación de recursos

La responsabilidad total de Kodak y el recurso único del usuario será, a discreción de Kodak, (a) la reparación o sustitución del Software o de los soportes físicos que no satisfagan la "Garantía limitada" de Kodak, que se devolverán a Kodak o al distribuidor con una copia de su comprobante de compra, o (b) el reembolso del importe pagado por el Software, siempre y cuando pueda demostrar el precio de compra que haya pagado. Estos recursos no serán aplicables si el defecto del Software o de los soportes físicos es el resultado de un uso indebido o abusivo, o si no se siguen las instrucciones de funcionamiento recogidas en los materiales impresos que acompañan al producto.

**EN NINGÚN CASO KODAK O SUS PROVEEDORES O DISTRIBUIDORES SERÁN RESPONSABLES ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ACCIDENTAL O CONSECUENTE, INCLUIDOS LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS U OTROS DAÑOS OCASIONADOS POR EL USO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.** Algunos estados y países no permiten la limitación o exclusión de responsabilidades por daños accidentales o consecuentes, por lo que la limitación mencionada puede no ser aplicable en su caso.

## General

Si el Software se ha adquirido en los Estados Unidos, el presente Acuerdo se regirá por la legislación del Estado de Nueva York. Si se ha adquirido fuera de los Estados Unidos, este acuerdo se regirá por las legislaciones del país donde se haya adquirido.

Si tiene alguna pregunta relativa a este Acuerdo, póngase en contacto con su representante local de KODAK.

## Derechos restringidos por el gobierno estadounidense

El SOFTWARE y la documentación se suministran con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, duplicación o revelación por parte del gobierno estadounidense está sujeto a las restricciones establecidas en la subdivisión (b)(3)(ii) de la cláusula 252.227-7013 sobre derechos en datos técnicos y software informático. El contratista/fabricante es Eastman Kodak Company, 343 State Street, Rochester, Nueva York, 14650.

## Disposiciones de la Comunidad Europea

Si este Software se utiliza en un país de la Comunidad Europea, ninguna parte de este Acuerdo se considerará restrictiva de ningún derecho contemplado en la Directiva sobre Software de la Comunidad Europea, OJ. Eur. Comm. (n.º L. 122) 42 (1991).

**Imágenes para documentos  
EASTMAN KODAK COMPANY  
ROCHESTER, NUEVA YORK 14650**

# Contenido

---

<b>1 Introducción</b>	<b>1-1</b>
Acerca de esta guía	1-1
Organización	1-1
¿Qué es Kodak i9600 Application Software?	1-2
Información necesaria	1-3
Novedades de la versión 3	1-3
Obtención de asistencia técnica	1-4
<b>2 Instalación del software</b>	<b>2-1</b>
Requisitos del sistema	2-1
Hardware de grabadora de película	2-1
Hardware del equipo	2-1
Sistemas operativos	2-2
Software opcional de aplicación en el host	2-2
Instalación del software	2-2
Definición de las unidades de medida	2-4
Iniciar el software	2-4
Salir del software	2-5
<b>3 Utilización del software Kodak i9600 Application Software</b>	<b>3-1</b>
Creación del archivo de referencia: visión general	3-1
Barra de herramientas	3-3
Menú Trabajo	3-4
Ventana principal de Kodak i9600 Application Software	3-5
Creación de nuevo trabajo	3-7
Procesamiento de múltiples rollos	3-9
Eliminación de un trabajo en cola	3-11
Visualización de las configuraciones de trabajos	3-12
Ejecutar y detener trabajos	3-13
Menú Soporte	3-14
Avance de soportes	3-14
Usar hasta el final	3-14
Ayuda, menú	3-14

<b>4 Funciones de administración</b>	<b>4-1</b>
Menú Administración	4-2
Cuadro de diálogo Grabadoras	4-3
Ficha Configuraciones	4-4
Ficha Información	4-5
Botones del cuadro de diálogo Grabadoras	4-6
Configuración de una grabadora	4-6
Modificación de una grabadora	4-7
Eliminación de una grabadora	4-7
Cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos)	4-8
Ficha Entrada	4-9
Ficha Salida	4-12
Ficha Dirección de imagen	4-16
Cuadro de diálogo Configuraciones avanzadas de tipo de trabajo	4-22
Ficha Páginas de auditoría	4-22
Ficha Elaboración de informes y páginas de transferencia	4-25
Ficha Soporte	4-27
Creación de tipos de trabajo	4-31
Modificación de tipos de trabajo	4-32
Eliminación de tipos de trabajo	4-32
Visualización de trabajos en el sistema	4-33
Configuraciones del sistema	4-34
Definición de los valores del sistema	4-37
<b>5 Solución de problemas</b>	<b>5-1</b>
Problemas de configuración	5-3
Registro de errores	5-4
Errores de la grabadora	5-22
<b>Apéndice A Métodos de entrada</b>	<b>A-1</b>
lote	A-1
Archivo de lista	A-3
Creación de un archivo de lista	A-4
Ejemplos	A-5
Poll mode (Modo Sondeo)	A-24
<b>Apéndice B Uso del software de la procesadora de entrada</b>	<b>B-1</b>
Descripción general	B-1
Ventana de la procesadora de entrada	B-2
Botones de la ventana de la procesadora de entrada	B-5
Uso de la procesadora de entrada	B-7
Utilización de la procesadora de entrada para la conversión de imágenes no TIFF	B-10

<b>Apéndice C</b>	<b>Glosario</b>	<b>C-1</b>
<b>Apéndice D</b>	<b>Agrupación, direcciones de imagen y marcas de imagen</b>	<b>D-1</b>
	Agrupación	D-3
<b>Apéndice E</b>	<b>Especificaciones de archivos de imagen</b>	<b>E-1</b>
	Formato de archivo TIFF	E-1
	Especificaciones de archivo de entrada TIFF	E-1
	Tipos de compresión TIFF admitidos	E-2
	Utilización de los archivos JBIG comprimidos	E-2
	Restricciones de la compresión JBIG	E-3
	Tamaño máximo de archivo TIFF	E-4
	Imagen TIFF en blanco (blank.tif)	E-4
	Especificaciones de archivo de entrada de texto	E-4
	Nombres de archivo de imagen	E-4
<b>Apéndice F</b>	<b>Archivado de archivos no TIFF</b>	<b>F-1</b>
	Archivos de entrada no TIFF	F-1
	Supervisión del progreso de un trabajo de archivado no TIFF	F-1

# 1 Introducción

---

## Acerca de esta guía

El software *Kodak i9600 Application Software* permite emplear una interfaz de última generación para las grabadoras *Kodak i9600 Series* y la grabadora para archivado de documentos *Kodak Imagelink 4800*. También ofrece un conjunto de funciones para las tareas administrativas relativas al uso del software.

El software *Kodak i9600 Application Software* presenta opciones de menú y botones de la barra de herramientas que ayudan a utilizarlo. En la mayoría de los casos, los botones de la barra de herramientas cumplen la misma función que una opción de menú. A los efectos de este manual, los procedimientos se presentan mediante las opciones de menú. Si prefiere utilizar los botones de la barra de herramientas, haga clic en el botón de la barra de herramientas para realizar la acción en lugar de seleccionar la opción de menú.

## Organización

Aparte de este capítulo, el resto del Manual del usuario está organizado del modo siguiente:

Capítulo 2, *Instalación del software*: Proporciona los requisitos del sistema de hardware y software, las instrucciones para la instalación del software de aplicación y para iniciar y salir del software.

Capítulo 3, *Utilización del software*: Describe cada ventana a la que se puede acceder desde los menús Trabajo y Soporte, incluyendo explicaciones de cada campo, así como los pasos que se deben seguir para ejecutar un trabajo.

Capítulo 4, *Funciones administrativas*: Describe cada ventana a la que se puede acceder desde el menú Administración, incluyendo explicaciones de cada campo, así como los pasos que se deben seguir para configurar las grabadoras y los tipos de trabajos. Este capítulo también proporciona información sobre las configuraciones del sistema.

Capítulo 5, *Solución de problemas*: Describe los problemas con los que puede toparse durante la utilización de *Kodak i9600 Application Software* y proporciona una lista de códigos de error.

Apéndice A, *Métodos de entrada*: Proporciona información detallada y ejemplos relacionados con archivos de lista y modo de procesamiento por lotes, y sobre cómo crear un archivo de lista.

Apéndice B, *Uso de la procesadora de entrada*: Proporciona información sobre la procesadora de entrada y su utilización.

Apéndice C, *Glosario*: Proporciona una lista de términos asociados con la grabadora y el software de aplicación.

Apéndice D, *Agrupación, direcciones de imagen y marcas de imagen*.

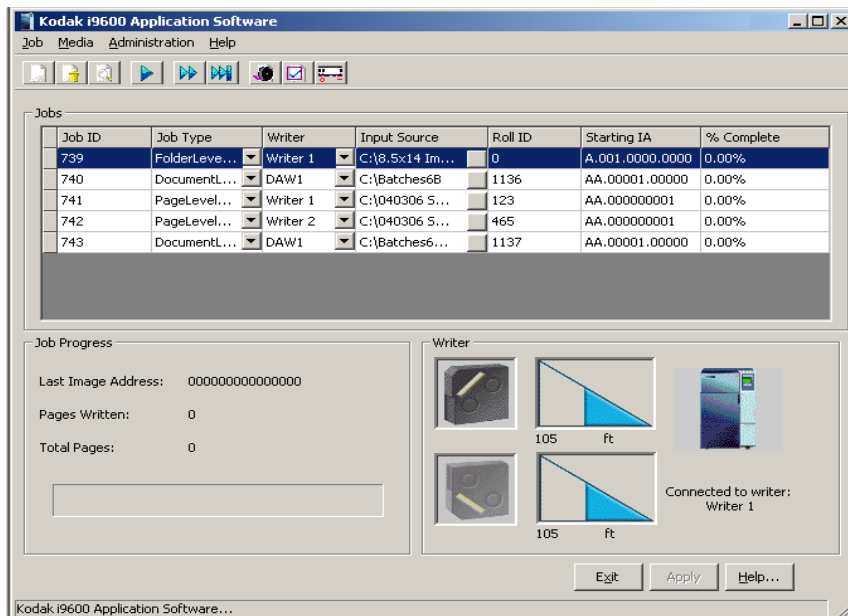
Apéndice E, *Especificaciones de archivos de imagen*: Detalla las especificaciones de los archivos de imagen digital que se van a grabar en soportes.

Apéndice F, *Archivado de archivos no TIFF*: Ofrece información acerca de cómo determinar el modo en que se aplicará el formato de salida a los archivos no TIFF y supervisar el progreso de un trabajo de archivado no TIFF.

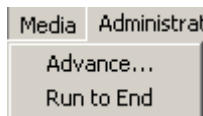
## Qué es Kodak i9600 Application Software?

Kodak i9600 Application Software es una aplicación para Microsoft Windows que proporciona una interfaz totalmente funcional para las grabadoras Kodak i9600 Series y las grabadoras para archivado de documentos Kodak Imagemark 4800. Estos componentes de software y hardware permiten convertir imágenes electrónicas (TIFF/JPG/BMP) y archivos de datos (PDF-A/PDF, Microsoft Word, PowerPoint y texto) en microfilm de 16 mm para proceder a su archivado a largo plazo.

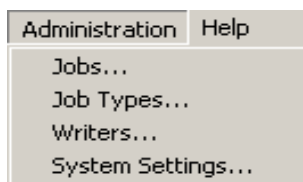
La ventana principal de Kodak i9600 Application Software proporciona acceso a las siguientes opciones de menú:



**Menú Trabajo:** Le permite crear o eliminar un trabajo, ejecutar y detener trabajos y ver las configuraciones del trabajo actual. Consulte el capítulo 3, *Utilización del software*, para obtener más información.

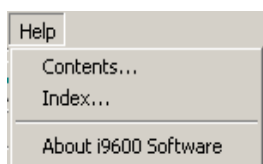


**Menú Soporte:** Permite especificar una cantidad de soporte (en metros o pulgadas) para que éste avance. Consulte el capítulo 3, *Utilización del software*, para obtener más información.



**Menú Administración:** Utilice el menú Administración para configurar una grabadora y un nuevo tipo de trabajo. También es posible utilizar la función Tipo de trabajo para modificar o eliminar los tipos de trabajo ya existentes. La función Configuraciones del sistema permite

establecer o cambiar las configuraciones del sistema. Consulte el capítulo 4, *Funciones de administración*, para obtener más información.



**Ayuda, menú:** Proporciona ayuda en línea para Kodak i9600 Application Software. Consulte el capítulo 3, *Utilización del software*, para obtener más información.

## Información necesaria

Los usuarios de i9600 Application Software deben estar familiarizados con el sistema operativo Microsoft Windows, con los términos y funciones básicas de Windows y con los conceptos básicos de tecnología de microfilm y direccionamiento de imagen.

En lo que respecta a Windows, debe entender los siguientes conceptos. En caso de que no fuera así, es recomendable que utilice los manuales que incluye el software de Windows.

Botón	Icono
Clic	Ratón
Cerrar	Un clic
Cuadro de diálogo	Menú desplegable
Doble clic	Mayús + clic
Lista desplegable	Un clic
Desplazamiento por los archivos de Ayuda	

## Novedades de la versión 3

Estas son las novedades de la versión 3 de *Kodak i9600 Application Software*:

- Compatibilidad con los formatos de archivo PDF/PDF-A
- Compatibilidad con los formatos de archivo de Microsoft Word y PowerPoint
- Compatibilidad con los formatos de archivo JPG y BMP
- Compatibilidad con Windows Vista y Windows 7

**Mayor compatibilidad:** en la versión 3 de *Kodak i9600 Application Software*, se ha añadido compatibilidad con los formatos no TIFF mencionados, lo que permite enviar registros de archivo directamente a microfilm, sin necesidad de una conversión manual previa a un formato de archivo TIFF compatible con la grabadora. Los archivos multibit, como PDF o JPEG se convierten en imágenes en blanco y negro.



**Procesadora de entrada actualizada:** la utilidad de la procesadora de entrada también se ha actualizado, permitiendo premasterizar sus rollos de microfilm en el formato de archivo TIFF antes de enviar los registros al microfilm.

**Instrucciones de instalación actualizadas:** el archivado de tipos de archivo que no son de imágenes (PDF-A/PDF/Microsoft Word/Microsoft PowerPoint) requiere que la aplicación nativa del host esté disponible desde el equipo del host. Asegúrese de consultar las instrucciones de instalación actualizadas en el capítulo 2, *Instalación del software*.

**Información del manual del usuario actualizada:** varias secciones de este manual del usuario se han actualizado con información sobre cómo obtener las mejores imágenes de sus archivos no TIFF. Asegúrese de consultar el nuevo apéndice F, *Archivado de archivos no TIFF*.

## Obtención de asistencia técnica

Lea esta sección antes de ponerse en contacto con Kodak para obtener asistencia técnica.

La información que se muestra a continuación es necesaria al ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica Kodak sobre *Kodak i9600 Application Software*. Este procedimiento está actualizado respecto a la fecha que aparece en este manual, pero puede modificarse sin previo aviso, tal como establecen las cláusulas.

El centro de llamadas proporciona asistencia, según lo establecido en el Acuerdo de mantenimiento. Consulte las cláusulas del Acuerdo de mantenimiento para conocer las horas de disponibilidad.

Sólo debería ponerse en contacto con el centro de llamadas Kodak un administrador de sistema con conocimientos en la materia. Se solicitarán los siguientes elementos:

- Número K, ubicado en el costado derecho de la grabadora, que identifica la grabadora *Kodak i9600 Series*.
- Una descripción breve de la pregunta o problema.
- Nombre y número de teléfono de contacto del cliente.

### Números de teléfono:

EE.UU. y Canadá: 1-800-822-1414

Internacional: 1-585-724-4675

El operador del centro de llamadas tomará nota del nombre y número de teléfono de contacto. Un ingeniero de soporte del sistema del centro de llamadas devolverá la llamada.

El objetivo es contestar las consultas en la primera llamada. Sin embargo, según la complejidad de las mismas, puede que sea necesario consultar otras fuentes técnicas. Por lo tanto, puede que la consulta requiera contactos posteriores.

## 2 Instalación del software

---

### Requisitos del sistema

Se precisan los siguientes requisitos mínimos de hardware y software para ejecutar *Kodak i9600 Application Software*.

NOTA: Cada grabadora precisa un equipo PC host en exclusiva.

### Hardware de grabadora de película

- Grabadora de archivos *Kodak i9610* e *i9620*
- Grabadora para archivado de documentos *Kodak Digital Science 4800*

### Hardware del equipo

#### Requisitos mínimos de hardware del equipo:

*No recomendado para archivar archivos no TIFF.*

- Procesador Pentium IV de un solo núcleo a 850 MHz
- 512 MB de RAM
- Unidad de disco duro de, al menos, 80 gigabytes (GB) o espacio suficiente para albergar el número deseado de archivos de imagen. Se recomienda que el tamaño de la unidad de disco duro sea al menos dos veces y media el tamaño del trabajo más grande que ejecute
- Unidad de CD-ROM
- Monitor, teclado, ratón
- Adaptador Ethernet compatible con la normativa IEEE 802.3 Ethernet. 3Com EtherLink III ha sido probado y se recomienda su uso para la conexión con la grabadora (sólo admite 10 MB)
- Cableado del equipo a la grabadora (cable cruzado si se conectan directamente)

NOTA: Si se utiliza la procesadora de entrada para transformar las imágenes (convertir o girar, por ejemplo), se recomienda la utilización de una procesadora y disco RAM más rápidos, así como de más espacio en disco.

#### Requisitos recomendados de hardware del equipo:

*Recomendado para archivar o convertir archivos de entrada no TIFF.*

- Procesador de doble núcleo a 2,0 GHz (o superior)
- 2 GB (o más) de RAM
- Unidad de disco duro de, al menos, 250 gigabytes (GB) a 7.200 rpm o espacio suficiente para albergar el número deseado de archivos de imagen. Se recomienda que el tamaño de la unidad de disco duro sea al menos dos veces y media el tamaño del trabajo más grande que ejecute
- Unidad de CD-ROM
- Monitor, teclado, ratón

- Adaptador Ethernet compatible con la normativa IEEE 802.3 Ethernet. 3Com EtherLink III ha sido probado y se recomienda su uso para la conexión con la grabadora (sólo admite 10 MB)
- Cableado del equipo a la grabadora (cable cruzado si se conectan directamente)

NOTA: Si se utiliza la procesadora de entrada para transformar las imágenes (convertir o girar, por ejemplo), se recomienda la utilización de una procesadora y disco RAM más rápidos, así como de más espacio en disco.

## Sistemas operativos

Windows XP Professional, Windows Vista y Windows 7 (novedad de la versión 3.x)

NOTAS:

- Windows 2000 ha dejado de admitirse.
- En Windows Vista y Windows 7, puede ser necesario que el ID de usuario disponga de derechos de administrador.

## Software opcional de aplicación en el host

La versión 3 de i9600 Application Software permite archivar archivos de entrada no TIFF. Esta característica depende de un controlador de impresora y la aplicación de host nativa para estos archivos.

NOTA: Para evitar que el coste de las licencias se incremente, las aplicaciones de host no están incluidas en la instalación de *Kodak i9600 Application Software*.

En la siguiente tabla se indican las aplicaciones necesarias para cada tipo de archivo de entrada válido.

Archivos que se van a archivar	Aplicación necesaria en el equipo host
<b>TIFF (blanco y negro)</b>	Incluida
<b>JBIG</b>	Incluida
<b>Texto</b>	Incluida
<b>Archivos JPG</b>	Incluida
<b>Archivos BMP</b>	Incluida
<b>Archivos PDF</b>	Adobe Reader 8 o 9 (versión comprobada); descarga gratuita en <a href="http://www.adobe.com">www.adobe.com</a>
<b>Microsoft Word</b> <b>Microsoft PowerPoint</b>	Microsoft Word/PowerPoint 2003 o 2007

NOTA: No se admiten archivos TIFF con imágenes en color o en escala de grises.

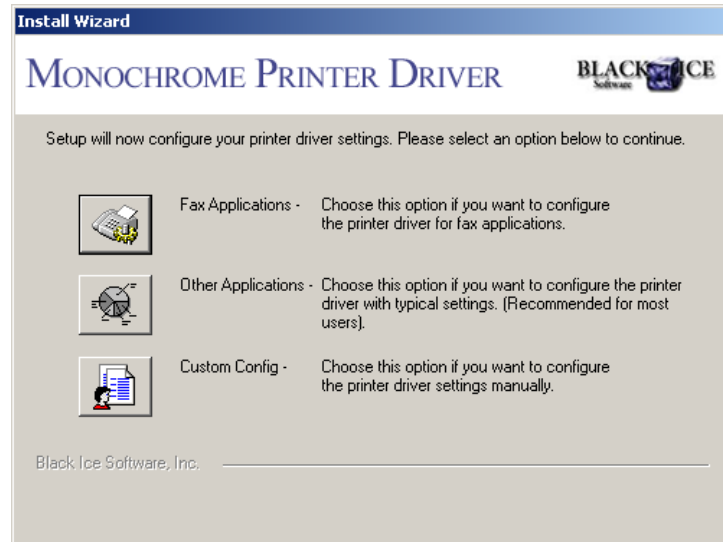
## Instalación del software

Para instalar o actualizar una versión anterior de *Kodak i9600 Application Software*:

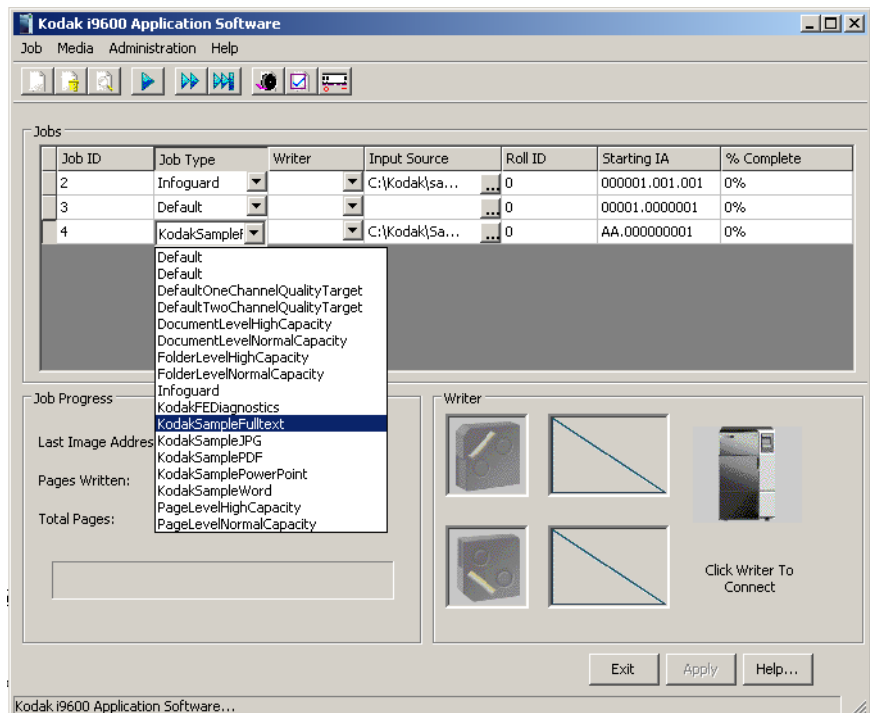
1. Inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
2. Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para instalar *Kodak i9600 Application Software*.

## NOTAS:

- Durante la instalación del controlador de impresora Black Ice, el asistente de instalación le pedirá que ajuste la configuración del controlador de impresora.



- Seleccione **Other Applications** (Otras aplicaciones) (la opción central) cuando el controlador de impresora se lo indique.
- En el caso de las nuevas instalaciones, se crearán tipos de trabajo de muestra.



- En el caso de instalaciones de actualización, se conservarán los tipos de trabajo y las definiciones de grabadora existentes.
- Para crear manualmente los trabajos de muestra no TIFF, cree un nuevo tipo de trabajo basado en el predeterminado.
  - Como origen de entrada, seleccione uno de los siguientes:
    - C:\Kodak\Samples\KodakSampleALL.txt**
    - C:\Kodak\Samples\KodakSamplePDF.txt**
    - C:\Kodak\Samples\KodakSampleDOC.txt**
    - C:\Kodak\Samples\KodakSamplePPT.txt**
    - C:\Kodak\Samples\KodakSampleJPG.txt**
  - Como dirección de imagen, configure **Page-Level Grouping** (Agrupación de nivel de página) con Single-Level (Nivel único) = 8.

NOTA: Sólo con la instalación de i9600 Application Software no se lleva a cabo la configuración necesaria para permitir que la grabadora i9600 o la grabadora para archivado de documentos 4800 arranquen correctamente. Para instalar equipos host nuevos o formateados, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Kodak para que le ayuden a configurar el servicio de FTP del host y otros parámetros.

## Definición de las unidades de medida

Puede cambiar las unidades de medida del sistema imperial al métrico y del métrico al imperial.

1. Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Configuración regional**. Se mostrará la ventana Configuración regional.
2. Seleccione la ficha **Números**.
3. Cambie el sistema de medición según desee y haga clic en **Aceptar**.

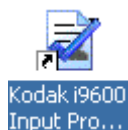
*IMPORTANTE: Si ha creado tipos de trabajo y trabajos y, posteriormente, cambia las unidades de medida, elimine los trabajos y tipos de trabajo anteriores; de lo contrario, puede que haya un conflicto de datos en la base de datos.*

## Iniciar el software

Para iniciar *Kodak i9600 Application Software* o el software de la procesadora de entrada:




Haga doble clic en el icono *Kodak i9600 Application Software* del escritorio o, en el menú Inicio de Windows, seleccione **Programas > Kodak > Kodak i9600 Application Software**.



Haga doble clic en el icono *Kodak i9600 Input Processor* del escritorio o, en el menú Inicio de Windows, seleccione **Programas > Kodak > Kodak i9600 Input Processor**.

## Salir del software

Para salir del software de aplicación:

- Haga clic en el cuadro de  cierre de la esquina superior derecha de la ventana *Kodak i9600 Application Software* o la procesadora de entrada de *Kodak i9600 Application Software* o
- Haga clic en el botón **Exit** (Salir) de la ventana principal de *Kodak i9600 Application Software* o la procesadora de entrada de *Kodak i9600 Application Software*.

## 3 Utilización del software *Kodak i9600 Application Software*

---

Este capítulo ofrece una introducción de las ventanas a las que puede tener acceso cuando utiliza el software de aplicación, así como procedimientos para:

- Creación de nuevo trabajo
- Procesamiento de múltiples rollos
- Eliminación de trabajos
- Visualización de trabajos en cola
- Funcionamiento y final de trabajos
- Visualización de las configuraciones de trabajos
- Avance de soportes

Consulte el capítulo 4, *Funciones de administración*, para obtener una introducción del menú y procedimientos de administración para configurar tipos de trabajo, definir una grabadora y cambiar las modificaciones del sistema.

### **Creación del archivo de referencia: visión general**

Un sistema de archivos de referencia acepta imágenes digitales y datos procedentes de varios sistemas host como imágenes de documento digital. Reproduce estas imágenes como imágenes inalterables, de archivado y legibles que preservan el contenido y la estructura del registro original. El registro analógico resultante puede volver a digitalizarse y devolverse de nuevo a cualquier sistema por encargo para proporcionar validación inmediata, prueba legal permanente y una base para la recuperación de desastres graves.

En los pasos siguientes se ofrece una visión general básica de lo que es necesario hacer para grabar un trabajo en película mediante las grabadoras *Kodak i9600 Series* y el software *Kodak i9600 Application Software*.

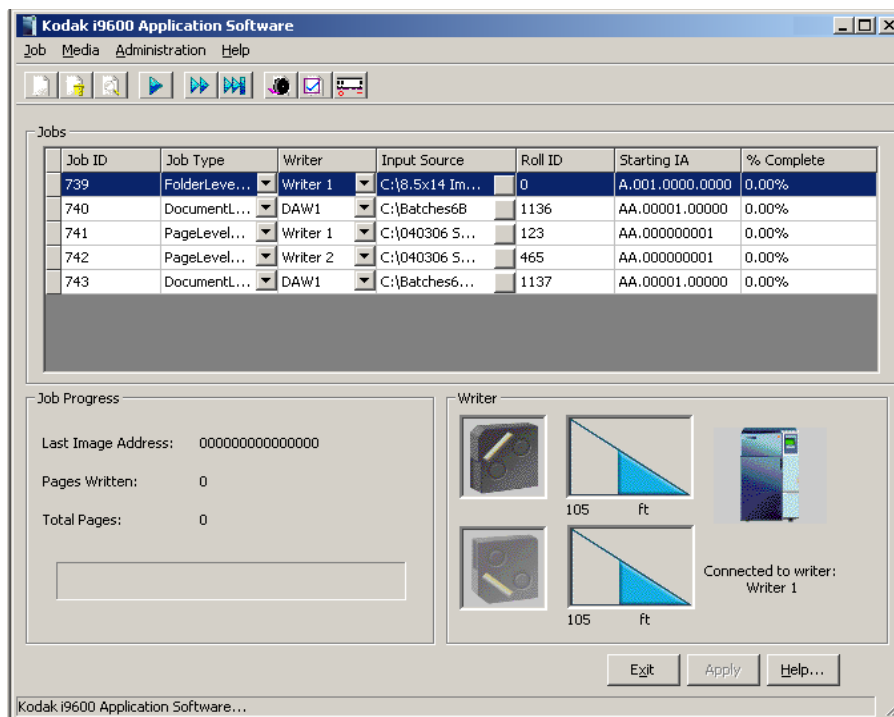
1. Recopile los archivos que desee que formen parte del archivo de referencia (por ejemplo, documentos creados digitalmente o documentos escaneados).
2. Si es necesario, convierta los archivos digitales al formato compatible con la grabadora. Consulte el apéndice E, *Especificaciones de archivos de imagen*. La versión 3 del software *Kodak i9600 Application Software* permite convertir varios tipos de archivos. La procesadora de entrada también se puede utilizar para convertir estos tipos de archivos. (Ver paso 4)
3. Si graba un nuevo trabajo en película, obtenga acceso al cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos) y configure los parámetros del nuevo trabajo. Consulte las secciones tituladas “Cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos)”, “Creación de tipos de trabajo” y “Modificación de tipos de trabajo” del capítulo 4.

4. Si lo desea, utilice la procesadora de entrada para comprobar que se pueden aceptar las imágenes y reducir la posibilidad de errores durante el proceso de grabación. Si es necesario, convierta los archivos de entrada al formato TIFF. Esto acelerará el proceso de grabación y garantizará una ejecución sin errores del proceso de archivado. Consulte el apéndice B, *Uso del software de la procesadora de entrada*.
5. Ejecute el trabajo. Consulte la sección titulada “Ejecutar y detener trabajos” más adelante en este capítulo 3.
6. Procese la película. El microfilm de 16 mm requiere procesamiento en líquido.
7. Compruebe la calidad de la película para asegurarse de que no faltan imágenes y de que la calidad de la película se puede aceptar.
8. Marque el trabajo como *Verified* (Comprobado). Opcional, una vez grabado el trabajo correctamente en la película, puede, si lo desea, eliminar las imágenes después de ejecutar y comprobar el trabajo. Consulte la sección titulada “Visualización de trabajos en el sistema” del capítulo 4.

Para comenzar:


- Haga clic en el icono de i9600 Application Software que aparece en el escritorio o, en el menú Inicio, seleccione **Programas > Kodak > Kodak i9600 Application Software**.

La ventana *Kodak i9600 Application Software* muestra todos los trabajos abiertos y su estado. Esta ventana proporciona una barra de menús, una barra de herramientas, una ventana Trabajos que enumera los trabajos actualmente en el sistema y las áreas Progreso del trabajo y Estado de la grabadora.





NOTA: Si lo desea, puede cambiar el tamaño de la ventana principal; para ello:

- haga clic en el botón de cambio de tamaño .
- sitúe el cursor en uno de los bordes o las esquinas de la ventana y arrastre el elemento hacia arriba o hacia abajo, o en diagonal, hasta obtener el tamaño deseado,
- haga doble clic en la barra de título

La barra de menús proporciona las siguientes opciones:

**Job** (Trabajo): permite crear o eliminar un trabajo, ejecutar y detener trabajos y ver las configuraciones de trabajo actuales.








**Media** (Soporte): permite hacer avanzar el soporte en la cantidad especificada o hasta el final del rollo.

**Administration** (Administración): permite ver los parámetros asociados a la grabadora y tipo de trabajo seleccionados, configurarlos y proporcionar acceso a las configuraciones del sistema.

**Help** (Ayuda): proporciona acceso a la ayuda en línea del software *Kodak i9600 Application Software*.

## Barra de herramientas

Los botones de la barra de herramientas proporcionan las siguientes opciones:

	Cuando se seleccionan, se agrega una nueva línea de trabajo en la ventana principal. Aquí debe seleccionar e introducir información relativa al nuevo trabajo que quiere crear.
	Borra el trabajo seleccionado.
	Cuando se selecciona, muestra una representación visual de las configuraciones de trabajo para el trabajo seleccionado.
	Inicia el trabajo seleccionado.
	Hace avanzar el soporte el número de milímetros o pulgadas establecido en el cuadro de diálogo Avance de soporte.
	Cuando un trabajo se ejecuta, el botón de inicio cambia a botón de parada. Haga clic en este botón para detener un trabajo en curso.
	Desplaza el soporte hasta el final del rollo.

Las siguientes opciones se restablecen cada vez que se inicia el software *Kodak i9600 Application Software*.

	<b>Auto End of Roll</b> (Final de rollo automático): <i>cuando se termina el trabajo, se lleva a cabo automáticamente el procesamiento de final de rollo (por lo general, páginas finales de grabación) y no aparecerá el mensaje Se han grabado todas las imágenes. ¿Desea grabar las páginas finales? no</i> se mostrará.
	<b>Auto Job Complete</b> (Trabajo automático completado): completa automáticamente el trabajo actual <i>sin</i> mostrar el mensaje <b>Do you want to mark this job as complete?</b> (¿Desea marcar este trabajo como completo?).
	<b>Auto Add Film Trailer at Job Completion</b> (Agregar automáticamente el finalizador de película al terminar el trabajo): agrega automáticamente el final de película al terminar el trabajo (manual o automáticamente) y después del final automático del rollo.

## Menú Trabajo

---

El menú Job (Trabajo) contiene las siguientes opciones: Nuevo, Eliminar, Ver configuraciones del trabajo y Ejecutar.



**New** (Nuevo): cuando se selecciona, se agrega una nueva línea de trabajo en la ventana principal. Aquí debe seleccionar e introducir información relativa al nuevo trabajo que quiere crear, por ejemplo, tipo de trabajo, fuente de entrada, etc.

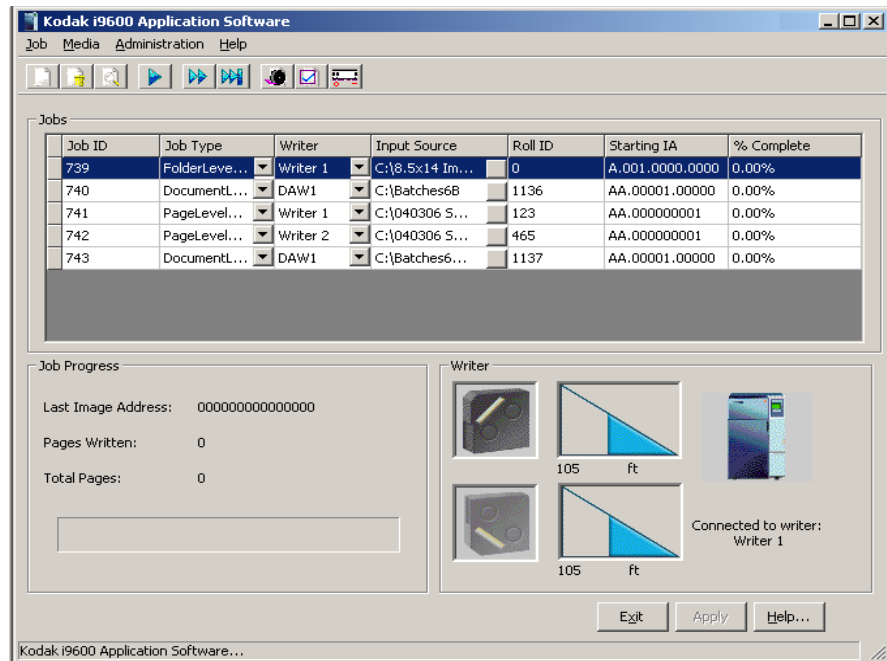
**Delete** (Eliminar): borra el trabajo seleccionado. Sólo puede borrar un trabajo cada vez. Sólo pueden borrarse trabajos que todavía no se hayan ejecutado.

**View Job Settings** (Ver configuraciones del trabajo): cuando se selecciona, muestra una representación visual de las configuraciones de trabajo para el trabajo seleccionado. Esta vista se puede utilizar para determinar cómo debería configurarse la procesadora de entrada para comprobar los archivos de este tipo de trabajo.

**Run** (Ejecutar): inicia el trabajo seleccionado actualmente.

## Ventana principal de Kodak i9600 Application Software

Cuando selecciona **New** (Nuevo) en el menú Job (Trabajo), en la ventana *Kodak i9600 Application Software* aparecen los campos de configuración de trabajo. Las descripciones de los campos de esta ventana son las siguientes.



### Barra de título y botones



Muestra el nombre de producto y los botones de ventana. Puede utilizar estos botones ubicados en la parte superior de la ventana para minimizar o maximizar la ventana. Haga clic en el botón de cierre (X) para cerrar la ventana principal.

### Sección Trabajos

**Job ID** (ID de trabajo): se trata de un número ID generado por el sistema que se incrementa en 1 desde el trabajo creado anteriormente. No puede cambiar el ID de trabajo.

**Job Type** (Tipo de trabajo): la lista desplegable proporciona una enumeración de los tipos de trabajo definidos anteriormente. Una vez seleccionado un tipo de trabajo, se rellenan varios campos con los valores asociados al tipo de trabajo seleccionado.

**Writer** (Grabadora): mostrará la grabadora asociada al tipo de trabajo seleccionado. Si quiere seleccionar una grabadora diferente, utilice la lista desplegable para mostrar las grabadoras disponibles.

**Input Source** (Fuente de entrada): introduzca una ruta (o examine) a un directorio de archivo de lista, de lote o de sondeo válido, si el que se ha configurado previamente no es correcto.

**Roll ID** (ID de rollo): cuando se selecciona un tipo de trabajo, en este campo aparece un valor. El valor es el siguiente número disponible para ese tipo de trabajo basado en los registros actuales de la base de datos. Este valor se puede cambiar si se desea por un número (de hasta ocho dígitos). Este campo debe contener un valor.

**Starting IA** (Dir. de imagen de inicio): cuando se selecciona un tipo de trabajo, en este campo aparece el valor correspondiente al tipo. Este valor se puede cambiar si se desea, pero el valor debe cumplir con los parámetros especificados en el tipo de trabajo.

**% Complete** (% terminado): muestra el porcentaje del trabajo que se ha grabado en el soporte (no se actualiza a medida que se ejecuta el trabajo).

NOTAS:

- Una vez eliminado el trabajo de la cola, puede dirigirse a la opción **Administration** (Administración) > **Jobs** (Trabajos) y seleccionar **Rerun Job** (Volver a ejecutar trabajo) para situar el trabajo en la cola si hay que volver a ejecutarlo.
- Los trabajos mostrados en la sección Trabajos se pueden clasificar por orden ascendente o descendente haciendo clic en los encabezamientos de columna.

### Sección Progreso del trabajo

**Last Image Address** (Dirección de la última imagen): muestra la dirección de imagen de la última imagen procesada.

**Pages Written** (Páginas escritas): muestra el número total de páginas escritas (cada imagen).

**Total Pages** (Total de páginas): muestra el número total de imágenes para el trabajo seleccionado.

NOTA: El indicador de progreso, situado en la parte inferior de la sección Progreso del trabajo, muestra el estado del trabajo que se está ejecutando actualmente.

### Sección Grabadora

Muestra la cantidad de soporte que queda en el cassette superior e inferior. Este campo se activa tras una conexión correcta a la grabadora seleccionada. Es un campo meramente informativo y no se puede cambiar.

NOTA: Puede hacer clic en el icono de la grabadora para conectarse a ella antes de ejecutar un trabajo, pero no es necesario.

**Exit** (Salir): sale de *Kodak i9600 Application Software*.

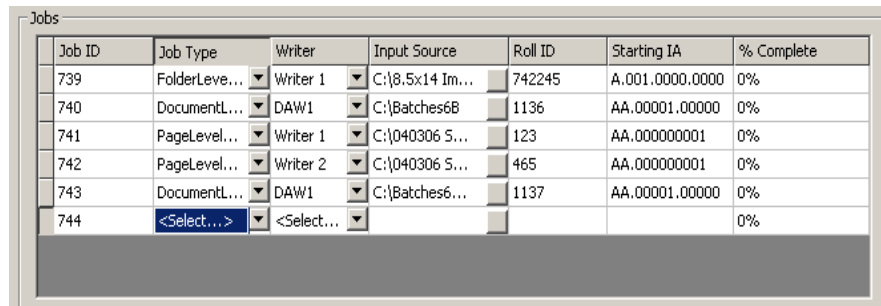
**Aplicar**: guarda los cambios que realizó en la ventana principal de *Kodak i9600 Application Software*.

**Help** (Ayuda): proporciona ayuda en línea para la ventana principal de *Kodak i9600 Application Software*.

## Creación de nuevo trabajo

Antes de empezar, asegúrese de que los cassettes de soporte se han cargado correctamente en la grabadora. Para obtener más información sobre los chasis de soporte, consulte el manual del usuario de las grabadoras *Kodak i9600 Series (A-61058)* o la grabadora para archivado de documentos *Kodak Digital Science 4800 (A-61038)*.

1. Haga clic en el icono de i9600 Application Software que aparece en el escritorio o, en el menú Inicio, seleccione **Programas > Kodak > Kodak i9600 Application Software**.
2. Seleccione **Job (Trabajo) > New (Nuevo)**. En la ventana principal aparecerán todos los tipos de trabajo que se encuentran en ese momento en el sistema y se agregará una nueva fila de trabajo al final de la lista.



Job ID	Job Type	Writer	Input Source	Roll ID	Starting IA	% Complete
739	FolderLeve...	Writer 1	C:\8.5x14 Im...	742245	A.001.0000.0000	0%
740	DocumentL...	DAW1	C:\Batches6B	1136	AA.00001.00000	0%
741	PageLevel...	Writer 1	C:\040306 S...	123	AA.000000001	0%
742	PageLevel...	Writer 2	C:\040306 S...	465	AA.000000001	0%
743	DocumentL...	DAW1	C:\Batches6...	1137	AA.00001.00000	0%
744	<Select...>	<Select...>				0%

3. Seleccione un tipo de trabajo de la lista desplegable. Se mostrará la grabadora asociada al tipo de trabajo que ha seleccionado. Si necesita cambiar de grabadora, utilice la lista desplegable para mostrar la grabadora que desee.

NOTA: Si la lista de tipos de trabajo es larga, puede ubicar el tipo de trabajo rápidamente presionando continuamente la primera letra del nombre del tipo de trabajo hasta encontrar el que busca.

4. En caso de que la fuente de entrada mostrada no sea correcta, introduzca la ruta al archivo correcto en el campo Fuente de entrada.
5. Si el ID de rollo no es correcto, introduzca el ID de rollo correcto.
6. Si lo desea, seleccione uno, dos o todos los botones de la barra de herramientas de final de rollo/terminación del trabajo/agregar finalizador.



**Auto End of Roll Processing** (Procesamiento de final de rollo automático): si selecciona esta opción, se grabarán automáticamente las páginas finales si se han definido y no se mostrará el cuadro de confirmación *End of Roll Processing* (Procesamiento de final de rollo).



**Auto Job Complete** (Trabajo automático completado): si selecciona esta opción, no se mostrará el cuadro de diálogo *Finished Writing Images* (Grabación de imágenes finalizada), y el trabajo se marcará como finalizado y desaparecerá de la pantalla principal.



**Auto Add Film Trailer at Job Completion** (Agregar automáticamente el finalizador de película al terminar el trabajo): si selecciona esta opción, se incluirá un carrete de 1 m (3 pies) de película una vez completado el trabajo.

NOTA: Los botones de la barra de herramientas de **End of Roll/Job Completion/Add Trailer** (Final de rollo/Trabajo completado/Agregar finalizador) recuperan el valor por defecto (**Desactivado**) al reiniciar el programa.

7. Seleccione **Job** (Trabajo) > **Run** (Ejecutar). El trabajo se empezará a procesar inmediatamente, a no ser que el método de entrada sea Sondeo, en cuyo caso el software de aplicación comenzará a buscar archivos de sondeo.

Si no ha seleccionado el botón de **final de rollo automático** (en el paso 6) y el tipo de trabajo incluye imágenes de páginas finales, recibirá los siguientes mensajes cuando termine el procesamiento:

***All images have been written*** (*Se han grabado todas las imágenes*). ***¿Desea grabar las páginas finales?***

## Procesamiento de múltiples rollos

Esta función permite continuar el procesamiento sin tener que configurar y comenzar un nuevo trabajo, y hace innecesario clasificar las imágenes por lotes de acuerdo con la capacidad de un único rollo.

El cuadro de diálogo Procesamiento de múltiples rollos se muestra automáticamente cuando un trabajo contiene más imágenes de las que caben en un rollo de soporte y solamente quedan unos 65 cm (2 pies) de soporte en el rollo.

NOTA: Se necesita un final de rollo de 65 cm (2 pies) para facilitar una buena recuperación, y el sistema no permite dividir documentos a través de múltiples rollos de soporte.

Cuando se muestre el cuadro de diálogo Procesamiento de múltiples rollos:

1. Modifique los campos según sea necesario.
2. Haga clic en **OK** (Aceptar) en el cuadro de diálogo. Aparece un cuadro de mensaje que le solicita que sustituya el rollo de soporte.
3. Cambie el rollo de soporte.
4. Haga clic en **Aceptar**.

The screenshot shows a dialog box titled "Multi-Roll Processing". It contains the following fields and controls:

- Next Roll ID:** A section containing "Previous Roll ID:" with a text box containing "18" and "New Roll ID:" with a text box containing "19".
- Job Completion Information:** A section containing "Remaining Images" with a text box containing "157" and "Est. media required" with a text box containing "43" and the unit "inches".
- Next Image Address:** A section containing "Last Image Address:" with a text box containing "0". Below this are three radio buttons: "Use next in sequence", "Use Job Default" (which is selected), and "Other".
- End Roll Override:** A button located to the right of the "Next Image Address" section.
- OK:** A button located at the bottom center of the dialog.

NOTA: Si sólo se necesitan 16 mm (9 pulgadas) de soporte para finalizar el trabajo, seleccione el botón **End of Roll Override** (Omisión de fin de rollo). De este modo se ejecutarán más imágenes.

**Previous Roll ID** (ID de rollo anterior): se trata de un campo meramente informativo y sólo muestra el ID del rollo que se acaba de terminar.

**Next Roll ID** (ID de rollo siguiente): puede modificarse si lo desea, pero no puede coincidir con un ID de rollo existente asociado al tipo de trabajo actual de la base de datos de la aplicación.

**Next Image Address** (Dirección de imagen siguiente):

**Last Image Address** (Dirección de la última imagen): es tan sólo informativo y muestra la dirección de imagen asignada a la última imagen del rollo que se acaba de terminar.

Seleccione una de las siguientes opciones:

- **Usar siguiente por orden:** la asignación de la dirección de imagen continuará a partir del rollo anterior, de acuerdo con el tipo de entrada y los parámetros de dirección de imagen del tipo de trabajo y el nivel de la primera imagen. En el ejemplo anterior, la dirección de imagen de inicio podría ser FF.006.000.000 o FF.005.002.000, en función del nivel de imagen.
- **Usar valores predeterminados del trabajo:** la asignación de la dirección de imagen comenzará a partir del valor especificado en el tipo de trabajo, por ejemplo, FF.001.000.000.
- **Otros:** la asignación de la dirección de imagen comenzará a partir del valor especificado en este campo. El valor debe ajustarse a los parámetros especificados en el tipo de trabajo.

NOTA: El archivo de transferencia para cada rollo subsiguiente se creará en el mismo directorio que el archivo de transferencia para el primer rollo.

**Información sobre el trabajo completado:** muestra las siguientes opciones:

- **Imágenes restantes:** muestra el número de imágenes restantes que todavía es preciso grabar en la película.
- **Est. media required** (Soporte necesario previsto): muestra el número aproximado de centímetros (o pulgadas) de película que se necesitan para terminar el trabajo en ejecución.

**Run Media To End** (Usar soporte hasta el final): seleccione una de las siguientes opciones:

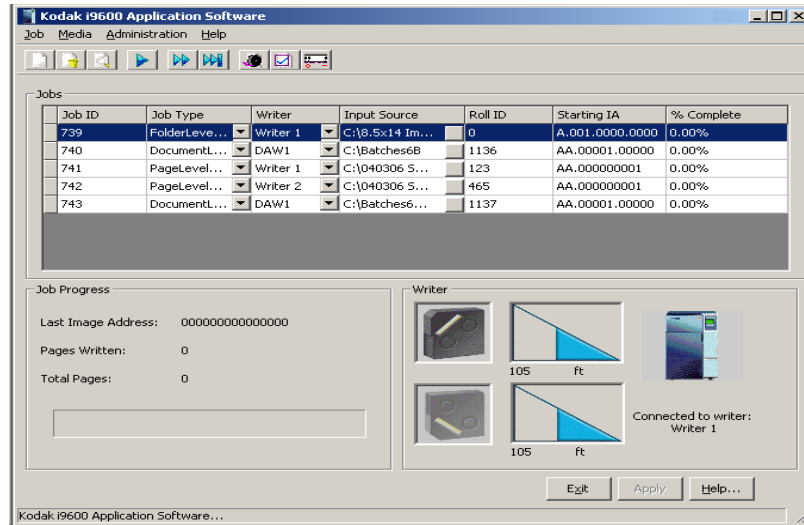
- **Run Media To End** (Usar soporte hasta el final): si esta opción está activada, la película que quede en los chasis se utilizará hasta el final cuando seleccione **OK** (Aceptar). Al hacer clic en **OK** (Aceptar), se le solicitará que utilice el soporte hasta el final y que entonces cargue la grabadora con más soporte.
- **End Roll Override** (Omisión de fin de rollo): si esta opción está seleccionada, el software intentará grabar imágenes adicionales en la película antes de obligarle a reemplazar el soporte del chasis. El número de imágenes que se podrán grabar es variable. Sólo se permite una omisión de fin del rollo. Al hacer clic en **End Roll Override** (Omisión de fin de rollo), se le solicitará que utilice el soporte hasta el final y que entonces cargue la grabadora con más soporte.

NOTA: No retire los chasis de película antes de hacer clic en **OK** (Aceptar) (Run Media to End [Usar soporte hasta el final]) o en **End Roll Override** (Omisión de fin de rollo). De lo contrario, se mostrará el siguiente mensaje: *Please run media to the end, replace the media cartridge and press OK to continue writing* (Utilice el material hasta el final, sustituya el cartucho de material y pulse Aceptar para seguir grabando).



## Eliminación de un trabajo en cola

Cuando elimina un trabajo, lo está haciendo en la cola de la base de datos.

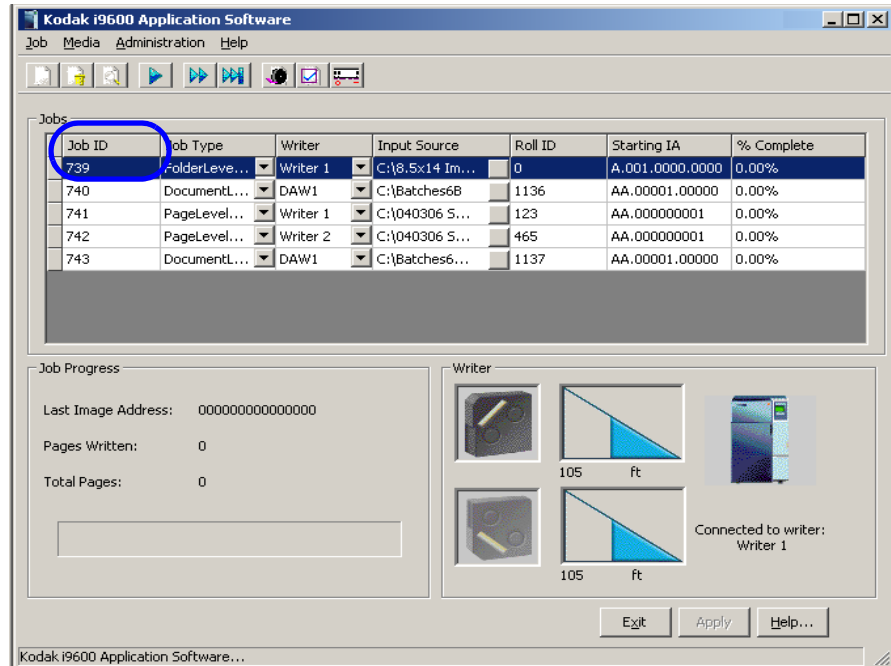


1. Haga clic en el ID de trabajo asociado al trabajo que quiere eliminar de la lista de trabajos.
2. Seleccione **Job** (Trabajo) > **Delete** (Eliminar).
  - Si el trabajo está en curso, no puede eliminarlo.
  - Si el trabajo no está en curso, se le solicitará que haga clic en **OK** (Aceptar) para confirmar la eliminación en el cuadro de confirmación.

## Visualización de las configuraciones de trabajos

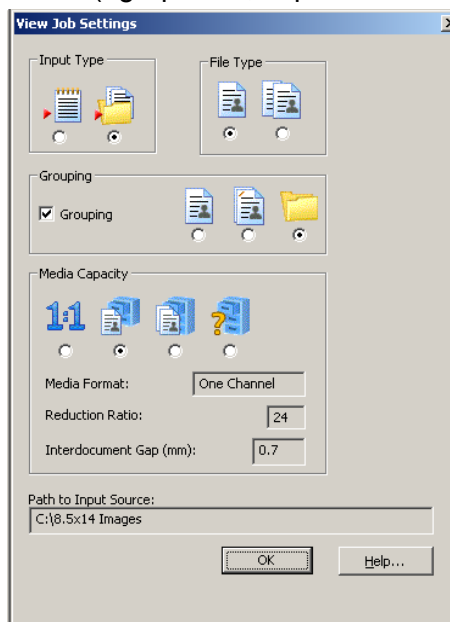
La opción Ver configuraciones del trabajo le permite visualizar los valores introducidos para el tipo de trabajo seleccionado. Esta opción no permite modificar las configuraciones. Para ver las configuraciones de un determinado trabajo:

1. En la ventana principal de *Kodak i9600 Application Software*, seleccione el ID del trabajo cuyas configuraciones quiere ver. Sólo puede seleccionar un trabajo cada vez.



2. Seleccione **Job (Trabajo) > View Job Settings (Ver configuraciones de trabajo)**. Aparecerá la ventana Ver configuraciones del trabajo. Los iconos mostrados en esta ventana representan las configuraciones para:

- Entrada (método de entrada, tipo de entrada, tipo de archivo)
- Salida (agrupación, capacidad del soporte)



3. Cuando haya terminado, cierre la ventana.

## Ejecutar y detener trabajos

Sólo puede seleccionar y ejecutar un trabajo cada vez. Para iniciar un trabajo:

1. Resalte el trabajo que quiere ejecutar en la lista de trabajos.

NOTA: Si desea avanzar el soporte, seleccione **Media** (Soporte) > **Advance** (Avance) y escriba la cantidad de soporte que quiere avanzar en el cuadro de diálogo. Consulte la próxima sección acerca del avance del soporte para obtener más información sobre el cuadro de diálogo Avance de soporte.

2. Seleccione **Job** (Trabajo) > **Run** (Ejecutar). Cuando el trabajo comienza a ejecutarse, el número de páginas escritas se actualiza constantemente y una flecha rodea al icono de la grabadora.

NOTA: En la versión 3, es posible que se muestre el mensaje "**Converting Documents. Please be patient...**" (Convirtiendo documentos. Espere...) mientras el software prepara las imágenes no TIFF para archivarlas. Según la cantidad de archivos no TIFF que haya en el trabajo y la velocidad del host, este mensaje puede mostrarse durante unos segundos o durante mucho más tiempo (incluso varias horas). Para obtener más información, consulte el apéndice F, *Archivado de archivos no TIFF*.

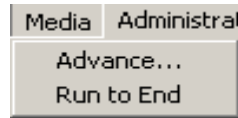
Los trabajos que están en ejecución se pueden detener. Para detener un trabajo:

1. Seleccione **Job** (Trabajo) > **Stop** (Detener). Aparecerá el mensaje **Are you sure you want to stop this job?** (¿Está seguro de que desea detener el trabajo?)
2. Si hace clic en **Yes** (Sí), el trabajo se detendrá.

## Menú Soporte

---

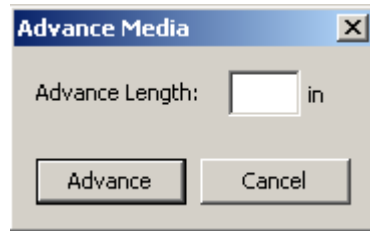
La opción Soporte proporciona utilidades de avance del soporte y de desplazamiento al final del soporte. Las opciones de Soporte sólo estarán disponibles después de seleccionar un trabajo y conectarse a la grabadora.



## Avance de soportes

Para avanzar el soporte:

1. Seleccione **Media** (Soporte) > **Advance** (Avance). Aparecerá el cuadro de diálogo Avance de soporte.



2. Introduzca la longitud que desea avanzar el soporte entre trabajos (de 26 a 2.515 mm [de 1 a 99 pulg.]). Los caracteres alfabéticos y los decimales no están permitidos.
3. Haga clic en **Advance** (Avance).

NOTA: Si el valor introducido es superior a la longitud de soporte restante, aparecerá un mensaje de error.

## Usar hasta el final

El soporte avanzará por completo en la bobina receptora.

Para desplazar el soporte hasta el final:

1. Seleccione **Media** (Soporte) > **Run to End** (Usar hasta el final). El estado del soporte de la grabadora se definirá en 0 pies/metros cuando haya concluido Usar hasta el final.

## Ayuda, menú

---

**Ayuda...:** el menú Help (Ayuda) contiene tres opciones:

- **Contents and Index** (Contenido e Índice): se abre el cuadro de diálogo de ayuda y aparece la primera página de la ayuda en línea con las fichas Contents and Index (Contenido e Índice).
- **About** (Acerca de): muestra una ventana con la información de derechos de propiedad intelectual de software y la versión de *Kodak i9600 Application Software*.

## 4 Funciones de administración

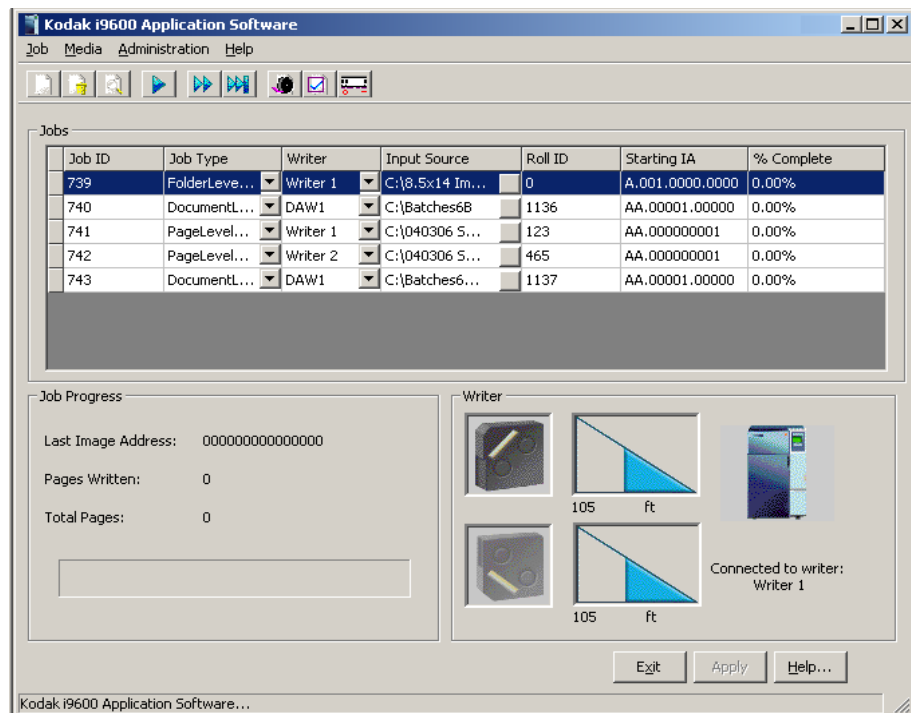
---

Este capítulo ofrece una descripción general sobre las ventanas a las que puede tener acceso cuando utiliza *Kodak i9600 Application Software*, así como procedimientos para configurar los tipos de trabajo, definir una grabadora y cambiar la configuración del sistema.

Consulte el capítulo 3, *Utilización del software*, para obtener información general sobre las ventanas a las que es posible acceder al utilizar el software de aplicación, así como los procedimientos de apertura, eliminación y ejecución de trabajos.

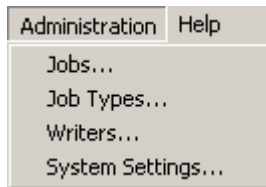
- Haga clic en el icono de i9600 Application Software que aparece en el escritorio o, en el menú Inicio, seleccione **Programas > Kodak > Kodak i9600 Application Software**.

Aparecerá la ventana *Kodak i9600 Application Software*. En esta ventana se muestran todos los trabajos abiertos y su estado.



## Menú Administración

El menú Administration (Administración) contiene las siguientes opciones:



**Jobs** (Trabajos): muestra el cuadro de diálogo Jobs (Trabajos). Este cuadro de diálogo contiene una lista de todos los trabajos de la base de datos a los que se hace referencia según el número de identificación del trabajo. Utilice este cuadro de diálogo para eliminar y comprobar los trabajos.

**Job Types** (Tipos de trabajos): muestra el cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos) que permite crear, modificar y eliminar tipos de trabajos.

**Writers** (Grabadoras): muestra el cuadro de diálogo Writers (Grabadoras) que permite configurar, modificar y eliminar las grabadoras *Kodak i9600 Series*.

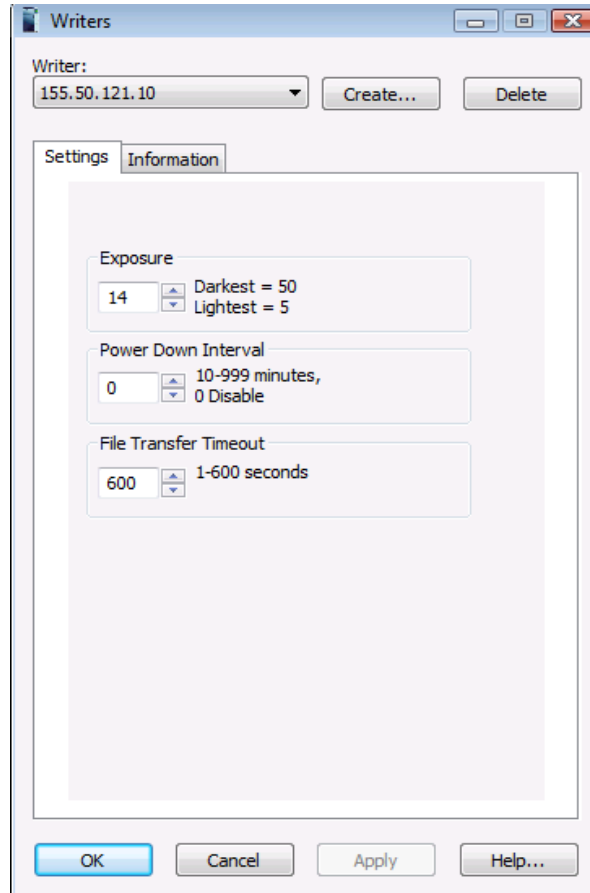
**System Settings** (Configuraciones del sistema): muestra el cuadro de diálogo System Settings (Configuraciones del sistema) que permite establecer el nivel de registro de errores y el tamaño del archivo de registro, así como cambiar las configuraciones de rendimiento.

## Cuadro de diálogo Grabadoras

Antes de configurar los tipos de trabajos, debe configurar una grabadora *Kodak i9600 Series*. El cuadro de diálogo Grabadoras permite configurar una nueva grabadora, modificar sus valores o eliminar una grabadora existente.

Para acceder al cuadro de diálogo Grabadoras:

- Seleccione **Administration** (Administración) > **Writers** (Grabadoras). El cuadro de diálogo Grabadoras incluye las siguientes opciones:



**Writer** (Grabadora): ofrece una lista desplegable de las grabadoras configuradas actualmente en el sistema.

**Create** (Crear): muestra el cuadro de diálogo Create Writer (Crear grabadora), que permite configurar una nueva grabadora en el sistema. Para obtener información sobre los procedimientos, consulte la sección titulada “Configuración de una grabadora” más adelante en este capítulo.

**Eliminar**: permite eliminar una grabadora existente del sistema.

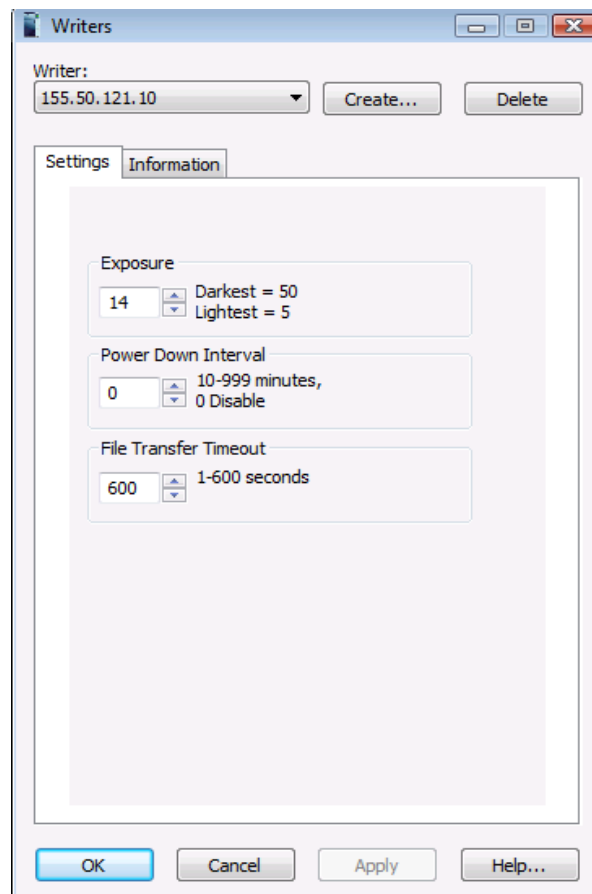
Los siguientes campos incluirán un valor únicamente cuando se haya especificado una grabadora válida en el campo Grabadora.

## Ficha Configuraciones

**Exposure** (Exposición): introduzca o seleccione un valor de exposición entre 5 (más claro) y 50 (más oscuro) para aclarar u oscurecer las imágenes en el soporte. El valor predeterminado es 18 para una grabadora i9600 Series y 14 para una grabadora 4800.

**Power Down Interval** (Intervalo de apagado): define los minutos que deben transcurrir sin que se produzca ningún tipo de actividad antes de que la grabadora pase a modo de ahorro de energía. Intervalo de valores: 0 (desactivado) y de 10 a 999 minutos. El valor predeterminado es 0.

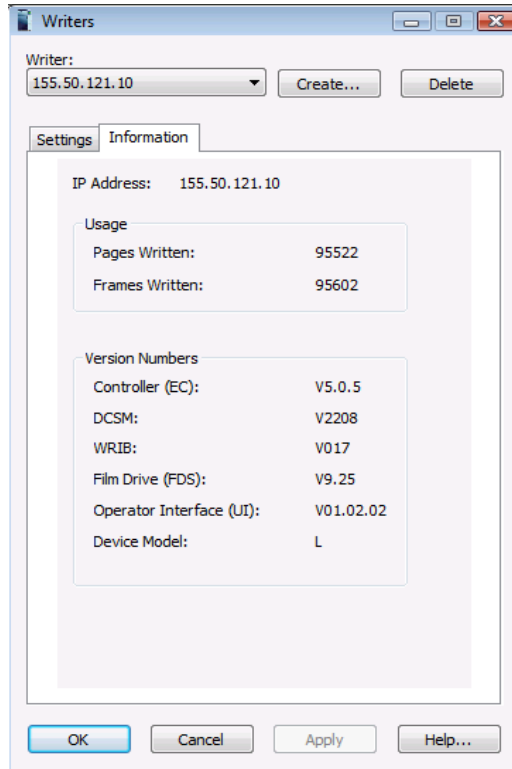
**Tiempo de espera de transferencia de archivo:** introduzca o seleccione el número de segundos (de 1 a 600) permitido para la transferencia de archivos entre el software de aplicación y la grabadora (cualquier archivo de comandos, de imagen, de respuesta o de estado). Este valor debe ajustarse de modo que garantice que la transferencia de archivos no se interrumpa y que haya tiempo suficiente para la transferencia. El valor predeterminado es 60 segundos.





## Ficha Información

La información de esta ficha corresponde a la grabadora conectada en ese momento. Sólo para su visualización y no se puede cambiar.



**IP Address** (Dirección IP): se muestra la dirección IP estática de la grabadora seleccionada.

**Uso:** muestra el número total de páginas grabadas (en cada imagen) y marcos grabados en el soporte desde que se instaló el software de la aplicación. Un marco incluye las imágenes ajustándolas a la anchura del soporte. Por ejemplo, con soporte de un canal, una imagen se sitúa a lo ancho, lo que se considera un marco. Con soporte de dos canales, dos imágenes se sitúan a lo ancho, lo que también se considera un marco. Esta característica únicamente se encuentra disponible en la grabadora i9600.

**Version Numbers** (Números de versión): muestra la información de la versión actual de la controladora, la versión de DCSM, la versión de WRIB, la unidad de película y la interfaz del operador. Esta información se utiliza cuando se llevan a cabo tareas de servicio en la grabadora.

**Device Model** (Modelo de dispositivo): para las grabadoras de archivos 4800:

- **S:** pequeña memoria que indica el archivo TIFF más grande que podría archivarse (aproximadamente 1,3 MB).
- **L:** memoria de mayor tamaño que indica que se ha ampliado la memoria de la grabadora de archivos (a 8 MB).

NOTA: La grabadoras i9600 siempre tienen el tipo **L** (memoria grande).

## Botones del cuadro de diálogo Grabadoras

**OK** (Aceptar): guarda los valores de las fichas y cierra la ventana.

**Cancel** (Cancelar): cierra la ventana sin guardar los cambios.

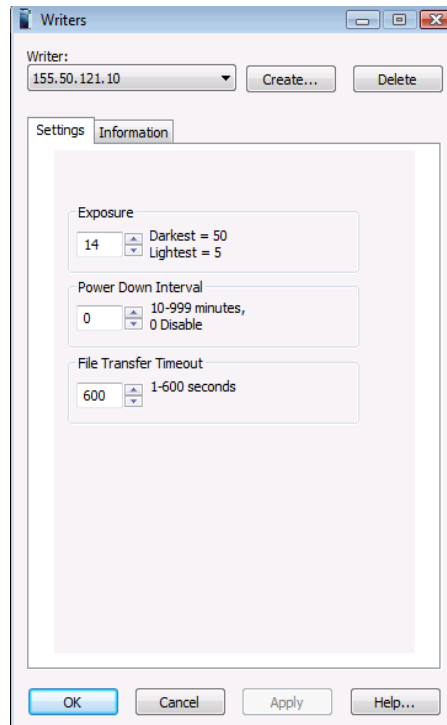
**Apply** (Aplicar): guarda los valores de las fichas pero no cierra la ventana.

**Ayuda...**: muestra la ayuda en línea correspondiente a la ventana visualizada.

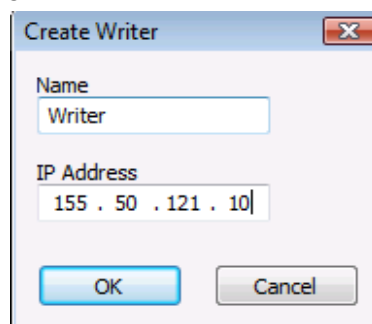
## Configuración de una grabadora

Para configurar una grabadora:

1. Seleccione **Administration** (Administración) > **Writers** (Grabadoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Grabadoras:



2. Seleccione **Create** (Crear). Aparecerá el cuadro de diálogo Crear grabadora:



3. Introduzca un nombre para la grabadora. El nombre puede constar de 64 caracteres como máximo, y puede incluir cualquier carácter del teclado.
4. Introduzca la dirección IP estática definida para la grabadora durante su instalación. Si no está seguro de la dirección IP correcta, consulte al administrador del sistema.

5. Haga clic en **OK** (Aceptar) para crear y guardar la grabadora. El cuadro de diálogo Grabadora vuelve a aparecer con los valores actuales obtenidos de la grabadora.
6. Si lo desea, seleccione nuevos valores para Exposición, Intervalo de apagado o Tiempo de espera de transferencia de archivo.
7. Haga clic en **Aceptar**.

### **Modificación de una grabadora**

Para modificar una grabadora:

1. Seleccione **Administration** (Administración) > **Writers** (Grabadoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Grabadoras.
2. Seleccione la grabadora que desea modificar en la lista desplegable Grabadora.
3. Cambie los valores de la ficha Configuraciones según desee.
4. Haga clic en **Aceptar**.

### **Eliminación de una grabadora**

Para eliminar una grabadora:

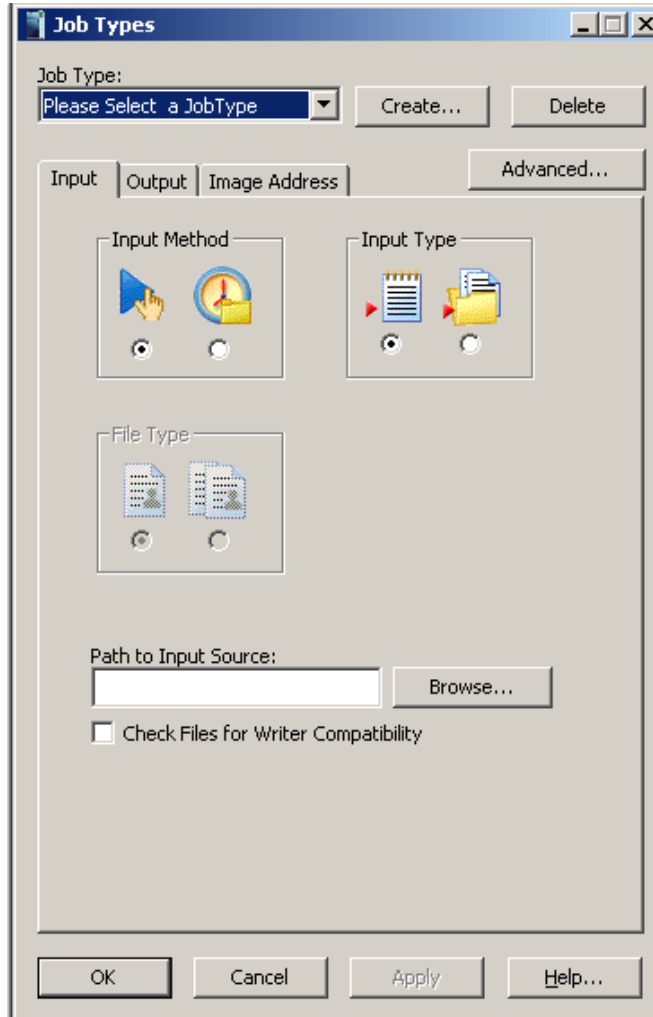
1. Seleccione **Administration** (Administración) > **Writers** (Grabadoras). Aparecerá el cuadro de diálogo Grabadoras.
2. Seleccione la grabadora que desea eliminar en la lista desplegable Grabadora.
3. Haga clic en **Delete** (Eliminar). Aparecerá el mensaje *¿Está seguro de que desea eliminar esta grabadora?*
4. Haga clic en **Yes** (Sí) en el cuadro de confirmación.
5. Haga clic en **Aceptar**.

## Cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos)

Un tipo de trabajo consiste en un conjunto de parámetros que establece el modo en que una serie de imágenes se grabará en el soporte. El cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos) permite crear, modificar y eliminar los tipos de trabajos. Para acceder al cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos):

- Seleccione **Administration** (Administración) > **Job Types** (Tipos de trabajos).

El cuadro de diálogo Tipos de trabajos proporciona las siguientes opciones:



**Job Type** (Tipo de trabajo): ofrece una lista desplegable de los tipos de trabajos existentes configurados actualmente en el sistema.

Seleccione un tipo de trabajo existente en la lista o, si desea configurar un tipo de trabajo nuevo, haga clic en **Create** (Crear) para ver el cuadro de diálogo Create Job Type (Crear tipo de trabajo). Para obtener información sobre los procedimientos, consulte las secciones tituladas “Creación de tipos de trabajo” y “Modificación de tipos de trabajo” más adelante en este capítulo. Debe introducir algún dato en este campo. Una vez seleccionado un tipo de trabajo, diversos campos se completan con los valores de la plantilla del tipo de trabajo. El software de aplicación incluye algunas plantillas predeterminadas.

## Ficha Entrada

**Método de entrada:** seleccione un método de entrada:



**Manual:** permite enviar un archivo de lista o un directorio por lotes para que se ejecute a una hora concreta. Si selecciona esta opción, debe seleccionar un tipo de entrada.



**Polling (Sondeo):** los archivos de sondeo se ordenan según el algoritmo de ordenación de archivos ASCII y se procesan automáticamente en ese orden. El directorio es el lugar donde se encuentran los archivos de sondeo, pero no necesariamente el lugar donde están los archivos de imagen.

**Input Type (Tipo de entrada):** seleccione List file (Archivo de lista) o Batch (Lote).



**Archivo de lista:** archivo de texto ASCII que contiene el nombre de ruta completo de cada archivo de imagen que se va a grabar en el soporte. El orden de grabación de las imágenes viene determinado por el orden de aparición de los nombres de ruta de los archivos de imagen.



**Lote:** los archivos de imagen de cada directorio se ordenan según el algoritmo de ordenación de archivos ASCII de Windows y se graban en el soporte en ese orden.

Para obtener más información sobre los métodos de entrada y los tipos de entrada, consulte el apéndice A, *Métodos de entrada*.

**File Type (Tipo de archivo):** seleccione el tipo de archivo que va a suministrar como entrada. Estas opciones no están disponibles cuando se selecciona **List file** (Archivo de lista). Existen dos tipos de archivo admitidos: Single (Página única) y Multi (Multipágina).



**Single (Página única):** si el archivo de entrada contiene sólo una página, entonces se trata de un archivo de página única.

- Los archivos TIFF pueden ser de página única o multipágina.
- Los archivos BMP y JPG siempre son de página única.
- Otros archivos no TIFF, como los archivos PDF, pueden ser de página única o multipágina.



**Multi (Multipágina):** si el archivo de entrada contiene más de una página, entonces se trata de un archivo multipágina.

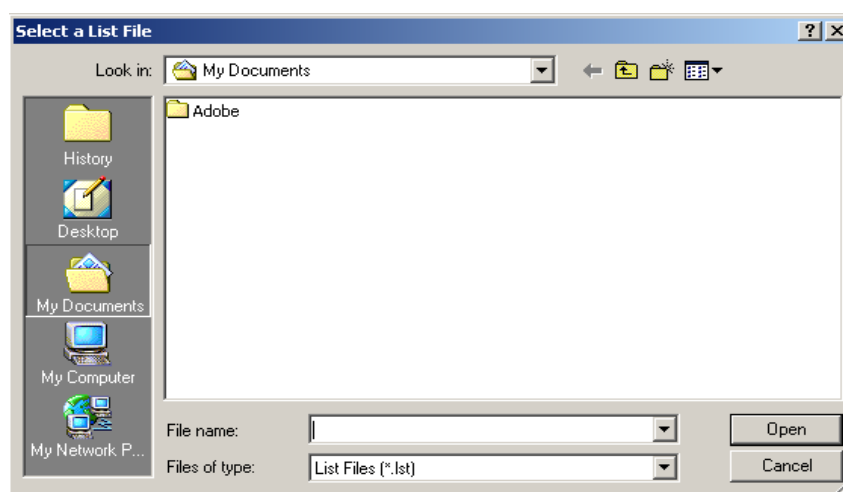
**Path to Input Source (Ruta a la fuente de entrada):** este campo se completa con los parámetros del tipo de trabajo seleccionado. En caso necesario, se puede editar este campo.

**Check Files for Writer Compatibility** (Comprobar compatibilidad entre archivos y grabadora): active esta opción si desea validar las imágenes antes de enviar un trabajo a la grabadora. Si está activada, el software:

- Comprobará la compatibilidad entre las etiquetas de encabezado TIFF y la grabadora.
- Comprobará el tamaño de las imágenes para asegurarse de que hay espacio suficiente en la grabadora.
- Advierte de los problemas antes de grabar las imágenes en la grabadora.

**Browse** (Examinar): cuando se selecciona, muestra la ventana Select a List File (Seleccionar un archivo de lista) o la ventana Browse For Folder (Buscar carpeta).

### Ventana Seleccionar un archivo de lista



**Look in** (Buscar en): seleccione la unidad donde se encuentra el archivo que desea.

**Nombre de archivo:** seleccione el nombre del archivo en el cuadro de lista. Una vez seleccionado, el nombre del archivo aparecerá en el cuadro de texto Nombre de archivo.

**Archivos de tipo:** permite filtrar el resultado de la ventana de visualización según la extensión del archivo. Puede seleccionar cualquier archivo de texto ASCII que sea un archivo de lista válido.

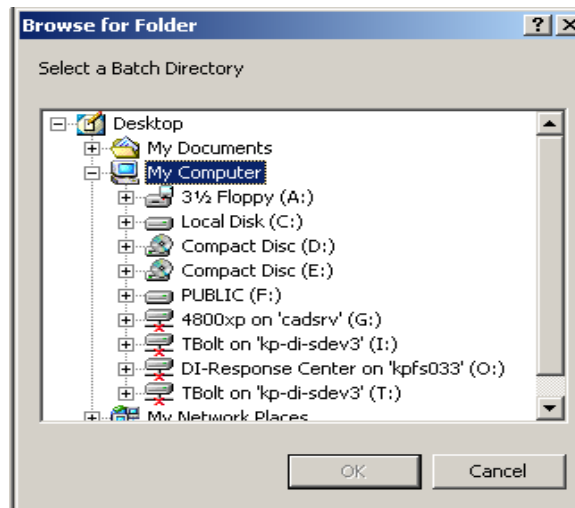
**Abrir:** haga clic para aceptar el archivo de lista y cerrar la ventana Seleccionar un archivo de lista.

**Cancelar:** ignora la selección y cierra la ventana Seleccionar un archivo de lista.

Para seleccionar un archivo:

1. Seleccione la unidad deseada del cuadro de lista Look in (Buscar en).
2. Seleccione Archivos de tipo.
3. Seleccione el archivo de lista que desee.
4. Haga clic en **Abrir**.

## Ventana Browse For Folder (Buscar carpeta)



**Drive (Unidad):** seleccione la unidad donde se encuentra el directorio que desea.

**Aceptar:** haga clic para aceptar el directorio por lotes o de sondeo y cierre la ventana Browse For Folder (Buscar carpeta).

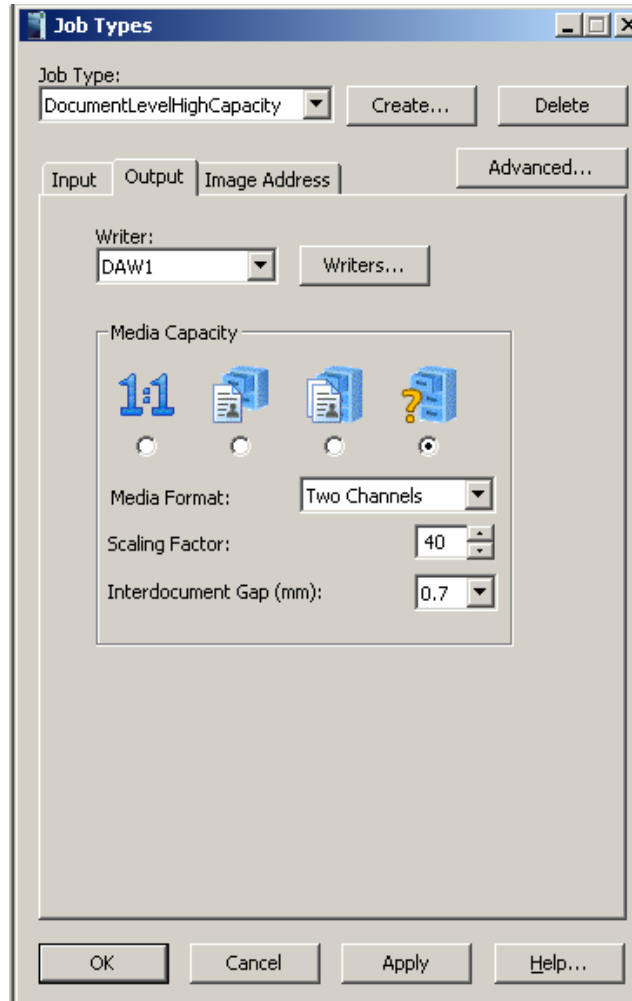
**Cancel (Cancelar):** ignora la selección y cierra la ventana Browse For Folder (Buscar carpeta).

Para seleccionar un directorio por lotes o de sondeo:

1. Seleccione la unidad donde se encuentra el directorio por lotes o de sondeo que desea.
2. Seleccione la carpeta que desea.
3. Haga clic en **Aceptar**.

## Ficha Salida

**Writer** (Grabadora): ofrece una lista desplegable de las grabadoras configuradas actualmente en el sistema. Seleccione una grabadora existente de la lista o, si desea configurar una grabadora nueva, haga clic en **Writers** (Grabadoras) para ver el cuadro de diálogo Writers (Grabadoras). Para obtener información sobre los procedimientos, consulte la sección titulada “Configuración de una grabadora” anteriormente en este capítulo.



**Media Capacity** (Capacidad del soporte): la grabadora puede grabar documentos entre 1:1 y 1/99X (99X) del tamaño de copia impresa. Las reducciones se consiguen mediante el ajuste a escala del archivo de imagen. Consulte la ilustración titulada, “Ejemplos de ajuste a escala y orientación de imágenes en el soporte” al final de esta sección. Las opciones de capacidad del soporte disponibles son: Sin ajuste a escala, Normal, Alto y Personalizado. La relación de reducción seleccionada se incluirá al final de la anotación.



**Sin ajuste a escala:** el tamaño de imagen de los soportes depende de la resolución digital (dpi) y el tamaño de imagen en píxeles del archivo de imagen. Utilice esta opción cuando el tamaño de las imágenes sea el adecuado para que se ajusten al soporte. También se utiliza en formato Full Frame (Marco completo).





**Normal:** 24X, One Channel (Un canal).



**Alto:** 40X, Dos canales.



**Personalizado:** permite seleccionar el formato de soporte deseado y el factor de ajuste a escala.

NOTA: Para obtener información más a fondo sobre los ajustes a escala, consulte el archivo PDF titulado "Understanding Scaling" (Descripción de ajustes a escala) del CD.

**Formato de soporte:** seleccione Un canal, Dos canales o Full Frame (Marco completo).

- **Un canal:** cada marco contiene una sola imagen.
- **Dos canales:** un marco puede contener una o dos imágenes. Las imágenes se graban alternativamente en los canales A y B del soporte. El número de imágenes de cualquier marco individual depende del nivel de agrupación y de imágenes. Si la agrupación se efectúa en un nivel de página, cada marco contendrá dos imágenes. Si la agrupación se realiza por documentos o carpetas, el canal B se quedará en blanco en cualquier marco en el que una imagen de nivel superior siga a la imagen del canal A.

NOTA: Con los dispositivos ópticos de captura de películas, la opción de dos canales se asocia a la cara anterior y posterior, ya que estas caras anterior y posterior de una hoja de papel se reflejan directamente en las imágenes impresas en los soportes. Con la grabadora, el concepto de cara anterior y posterior no es aplicable, ya que la entrada se efectúa en archivos electrónicos, que no contienen cara anterior y posterior, sino que, en su lugar, se identifican como de una página o multipágina.

- **Full Frame (Marco completo):** la imagen se imprimirá a todo lo ancho de la película. No habrá marcas de imagen. Esta opción es útil cuando se realiza película en formato jacket o si no es necesario realizar recuperaciones automáticas. Las imágenes se centrarán en el marco.

No está permitido utilizar agrupaciones si se selecciona Full Frame (Marco completo). Al utilizar el modo de entrada por lotes, todos los archivos de entrada deben encontrarse en el directorio identificado en el campo *Path to Input Source* (Ruta a la fuente de entrada) del cuadro de diálogo Job Type (Tipo de trabajo). No es posible utilizar subcarpetas.

**Factor de ajuste a escala:** introduzca un factor de ajuste a escala comprendido entre 0 y 99 (por ejemplo, 32 sería un factor de ajuste a escala de 32X).

**Espacio entre documentos:** introduzca un valor de 0,6 mm a 5,0 mm para definir la distancia entre imágenes en el soporte. El valor predeterminado es 0,7 mm. Este valor siempre se mide en milímetros independientemente del sistema de medición elegido.

NOTAS:

- La reducción superior a 60X puede dar lugar a una calidad de imagen no deseada, por lo que no se recomienda.
- Para **Normal, High** (Alto) y **Custom** (Personalizado), se recomienda activar **Exception Scaling** (Ajuste a escala de excepciones). El ajuste a escala de excepciones reducirá automáticamente las imágenes que sean demasiado grandes para adaptarlas a la película.

**Non-Full Frame (Sin marco completo): Standard scaling (Ajuste a escala estándar)**

Las anchuras y longitudes máximas de página producidas por la grabadora se enumeran a continuación con vistas al ajuste a escala estándar.

Estándar Ajuste a escala Factor	Máxima Anchura de un canal	Máxima Anchura de dos canales	Máxima Largo 4800	Máxima Largo i9600
24X	302 mm 11,9 pulgadas	149 mm 5,9 pulgadas	538 mm 21,2 pulgadas	1.244 mm 48,9 pulgadas
32X	403 mm 15,9 pulgadas	198 mm 7,8 pulgadas	718 mm 28,3 pulgadas	1.659 mm 65,3 pulgadas
40X	490 mm 19,3 pulgadas	241 mm 9,5 pulgadas	871 mm 34,3 pulgadas	2.073 mm 81,6 pulgadas
50X	632 mm 24,9 pulgadas	312 mm 12,3 pulgadas	1.125 mm 44,3 pulgadas	2.592 mm 102 pulgadas

**Non-Full Frame (Sin marco completo): Sin ajuste a escala**

El tamaño de imagen de los soportes depende de la resolución digital (en dpi) del archivo de imagen. Las anchuras y longitudes máximas de página producidas por la grabadora se enumeran a continuación para la no aplicación de escala.

Resolución de imagen ppp	Factor de ajuste a escala efectivo	Anchura máxima de un canal	Anchura máxima de dos canales	Longitud máxima 4800	Longitud máxima i9600
100	77X	977 mm 38,5 pulgadas	482 mm 19,0 pulgadas	1.740 mm 68,5 pulgadas	4.064 mm 160 pulgadas
200	39X	490 mm 19,3 pulgadas	241 mm 9,5 pulgadas	871 mm 34,3 pulgadas	2.032 mm 80 pulgadas
300	24X	325 mm 12,8 pulgadas	160 mm 6,3 pulgadas	579 mm 22,8 pulgadas	1.354 mm 53,3 pulgadas
400	19X	246 mm 9,7 pulgadas	121 mm 4,8 pulgadas	436 mm 17,2 pulgadas	1.016 mm 40 pulgadas
600	13X	162 mm 6,4 pulgadas	78 mm 3,1 pulgadas	289 mm 11,4 pulgadas	677 mm 26,6 pulgadas

NOTA: La resolución de salida predeterminada para otros formatos de imagen distintos de TIFF es de 200 ppp. Todos los archivos PDF, de Word, de PowerPoint, JPG y BMP se convertirán a archivos TIFF en blanco y negro antes de que se envíen a la grabadora de archivos.

El valor predeterminado de 200 ppp se puede modificar a través de un valor del registro. Consulte las notas de la versión en el CD de instalación para obtener más información.

**Full Frame (Marco completo): Standard Scaling (Ajuste a escala estándar)**

Sólo para grabadoras i9600.

Estándar Ajuste a escala Factor	Máxima Anchura	Longitud máxima
24	384 mm 15,1 pulgadas	1.244 mm 48,9 pulgadas
32	512 mm 20,1 pulgadas	1.659 mm 65,3 pulgadas
40	640 mm 25,1 pulgadas	2.073 mm 81,6 pulgadas
50	800 mm 31,5 pulgadas	2.592 mm 102 pulgadas

**Full Frame (Marco completo): Sin ajuste a escala**

Sólo para grabadoras i9600.

Resolución de imagen ppp	Factor de ajuste a escala efectivo	Máxima Anchura	Longitud máxima
100	77X	1.232 mm 48,5 ± pulgadas	4.064 mm 160 pulgadas
200	39X	624 mm 24,6 pulgadas	2.032 mm 80 pulgadas
300*	24X	384 mm 15,1 pulgadas	1.354 mm 53,3 pulgadas
400	19X	304 mm 11,9 pulgadas	1.016 mm 40 pulgadas
600	13X	208 mm 8,1 pulgadas	677 mm 26,6 pulgadas

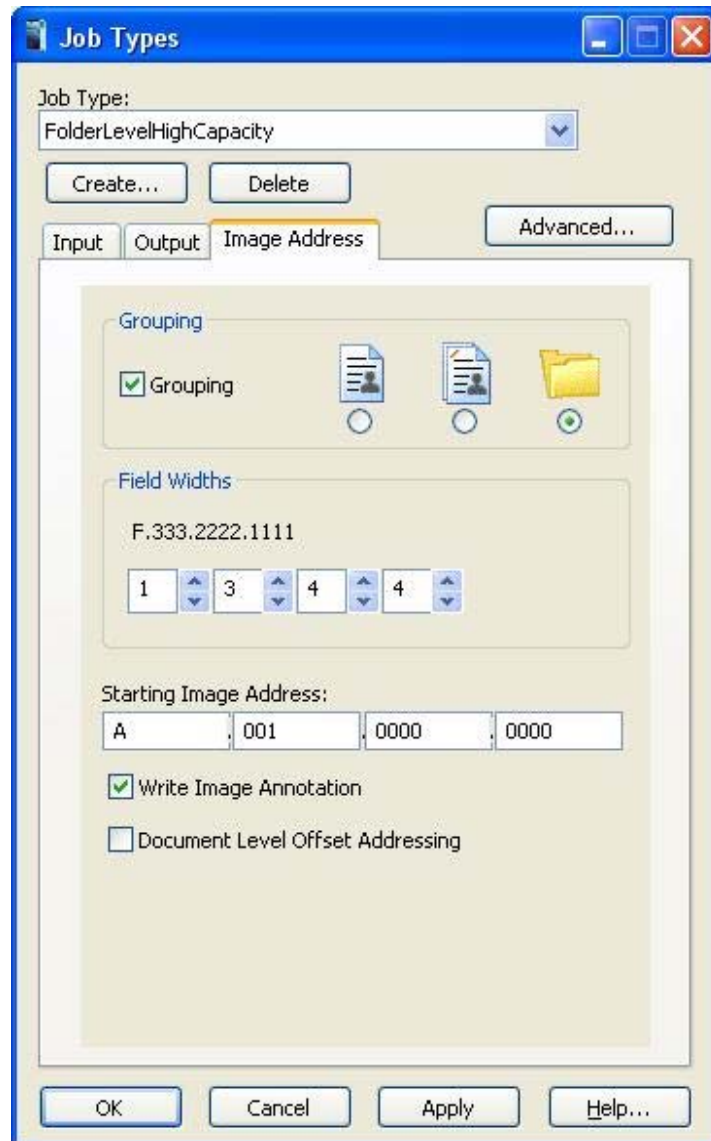
\* Las imágenes con un gran contenido gráfico y las fotos en color deben grabarse con la opción **No Scaling** (Sin ajuste a escala) siempre que sea posible, a fin de evitar patrones de muaré por el ajuste de los datos en blanco y negro al grabar en la película. Para obtener más información sobre el ajuste a escala, consulte el documento "Understanding Scaling" (Descripción de ajustes a escala) en el CD de instalación.

**Ficha Dirección de imagen**

*Las opciones de la ficha Dirección de imagen no están disponibles en el modo Full Frame (Marco completo).*

Utilice los campos de la ficha Dirección de imagen para controlar el modo en que se crean las direcciones de imagen y el nivel en el que cada imagen se graba en el soporte. Estos valores determinan lo que se aceptará como dirección de imagen inicial válida para un nuevo trabajo.

NOTA: Puede que la dirección de imagen y el factor de ajuste a escala se graben en todas las imágenes en caracteres legibles situados entre la marca de imagen y la imagen real.



**Grouping** (Agrupación): las imágenes se pueden agrupar para facilitar su recuperación. Si se asigna la agrupación en el tipo de trabajo, a cada imagen se le asigna una dirección de imagen que se puede almacenar en una base de datos de índice.

- Si la opción Agrupación no se habilita, no se asigna ninguna dirección de imagen a las imágenes ni se graban marcas en ellas. Las imágenes no se pueden recuperar de forma automática. Si se facilita, todavía es preciso escribir la anotación de campo fijo en la película.
- Si la opción Agrupación está habilitada, los grupos de nivel de página, de documento o de carpeta estarán disponibles.



**Page-level** (Nivel de página): las imágenes no se agrupan. Se graba una pequeña marca de imagen en cada marco.



**Nivel de documento:** las imágenes se agrupan con una jerarquía de niveles de documentos. El primer marco dentro de cada grupo se graba con una marca de imagen mediana. Los siguientes marcos dentro del grupo se graban con una marca de imagen pequeña. Es posible recuperar un grupo entero o imágenes individuales.

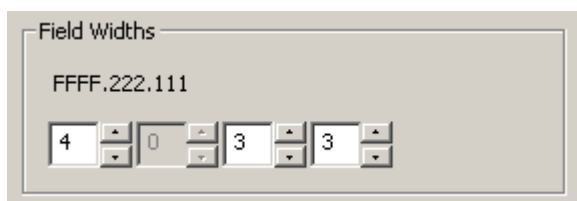


**Nivel de carpeta:** las imágenes se agrupan con una jerarquía de niveles de carpetas. El primer marco dentro de cada grupo se graba con una marca de imagen grande. Los siguientes marcos dentro del grupo se graban con una marca de imagen mediana o pequeña en función del nivel de imagen especificado con el método de entrada. Las recuperaciones se pueden realizar con un grupo entero, un subgrupo de nivel de documentos o imágenes individuales.

**Field Widths (Anchos de campo):** una dirección de imagen puede tener hasta cuatro segmentos según la agrupación seleccionada. Es preciso designar el número máximo de caracteres necesarios en cada segmento. Por ejemplo, en un rollo de nivel de página con 10.000 imágenes, la anchura del campo de nivel de página debe tener, como mínimo, el valor 5. El total de todos los segmentos activados no puede superar el valor 12, pero el máximo de cada segmento individual es 9.

NOTA: Si experimenta errores 256, una de las anchuras de campo es demasiado pequeña para el número de documentos en dicho nivel. Por ejemplo, si archiva un trabajo TIFF de una página con 2 niveles y tiene un nivel de documento establecido en 3, y el trabajo tiene más de 100 carpetas, recibirá un error 256 porque “100” no cabe en una anchura de campo de 2.

La anchura de campo debe especificarse por cada segmento activado, excepto el fijo que es opcional. Si selecciona la agrupación de nivel de página, la anchura correspondiente debe estar activada. Si ha seleccionado la agrupación de nivel de documento, deben activarse los niveles de página y de documento. Si selecciona la agrupación de nivel de carpeta, deben activarse los niveles de página, de documento y de carpeta. En la ilustración siguiente se muestra una agrupación a nivel de documento con una anchura de campo fijo de 4, una anchura de campo de documento de 3 y una anchura de campo de página de 3.



**Starting Image Address** (Dirección de imagen inicial): este campo se rellena con el valor del tipo de trabajo cuando se selecciona un tipo de trabajo. Este valor puede modificarse si se desea, pero debe cumplir los valores especificados en el tipo de trabajo.

Consulte el apéndice D, *Agrupación, direcciones de imagen y marcas de imagen*, para obtener información detallada.

**Write Image Annotation** (Escribir anotaciones de imagen): cuando está activada, la dirección de imagen y la relación de reducción del marco actual se imprimirá junto a la marca de imagen. Esta opción no está disponible en el modo Full Frame (Marco completo).

El formato de las anotaciones de imagen será el campo fijo seguido de la dirección de imagen, seguido por una indicación de la relación de reducción.

FFF.333.222.111[X/X]

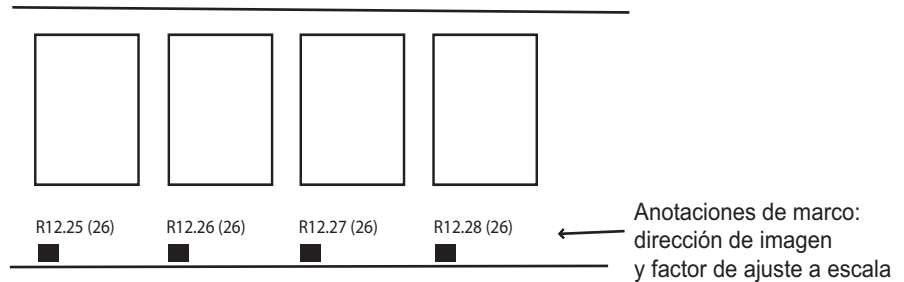
[24] Símplex 24X

[40/40] Dúplex 40X

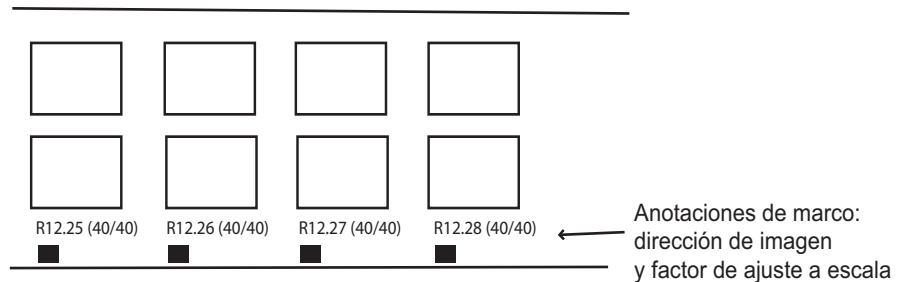
[1:1] Sin ajuste a escala

[40/65] Dúplex 40X cuando se ha aplicado al canal B una escala de excepciones en 65X

**Ejemplo 1:** un canal, reducción de 24X con anotaciones de marco.



**Ejemplo 2:** dos canales, reducción de 40X con anotaciones de marco.

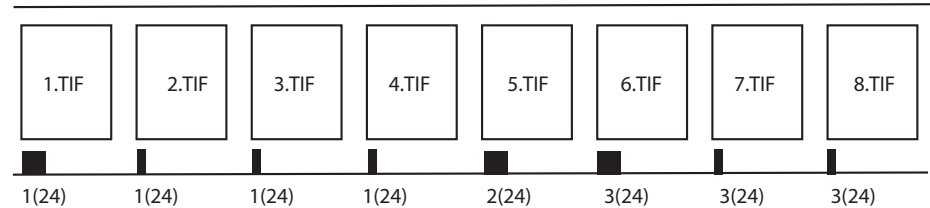


**Two-level Offset Addressing** (Direccionamiento de desplazamiento de dos niveles): si se selecciona, la dirección de imagen que se asignará en una marca de imagen de nivel 2 sólo tendrá parte de la dirección de imagen que contiene la dirección de nivel 2.

**Ejemplo 1: nivel 2, Standard (Estándar) y nivel 2, Offset (Desplazamiento).**

Archivo de imagen	Dirección de nivel 2 estándar	Dirección de desplazamiento de nivel 2
C:\Images\1.TIF	1.0	1
-C:\Images\2.TIF	1.1	1
-C:\Images\3.TIF	1.2	1
-C:\Images\4.TIF	1.3	1
C:\Images\5.TIF	2.0	2
C:\Images\6.TIF	3.0	3
-C:\Images\7.TIF	3.1	3
-C:\Images\8.TIF	3.2	3

**Ejemplo 2: Desplazamiento de nivel 2 en película**



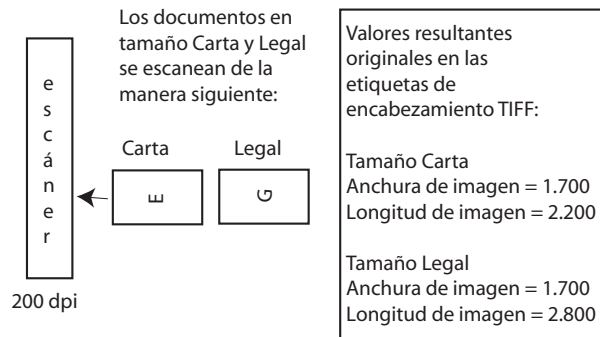
NOTA: El archivo de transferencia sólo tendrá una dirección de un solo nivel, como se muestra anteriormente en la columna de desplazamiento de nivel 2.

**Ejemplo 3: Archivo de transferencia**

C:\Images\1.TIF	1	5678	1
-C:\Images\2.TIF	1	5678	1
-C:\Images\3.TIF	1	5678	1
-C:\Images\4.TIF	1	5678	1
C:\Images\5.TIF	1	5678	2
C:\Images\6.TIF	1	5678	3
-C:\Images\7.TIF	1	5678	3
-C:\Images\8.TIF	1	5678	3



## Ejemplos de ajuste a escala y orientación de imágenes en el soporte



Estas imágenes digitalizadas se imprimirán en el soporte de la manera siguiente:

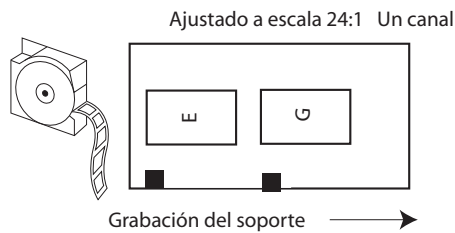
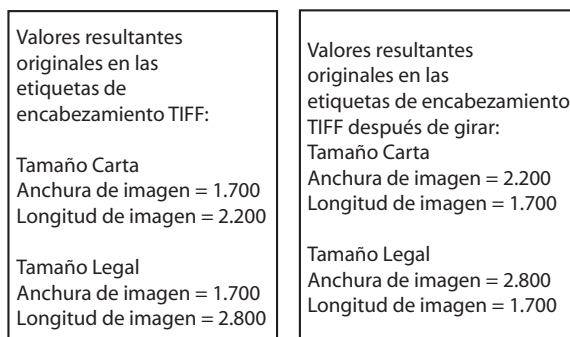


Figura 1



Estas imágenes digitalizadas se imprimirán en el soporte de la manera siguiente:

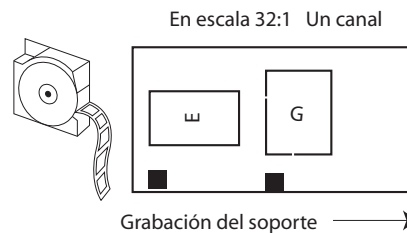
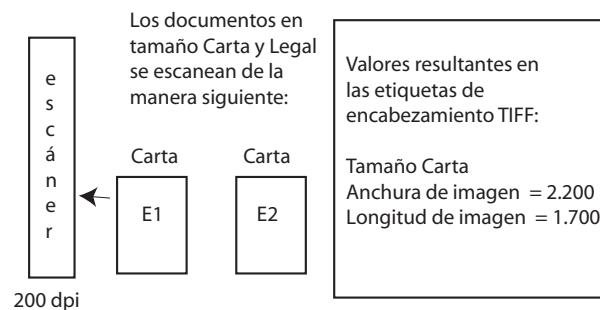


Figura 2



Estas imágenes digitalizadas se imprimirán en el soporte de la manera siguiente:

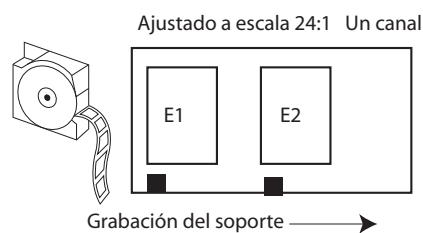
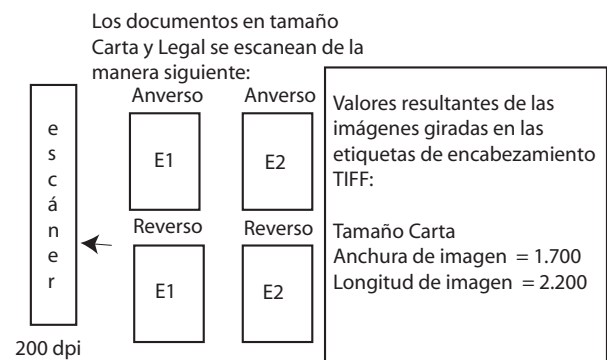


Figura 3



Estas imágenes digitalizadas se imprimirán en el soporte de la manera siguiente:

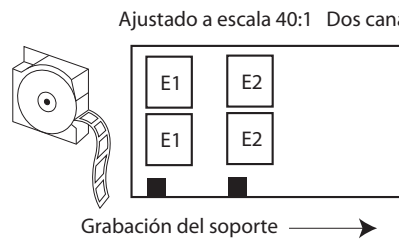
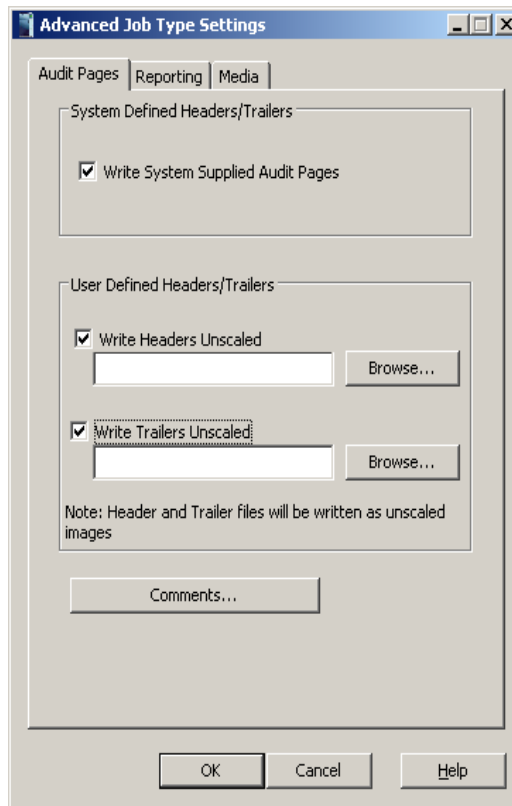


Figura 4

## Cuadro de diálogo Configuraciones avanzadas de tipo de trabajo

El botón Avanzado del cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos) permite acceder a las opciones adicionales que desea configurar. El cuadro de diálogo Configuraciones avanzadas de tipo de trabajo posee tres fichas: Páginas de auditoría, Elaboración de informes y Soportes.



### Ficha Páginas de auditoría

La ficha Páginas de auditoría permite grabar información de encabezamientos y finales, así como comentarios personalizados en el archivo de encabezamiento generado por el sistema.

Las páginas de encabezamientos y finales son imágenes que se pueden agregar al principio y final de un rollo de soporte.

A las páginas de encabezamientos y finales no se les asigna ninguna dirección de imagen, no aparecen en el archivo de transferencia y su marco no recibe ninguna marca de imagen.

Cada archivo de entrada de página de encabezamientos y finales debe ser un archivo de imagen o un archivo de texto que se ajuste a las especificaciones del archivo de entrada de la grabadora. Para obtener más información, consulte el apéndice E, *Especificaciones de archivos de imagen*. El software de aplicación convierte cualquier archivo no TIFF a formato TIFF antes de grabarlo en el soporte. Si un directorio contiene varios archivos, los archivos dentro del directorio se ordenan y se graban en el soporte mediante el algoritmo de ordenación de archivos ASCII, por lo que debe asegurarse de asignar nombres a los archivos de manera consecuente, con el fin de obtener la secuencia deseada en el soporte.

**Write System Supplied Audit Pages** (Escribir páginas de auditoría suministradas con el sistema): cuando está activada esta opción, los siguientes documentos se graban en el soporte sin que se les aplique ninguna escala:

- System Generated Header Page (Página de encabezamientos generada por el sistema): este archivo de texto contiene el tipo de trabajo, el día, la fecha, el nombre de la grabadora, la ruta de origen de entrada, el identificador del rollo y comentarios.
- Quality Target (Destino de calidad): un destino creado digitalmente que prueba los elementos de grabación de la matriz de grabación. Los destinos de calidad se graban sin escala.
- Blank (En blanco): imagen en blanco generada por el software de aplicación.
- System Generated Trailer Page (Página de finales generada por el sistema): este archivo de texto contiene el tipo de trabajo, el día, la fecha, el nombre de la grabadora, la ruta de origen de entrada, el identificador del rollo y comentarios. Esta página puede grabarse con escala o sin ella.

La información de la página de encabezamientos y finales generada por el sistema se graba con el formato siguiente:

- System Generated Header Page (Página de encabezamientos generada por el sistema)
- Quality Target (Destino de calidad): incluye destinos de calidad opcionales del sistema
- blanco, en
- User Defined Header Page(s) (Páginas de encabezamientos definidas por el usuario), si se facilitan
- All images written to media (Todas las imágenes grabadas en el soporte)
- User Defined Trailer Page(s) (Páginas de finales definidas por el usuario), si se facilitan
- blanco, en
- Quality Target (Destino de calidad)
- System Generated Trailer Page (Página de finales generada por el sistema)

**User Defined Headers/Trailers** (Encabezamientos/Finales definidos por el usuario): puede habilitar las opciones **Write Headers** (Escribir encabezamientos) y/o **Write Trailers** (Escribir finales). Si habilita una o ambas opciones, todas las páginas quedarán sin escala automáticamente. Si desea que los encabezamientos o finales definidos por el usuario se ajusten a la misma escala que las imágenes del trabajo, el nombre del directorio especificado debe terminar en “\_SCALE”.

**Write Headers Unscaled** (Escribir encabezamientos sin ajuste a escala): si está activada, las páginas de encabezamientos encontradas en el directorio de páginas de encabezamientos se graban en los soportes al principio de cada rollo sin escala antes de la primera imagen denominada mediante la fuente de entrada. Escriba la ruta del nombre de directorio donde residen las imágenes de encabezamientos o seleccione **Examinar** para ver la ventana Browse For Folder (Buscar carpeta). Todas las imágenes de esta ubicación se utilizarán como páginas de encabezamientos.

**Write Trailers Unscaled** (Escribir finales sin escala): si se selecciona la opción **Auto Add File Trailer at Job Completion** (Agregar automáticamente el finalizador de película al terminar el trabajo) en la pantalla principal y esta opción está activada, se le solicitará que grabe las páginas finales sin escala que se encuentran en el directorio Trailer Pages (Páginas finales) al final del rollo, después de la última imagen denominada mediante la entrada de lotes o de lista. Escriba la ruta del nombre de directorio donde residen las imágenes de finales o seleccione **Examinar** para ver la ventana para examinar carpetas. Todas las imágenes de esta ubicación se utilizarán como páginas de finales.

**Comments** (Comentarios): seleccione esta opción si desea agregar comentarios a las páginas de encabezamientos generadas por el sistema. Puede introducir hasta 255 caracteres de información en el área Comentarios.

## Ficha Elaboración de informes y páginas de transferencia

La ficha Reporting (Elaboración de informes) permite especificar la creación de archivos de transferencia y configurar los parámetros asociados a los archivos de transferencia.

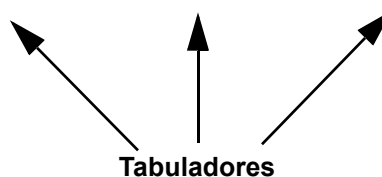
Un archivo de transferencia puede generarse durante la grabación de las imágenes a los soportes. Contiene información de índice que puede cargarse en una base de datos de recuperación de imágenes. La ubicación del archivo de transferencia se basa en la ubicación definida en el campo Ruta a archivo de transferencia. El nombre del archivo será (Identificador del rollo).xfr.

NOTA: Si el trabajo se ejecuta de nuevo o se ejecuta otro trabajo con el mismo identificador del rollo, la ejecución más reciente del trabajo sobrescribirá los archivos de transferencia existentes.

Si un trabajo abarca más de un rollo, el archivo de transferencia de cada rollo subsiguiente se creará en el mismo directorio que el archivo de transferencia del primer rollo. Por ejemplo, cuando se produzca la transición del rollo 1 al 2, el archivo de transferencia <2.xfr> se creará en el directorio <1>.

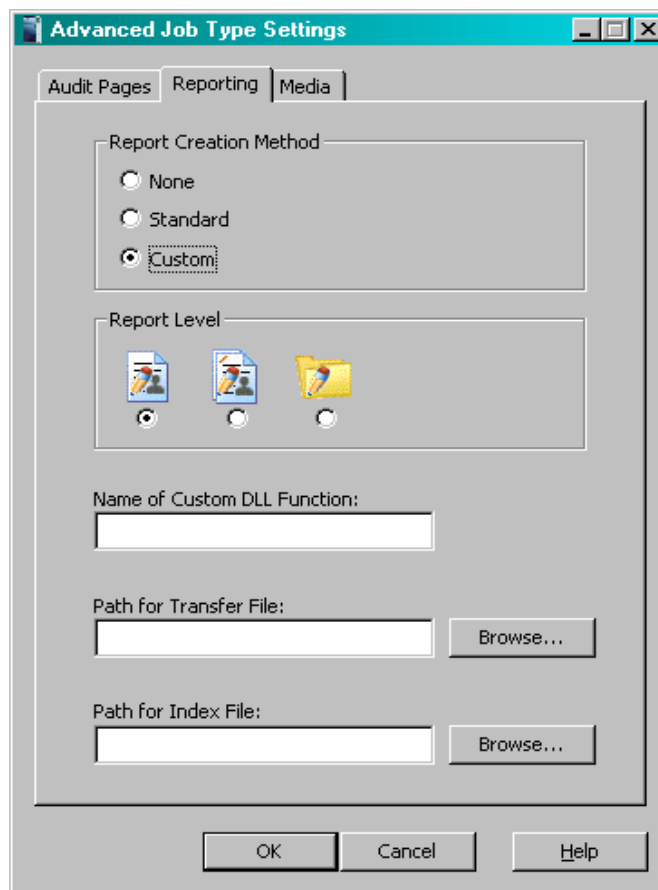
Puede generarse un archivo de transferencia estándar o personalizado. El archivo de transferencia estándar proporciona una referencia cruzada del nombre del archivo de entrada al identificador del rollo y la dirección de imagen. El número de página del archivo de entrada también debe enumerarse. Los campos se separan mediante tabuladores. Consulte el ejemplo de nivel de documento siguiente, donde se usa la elaboración de informes de nivel de página.

Nombre de archivo	N.º de página dentro del archivo	ID de rollo	Dirección de imagen
c:\Input\abc.tif	1	9999	FF.001.000
c:\Input\abc.tif	2	9999	FF.001.001
c:\Input\xyz.tif	1	9999	FF.002.000



Un archivo de transferencia personalizado puede crearse a través de una rutina de salida del usuario. De esta manera, es posible agregar datos adicionales a la información del archivo de transferencia estándar. Para obtener más información, consulte *KODAK i9600 Application Software, Manual del integrador, A-61057*.

Para ver una salida de muestra, busque la carpeta xx/samples/Custom User Transfer Files\ en el CD de instalación.



Las descripciones de los campos de la ficha Elaboración de informes son las siguientes:

**Report Creation Method** (Método de creación de informes): están disponibles las siguientes opciones para crear el archivo de transferencia:

- **Ninguna:** no se creará el archivo de transferencia.
- **Estándar:** se creará el archivo de transferencia estándar definido por el sistema.
- **Personalizado:** habilita el campo *Name of Custom DLL Function* (Nombre de la función DLL personalizada), que permite especificar el nombre de la función tal como esté definido en el archivo C del archivo DLL del cliente.

**Report Level** (Nivel de informe): en función de la agrupación, las entradas del archivo de transferencia se pueden llevar a cabo en el nivel de página, de documento o de carpeta. El nivel de página proporciona un conjunto de datos mayor que el nivel de carpeta, que proporciona el conjunto de datos más pequeño. Los requisitos de recuperación establecerán el nivel de informe que se debe utilizar.

- **Nivel de página:** el archivo de transferencia incluirá información de índice para las imágenes del soporte. Se puede aplicar a cualquier agrupación.
- **Nivel de documento:** el archivo de transferencia incluirá información de índice para las imágenes ubicadas en el marco de nivel de carpeta y documento del soporte. Se puede aplicar a grupos de nivel de documento y de carpeta.
- **Nivel de carpeta:** el archivo de transferencia incluirá información de índice para las imágenes ubicadas en el marco de nivel de carpeta del soporte. Se puede aplicar al grupo de nivel de carpeta.

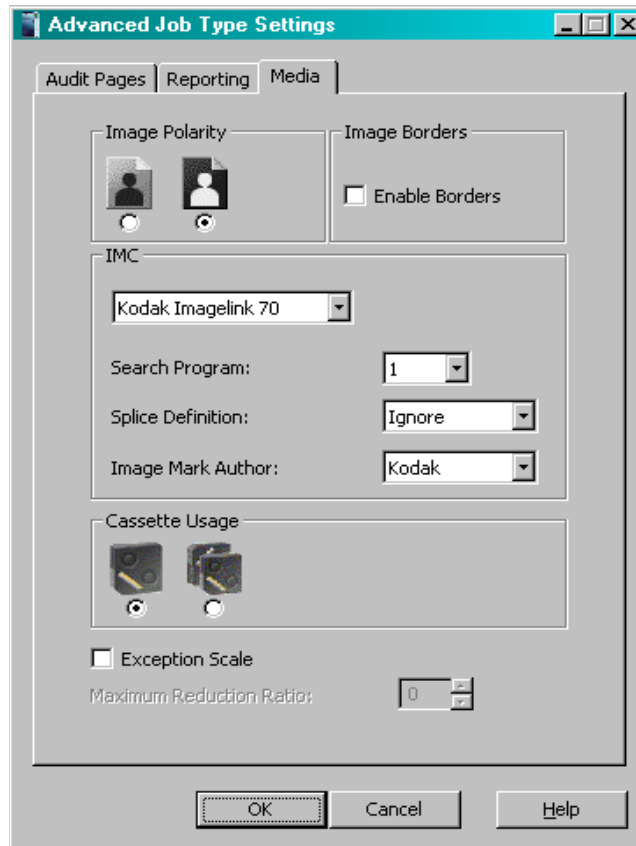
**Nombre de la función DLL personalizada:** nombre de la función real, tal como se define en el archivo C de la función DLL personalizada.

**Ruta a archivo de transferencia:** ubicación de la ruta del archivo de transferencia. Si no se especifica ningún valor, el archivo se colocará en la ubicación estándar; por ejemplo, c:\Archivos de programa\Kodak\Kodak i9600 Application Software\Nombre de tipo de trabajo\Número de rollo”.

**Ruta a archivo de índice:** ubicación de la ruta del archivo de datos de índice que contiene la información que se agregará a los datos estándar del archivo de transferencia.

## Ficha Soporte

La ficha Soporte proporciona las opciones necesarias para la polaridad de imagen, los bordes de imagen, el código de administración de imágenes y el uso de cassette.



**Image Polarity** (Polaridad de imagen): la grabadora permite grabar imágenes con una polaridad de imagen negativa o positiva.



**Positivo:** caracteres negros sobre un fondo claro.

- El equipo de recuperación no necesita invertir imágenes para mostrarlas en una pantalla óptica.
- En determinadas imágenes del soporte pueden faltar bordes. En las imágenes positivas puede colocarse un borde de imagen durante la grabación en el soporte para delinear los bordes de la imagen.



**Negativo:** caracteres claros sobre un fondo negro.

- Valor predeterminado en el equipo tradicional de recuperación de microfilm.
- Minimiza el impacto del polvo u otra contaminación al mostrar una imagen durante el proceso de recuperación.

**Image Borders** (Bordes de imagen): cuando esta opción se encuentra activada, alrededor de las imágenes aparecerá un borde fino. El borde alrededor de las imágenes sirve para identificar los límites en las imágenes con polaridad positiva.

**IMC:** controla el tipo de IMC (Image Management Code, código de administración de imágenes) que se grabará en el soporte que precede a las imágenes de cada trabajo en el que esta opción esté activada.

La capacidad de IMC incluye la codificación de principio a fin y preestablecida, lo que proporciona parámetros de configuración automática para el dispositivo de recuperación de imágenes.

La lista desplegable permite seleccionar IMC como implementado para varios dispositivos ópticos de captura de películas de Kodak. De esta manera, se facilita la integración de la grabadora en entornos donde los dispositivos de recuperación admiten el IMC actual de Kodak. Las opciones son las siguientes: Disable IMC (Desactivar IMC), Kodak Imagelink 70 code (Código Kodak Imagelink 70), Enable RIM2000 code (Activar código RIM2000) o Lote aleatorio. El valor predeterminado es Disable IMC (Desactivar IMC).

NOTA: Si se selecciona Lote aleatorio, no se habilitan Programa de búsqueda, Definición de empalme ni Autor de marca de imagen.



**Search Program** (Programa de búsqueda): si se selecciona IMC, se debe especificar un programa de búsqueda. El programa de búsqueda indica al dispositivo de recuperación los canales (A o B) que contienen marcas de imagen, los tamaños de marcas de imagen presentes en el soporte y el nivel de imagen representado por cada tamaño de marca de imagen. De esta manera, el dispositivo de recuperación puede ubicar y realizar un recuento de las marcas de imagen en función de sus necesidades. Existen 31 programas de búsqueda disponibles para utilizar al grabar imágenes en el soporte, pero la grabadora no admite la creación de soporte para todos ellos. La lista desplegable incluye los programas de búsqueda compatibles con la grabadora. Los programas de búsqueda disponibles son: 1, 3, 7, 10, 12 y 18.

La tabla que aparece a continuación proporciona información sobre los programas de búsqueda admitidos que le ayudarán a determinar el programa adecuado, en función de los soportes que se van a grabar y de las necesidades de recuperación.

NOTA: La casilla desplegable del campo Programa de búsqueda incluye el valor "1", a diferencia de la tabla. El programa de búsqueda 1 se utiliza para soportes incluidos en el odómetro, que presentan unas necesidades de recuperación especiales y no contienen marcas de imágenes.

Formato de índice	Ubicación de marca de imagen	Tamaño de marca de imagen	Método de recuento de marcas de imagen durante el proceso de recuperación	Programa de búsqueda
Nivel de página	Canal A	Pequeño	Recuento de marcas de imagen pequeñas como imágenes de nivel de página.	3
Nivel de documento	Canal A	Pequeño Medio	Recuento de marcas de imagen pequeñas como imágenes de nivel de página y de marcas de imagen medianas como imágenes de nivel de documento.	10
Nivel de carpeta	Canal A	Pequeño Medio Grande	Recuento de marcas de imagen pequeñas como imágenes de nivel de página y de marcas de imagen medianas y grandes como imágenes de nivel de documento.	12
Nivel de carpeta	Canal A	Pequeño Medio Grande	Recuento de marcas de imagen pequeñas como imágenes de nivel de página, marcas de imagen medianas como imágenes de nivel de documento y marcas de imagen grandes como imágenes de nivel de carpeta.	18
Cualquiera	Canal A	Cualquiera/ Todos	Recuento de todas las marcas de imagen como imágenes de nivel de página.	7

**Splice Definition** (Definición de empalme): especifica la manera en la que se contabilizarán las uniones durante el proceso de recuperación. La lista desplegable incluye estas definiciones de uniones: Ignore Splices (Ignorar empalmes) (predeterminada), Count splices as page-level (Recuento de empalmes como nivel de página), Count splices as document-level (Recuento de empalmes como nivel de documento) o Count splices as folder-level (Recuento de empalmes como nivel de carpeta).

**Cassette Usage** (Uso del chasis): permite seleccionar la cantidad de chasis que se van a grabar.



**One cassette** (Un chasis): grabación en un cassette, ya sea en la cara superior o inferior.



**Two cassette** (Dos chasis): grabación en dos cassettes de manera simultánea. El software i9600 Application Software comprobará que hay dos cassettes en la grabadora y que los dos tienen aproximadamente la misma cantidad de película.

**Exception Scale** (Escala de excepciones): cuando se habilita, modifica de manera automática la escala de las imágenes que sean demasiado grandes para grabarse en el soporte. Si selecciona esta opción, la escala de las imágenes se modificará hasta que se ajuste la imagen o el factor de ajuste a escala supere la relación de reducción máxima. Se anotarán todos los marcos que incluyan una imagen a escala. Si el factor de ajuste a escala supera la relación de reducción máxima, aparecerá un mensaje y el trabajo se detendrá. Las imágenes cuya escala ha sido modificada se grabarán en el soporte con un borde de imagen.

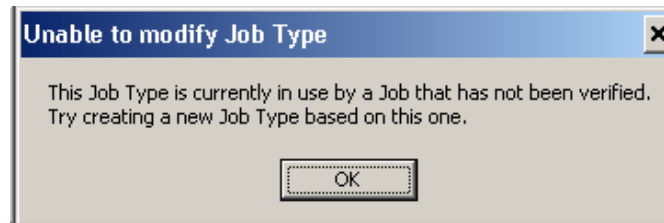
NOTA: Para **Normal**, **High** (Alto) y **Custom** (Personalizado), se recomienda activar **Exception Scaling** (Ajuste a escala de excepciones). El ajuste a escala de excepciones reducirá automáticamente las imágenes que sean demasiado grandes para adaptarlas a la película.

**Maximum Reduction Ratio** (Relación de reducción máxima): número entre 0 y 99 que indica la relación de reducción máxima que se puede aplicar a la imagen durante la grabación. Debe establecerse en un valor lo suficientemente grande o se generará un error. Se debe definir en un valor mayor o igual que el factor de ajuste a escala establecido en la ficha Salida.

## Creación de tipos de trabajo

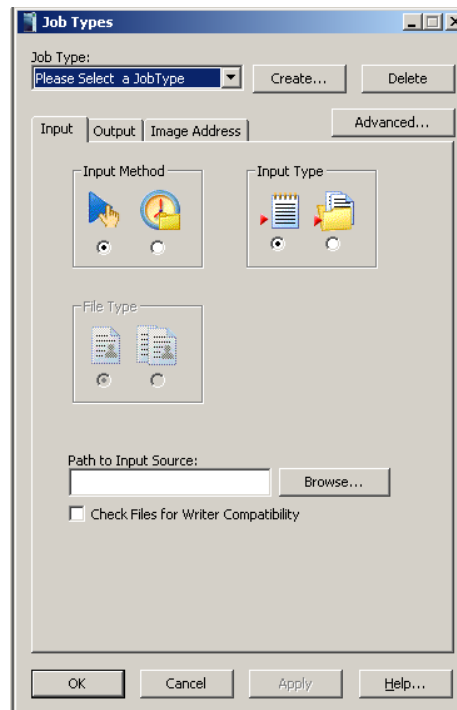
Los tipos de trabajo se crean o se modifican a través de la opción de menú Administration (Administración).

NOTA: Si un trabajo no está “Comprobado” y se intenta hacer cambios, aparecerá el siguiente mensaje:

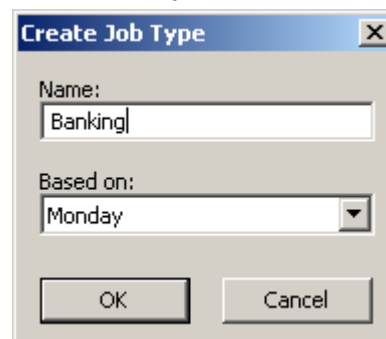


Para crear un tipo de trabajo:

1. Seleccione **Administration** (Administración) > **Job Types** (Tipos de trabajos).



2. Seleccione **Create** (Crear). Aparecerá el cuadro de diálogo Crear tipo de trabajo.



NOTA: Al utilizar **Create Job Type** (Crear tipo de trabajo), el campo *Name* (Nombre) no puede ser un subconjunto del nombre *Based on* (Basado en) (por ejemplo, si el nombre *Based on* [Basado en] es JOB22, el nuevo nombre no puede ser JOB22, JOB2, JOB, JO, J.)

3. Introduzca el nombre del tipo de trabajo que desee. El nombre puede tener una longitud máxima de 50 caracteres e incluir cualquier carácter del teclado excepto el apóstrofo (') y la barra vertical (|).
4. Seleccione un tipo de trabajo Based on (Basado en) de la lista desplegable de tipos de trabajos existentes y haga clic en **OK** (Aceptar). Todos los parámetros del tipo de trabajo seleccionado se copiarán en el tipo de trabajo nuevo.
5. Modifique los parámetros copiados que desee o defina nuevos parámetros según sea necesario en las fichas restantes del cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos). Los campos de estas fichas ya se han descrito anteriormente en este capítulo.
6. Haga clic en **OK** (Aceptar) para guardar el tipo de trabajo y cerrar el cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos), o bien **Apply** (Aplicar) para guardar el tipo de trabajo y mantener visible el cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos).

## Modificación de tipos de trabajo

1. Seleccione **Administration** (Administración) > **Job Types** (Tipos de trabajos).
2. Seleccione el tipo de trabajo que desea modificar en la lista desplegable Tipo de trabajo.
3. Introduzca los cambios que desee en las fichas del cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos).
4. Haga clic en **Apply** (Aplicar) para guardar los cambios y mantener abierto el cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos), o bien en **OK** (Aceptar) para guardar los cambios y cerrar el cuadro de diálogo Job Types (Tipos de trabajos).

NOTA: Cualquier trabajo de la cola que utilice este tipo de trabajo modificado, cuando se establezca en un estado *Reverified* (Comprobado de nuevo) y se vuelva a ejecutar, utilizará los nuevos valores.

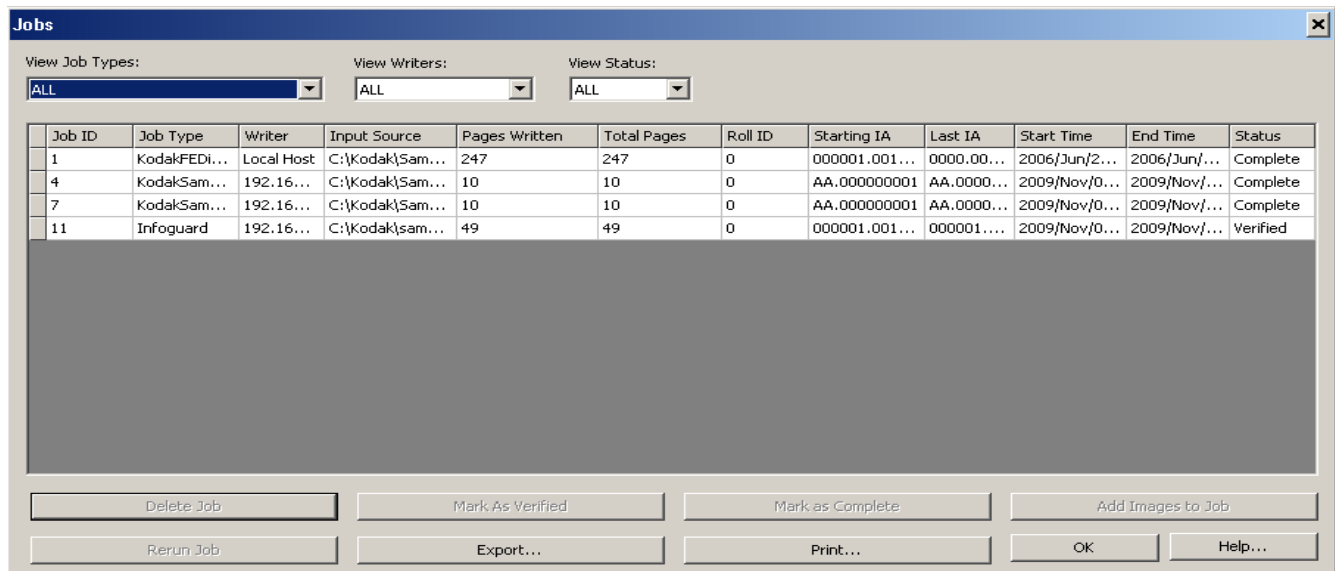
## Eliminación de tipos de trabajo

Para eliminar un tipo de trabajo:

1. Seleccione **Administration** (Administración) > **Job Types** (Tipos de trabajos).
2. Seleccione el tipo de trabajo que desea eliminar en la lista desplegable Tipo de trabajo.
3. Haga clic en **Delete** (Eliminar). Aparecerá el mensaje **Are you sure you want to delete the selected job type** (¿Está seguro de que desea eliminar el tipo de trabajo seleccionado?).
4. Haga clic en **OK** (Aceptar) para confirmar la eliminación.

## Visualización de trabajos en el sistema

Al seleccionar **Administration** (Administración) > **Jobs** (Trabajos), aparece el cuadro de diálogo Jobs (Trabajos):



The screenshot shows a window titled "Jobs" with a table of job entries and several control buttons. The table has columns for Job ID, Job Type, Writer, Input Source, Pages Written, Total Pages, Roll ID, Starting IA, Last IA, Start Time, End Time, and Status. Below the table are buttons for Delete Job, Mark As Verified, Mark as Complete, Add Images to Job, Rerun Job, Export..., Print..., OK, and Help...

Job ID	Job Type	Writer	Input Source	Pages Written	Total Pages	Roll ID	Starting IA	Last IA	Start Time	End Time	Status
1	KodakFEDI...	Local Host	C:\Kodak\Sam...	247	247	0	000001.001...	0000.00...	2006/Jun/2...	2006/Jun/...	Complete
4	KodakSam...	192.16...	C:\Kodak\Sam...	10	10	0	AA.000000001	AA.0000...	2009/Nov/0...	2009/Nov/...	Complete
7	KodakSam...	192.16...	C:\Kodak\Sam...	10	10	0	AA.000000001	AA.0000...	2009/Nov/0...	2009/Nov/...	Complete
11	Infoguard	192.16...	C:\Kodak\sam...	49	49	0	000001.001...	000001....	2009/Nov/0...	2009/Nov/...	Verified

Este cuadro de diálogo proporciona una lista de todos los trabajos del sistema. Pueden utilizarse las listas desplegadas ubicadas en la parte superior de la ventana (Ver tipos de trabajo, Ver grabadoras y Ver estado) para seleccionar sólo los trabajos que se desean ver, o bien, seleccionarse varias líneas a la vez mediante las teclas CTRL+A. Si utiliza la secuencia de teclas CTRL+A, debe haber resaltado primero una línea para este trabajo.

**Delete Job** (Eliminar trabajo): cuando se selecciona, se elimina del sistema el trabajo seleccionado. Sólo se pueden eliminar trabajos comprobados y los archivos asociados.

**Export** (Exportar): cuando se selecciona, aparece el cuadro de diálogo Export Jobs (Exportar trabajos). Se guardará un archivo .txt delimitado por comas en la ubicación seleccionada. Es posible que el archivo se utilice para importar datos al sistema de administración de datos.

**Mark As Verified** (Marcar como comprobado): la comprobación de un trabajo se utiliza para facilitar el seguimiento de trabajos y rollos a efectos de auditoría y control de calidad. Una vez comprobada la calidad de imagen del rollo, entre otras cosas, es posible modificar el estado del trabajo para indicarlo y eliminar la información del trabajo de la lista de trabajos.

**Add Images to Job** (Agregar imágenes a trabajo): coloca el trabajo seleccionado en la cola de trabajos para que esté disponible para agregar imágenes.

**Rerun Job** (Volver a ejecutar trabajo): coloca el trabajo seleccionado en la cola de trabajos para que esté disponible para ejecutarlo de nuevo, y se establece la dirección de imagen en el valor inicial.

**Mark As Complete** (Marcar como completo): permite cambiar el estado del trabajo a *Complete* (Completo). El trabajo dejará de mostrarse en la cola de trabajos de la ventana principal.

**Print** (Imprimir): imprime el contenido de la ventana Jobs (Trabajos).

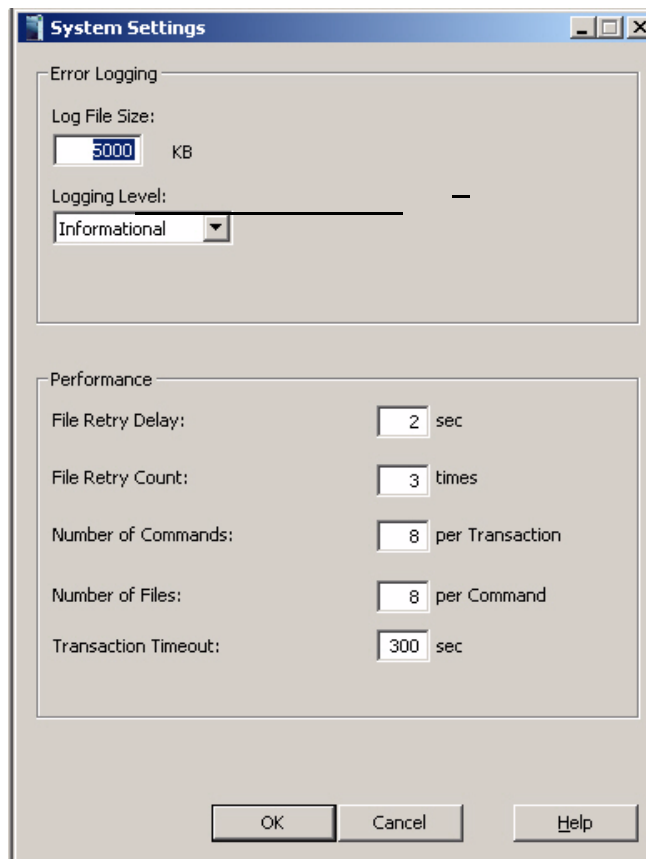
**OK** (Aceptar): guarda los valores y cierra la ventana.

## Configuraciones del sistema

La opción Configuraciones del sistema del menú Administración permite establecer los valores para llevar a cabo el registro de errores y optimizar el rendimiento del sistema. Para acceder al cuadro de diálogo Configuraciones del sistema:

NOTA: Después de cambiar el nivel de registro, es preciso reiniciar *Kodak i9600 Application Software* para que los cambios surtan efecto.

- Seleccione **Administration** (Administración) > **System Settings** (Configuraciones del sistema).



**Error Logging** (Registro de errores): proporciona las siguientes opciones de registro de errores:

- **Tamaño de archivo de registro:** se precisa introducir algún dato en este campo. Escriba un número entero entre 4.000 y 32,767 KB. Los errores más antiguos del archivo de registro de errores se eliminarán para mantener el tamaño del archivo por debajo de este valor.
- **Nivel de registro:** proporciona una lista desplegable que permite seleccionar el nivel de errores que desea registrar.

- Diagnóstico: registra todos los mensajes de diagnóstico, así como errores predeterminados, de información y de advertencia.
- Información: registra todos los errores graves, de advertencia y de información.
- Advertencia: registra todos los errores graves y de advertencia.
- Grave: registra sólo los errores graves. Estos errores son graves y detendrán el sistema. Éste es el valor predeterminado.

**Performance (Rendimiento):** los siguientes parámetros se establecen para optimizar el rendimiento.

Durante la instalación, los valores de estos parámetros se establecen como predeterminados. Para la mayoría de trabajos, los valores predeterminados son suficientes y sólo deben modificarse para solucionar un problema específico y después de revisar a fondo la siguiente información.

- **File Retry Delay** (Retraso en reintentos de archivo): cantidad de tiempo (en segundos) que se debe esperar antes de intentar copiar de nuevo un archivo de imagen en la grabadora. Este valor se utiliza junto con el valor Recuento de reintentos de archivo para determinar la cantidad total de tiempo que el software de aplicación deberá esperar para que la grabadora procese los comandos y los archivos de imagen existentes y crear espacio disponible en el disco. Valor predeterminado: 2 segundos.

La combinación de File Retry Delay (Retraso en reintentos de archivo) predeterminado (2 segundos) y File Retry Count (Recuento de reintentos de archivo) predeterminado (40 veces) proporciona a la grabadora al menos 80 segundos para finalizar el procesamiento de los comandos y los archivos de imagen, así como crear espacio para comandos y archivos nuevos. Para la mayoría de las aplicaciones, el tiempo es suficiente. Sin embargo, al procesar archivos de imágenes de gran tamaño (de más de 750 K), 80 segundos pueden no ser suficientes. En este caso, es necesario aumentar el Recuento de reintentos de archivo. Aumente el valor en intervalos de 5 hasta que sea posible procesar el archivo más grande sin que se produzca el error 3034. Es importante no definir un valor alto cualquiera, ya que, en caso de error, puede aumentar el tiempo necesario para informar del mismo. La definición de Recuento de reintentos de archivo a un valor demasiado bajo provoca el error 3034 con mayor frecuencia.

Normalmente, el Retraso en reintentos de archivo debería mantenerse en el valor predeterminado. Si se reduce este valor, las solicitudes de copia se realizan con mayor frecuencia, pero también aumenta el tráfico de la red. Si se incrementa este valor, se puede producir una pérdida de producción.

El producto del Retraso en reintentos de archivo y Recuento de reintentos de archivo debe ser un intervalo de tiempo superior al tiempo necesario para el procesamiento del archivo de imagen más grande.

- **File Retry Count** (Recuento de reintentos de archivo): número de veces que la aplicación intenta copiar un archivo de imagen en la grabadora antes de emitir un mensaje de error. Este valor se utiliza junto con el valor de Retraso en reintentos de archivo para determinar la cantidad de tiempo total que el software espera para que la grabadora procese los comandos existentes y los archivos de imagen y deje espacio disponible en disco. Valor predeterminado: 40.
- **Number of Commands** (Número de comandos): número máximo de comandos de impresión que se pueden activar de forma simultánea. El valor máximo depende del valor de Número de archivos, ya que el producto de Número de archivos y Número de comandos no puede exceder de 120. Valor predeterminado: 4.
- **Number of Files** (Número de archivos): número máximo de archivos de imagen que puede contener un comando de impresión. El valor máximo depende del valor de Número de comandos. El producto de Número de archivos y Número de comandos no puede exceder de 120. Valor predeterminado: 4.

Número de comandos y Número de archivos trabajan juntos para maximizar la producción de comandos e imágenes, minimizando la cantidad de tiempo que tendrá que esperar la grabadora para los comandos de impresión. Esto se puede conseguir asegurando que existen al menos dos comandos activos a la vez: el comando que la grabadora está procesando en la actualidad y el comando a la espera de ser procesado en la grabadora. Esto da como resultado cuatro comandos activos:

- un comando construido y copiado en la grabadora
- una respuesta recibida de la grabadora cuando se completa un comando
- los dos comandos en la grabadora (uno a la espera de ser procesado y otro en pleno proceso)

Esto implica que el valor mínimo de Number of Commands (Número de comandos) es 4. Este valor normalmente se deja con el valor predeterminado de 4, que permite disponer de algunos comandos adicionales si es necesario.

El tamaño de archivo de imagen y el tamaño del disco de la grabadora debe considerarse al determinar el valor apropiado que se introduce en Número de archivos. Para determinar este valor, utilice la siguiente fórmula a modo de guía:

$$\frac{\text{Máximo disponible Espacio en disco de la grabadora}}{\text{Number of Commands (Número de comandos)}} \div \text{tamaño de archivo de imagen promedio, redondeo a la baja}$$



- **Tiempo de espera de transacción:** el tiempo máximo (en segundos) que tendrá que esperar el software de aplicación para que la grabadora procese un comando y envíe una respuesta. Valor predeterminado: 300. Es posible que sólo haya que cambiar este valor cuando el procesamiento de un comando de impresión y sus imágenes asociadas dure más de 90 segundos.

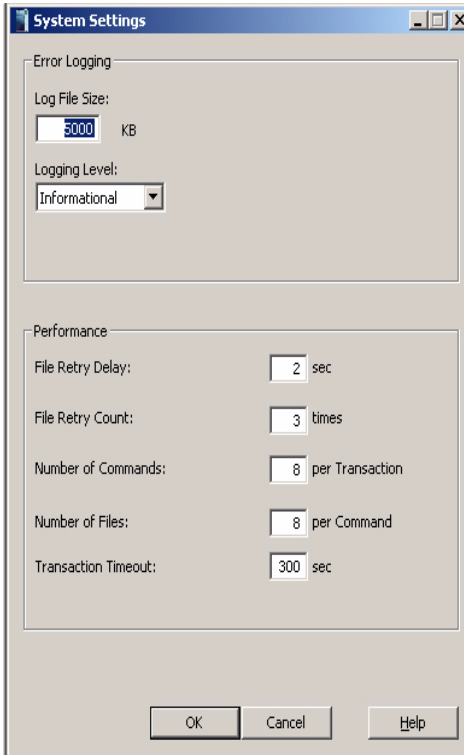
El valor de este parámetro debe durar siempre unos 30 segundos más que el período de tiempo especificado en los parámetros de Retrasos en reintentos de archivo y Recuento de reintentos de archivo.

NOTA: Si el rendimiento de la red resulta ser un problema, los valores siguientes podrán optimizar dicho rendimiento: 2, 40, 4, 4 y 300 respectivamente.

## Definición de los valores del sistema

Antes de definir o modificar los valores del sistema consulte la sección anterior para obtener información detallada sobre dicho campo.

1. Seleccione **Administration** (Administración) > **System Settings** (Configuraciones del sistema).



2. Introduzca un tamaño de archivo de registro. Debe escribir un valor entre 4,000 y 32,767 KB en este campo.
3. Seleccione un nivel de registro. Las opciones posibles son: **Diagnostic**, **Informational**, **Warning** (Diagnóstico, Información, Advertencia) y **Severe** (Grave).
4. Introduzca la cantidad de tiempo que debe esperar antes de intentar copiar de nuevo un archivo de imagen en la grabadora en el campo Retraso en reintentos de archivo.

5. En el campo Recuento de reintentos de archivo, introduzca el número de veces que el software de aplicación intentará copiar un archivo de imagen en la grabadora antes de detener la ejecución y mostrar un error.
6. Introduzca el número máximo de comandos de impresión que pueden activarse de manera simultánea en el campo Número de comandos.
7. Introduzca el número máximo de archivos de imagen que un comando de impresión puede incluir en el campo Número de archivos. El valor máximo depende del valor de Número de comandos.
8. Cuando haya terminado, haga clic en **OK** (Aceptar).

## 5 Solución de problemas

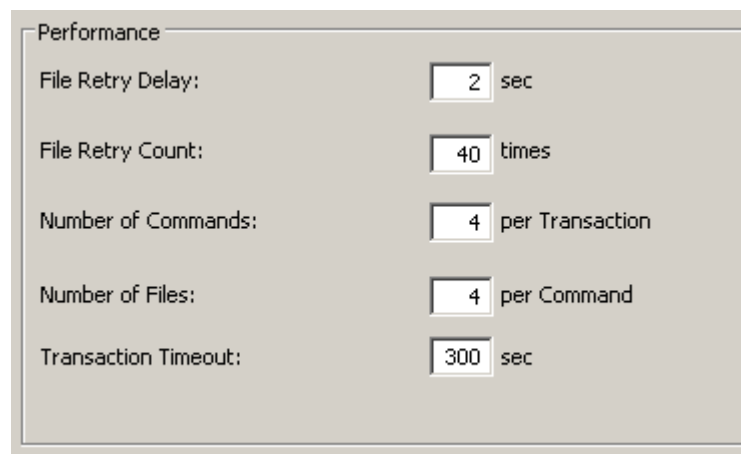
---

El registro de errores se encuentra en “C:\Archivos de programa\Kodak\Kodak i9600 Application Software\ki96as.log” en Windows XP. En Windows Vista o Windows 7, encontrará el registro de errores en “C:\Users\Public\Kodak Application Software”. Existe un enlace a este registro desde el grupo de programas etiquetado **KI96AS.log** que se puede utilizar para ver rápidamente el registro. Cuando compruebe el archivo de registros en busca de errores, desplácese hasta el primer error con la misma marca de tiempo que el último error. Esto inicia la secuencia de error y de información para el error actual.

Por lo general, se deben buscar primero los números del 100 al 999. Si al mismo tiempo existe una secuencia de errores, el error de tres dígitos será el origen del problema que envió la grabadora y los demás números de error de cuatro dígitos se generarán mediante el software de aplicación como reacción a dicho error. Todos los números de error de tres dígitos se originan en la grabadora, pero es posible que hayan sido causados por un problema de software, como un archivo TIFF erróneo.

Si no existe ningún número de error de tres dígitos, con frecuencia habrá una serie de tres errores, como 10xx,20xx,30xx (por ejemplo, 1013,2017,3034). Esto es normal y se debe a que distintas partes de la aplicación informan de un problema.

En caso de errores generales de software, es posible que las siguientes configuraciones de rendimiento (a las que se puede acceder seleccionando **Administration** [Administración] > **System Settings** [Configuraciones del sistema] mejoren la fiabilidad.



A menudo aparece un archivo TIFF de la fuente de entrada como posible imagen conflictiva en la lista de mensajes de error. Sin embargo, puede que el archivo realmente conflictivo se encuentre varios archivos antes de éste en la secuencia de imágenes de entrada. En función del tamaño de los archivos, puede que la grabadora albergue gran cantidad de archivos en su memoria interna en espera de ser grabados en el soporte. Si se produce un error en la grabadora, es posible que i9600 Application Software no sepa cuál de los archivos que se están procesando sea la causa del problema, por lo que se sospecha del último archivo enviado a la grabadora. Si se sospecha de la existencia de un archivo de entrada erróneo, debe buscar en otras imágenes además de la última enviada a la grabadora.

Un buena herramienta para determinar una imagen conflictiva es el archivo de transferencia o de informe (\*.XFR). Si el nivel de informes se establece en **Página**, por cada archivo que la grabadora procesa correctamente se agrega una línea al archivo de transferencia. Si existe una imagen errónea y el tipo de trabajo se ha configurado para que cree un archivo de transferencia que informe en el nivel de página, el archivo TIFF de entrada erróneo suele ser el archivo de la secuencia de entrada siguiente al último archivo de la lista del archivo de transferencia.

Además, es esencial que las baterías de 9 voltios de los cassettes se sustituyan con frecuencia. A menudo, los indicadores de batería baja del cassette no indican que haya una condición de batería baja con suficiente antelación como para evitar errores de comunicaciones con la grabadora. Si experimenta errores de comunicaciones inexplicables (errores de socket), es posible que el problema sean las baterías de los cassettes. A continuación se ofrece una directriz general para garantizar el máximo rendimiento del sistema:

- Si graba un promedio de uno a dos rollos diarios, sustituya la batería cada dos semanas.
- Si graba un promedio de tres a cinco rollos diarios, sustituya la batería semanalmente.
- Si graba un promedio de más de cinco rollos diarios, sustituya la batería cada tres días.

Kodak mejora constantemente la confiabilidad del firmware incluido en las grabadoras Kodak i9600. Se han corregido varios problemas de versiones anteriores. El firmware de la grabadora es fácil de actualizar (simplemente sustituya el archivo DAW4800.exe, DAW9600.exe o DAW96XX.exe del equipo host por uno más reciente) y corrige varios problemas. Encontrará la versión más reciente del firmware de la controladora en nuestro sitio web: [www.kodak.com/go/disupport](http://www.kodak.com/go/disupport).

Después de seleccionar su país, seleccione **Micrographics** (Micrográficos) > **Microfilm Cameras** (Cámaras de microfilm) > **i9600 Series Writer** (Grabadora i9600 Series) > **Drivers & Downloads** (Controladores y descargas). Si su versión del firmware es anterior, pida a un técnico que le actualice el firmware durante la siguiente visita. Si experimenta problemas, el soporte técnico de Kodak puede enviarle por correo electrónico una nueva versión del firmware con instrucciones para actualizar el sistema.

NOTA: No es recomendable utilizar el nivel de registro de errores de diagnóstico, ya que está pensado para ser utilizado por el servicio técnico de Kodak.

Los errores desde el número 1000 hasta el 9999 del archivo de registro corresponden a errores del software de aplicación. Si el error se debe a un error de la propia grabadora, un error numerado del 100 al 999 puede seguir al error del software de aplicación en el registro.

Los errores de la grabadora del 103 al 229 se pueden recuperar reiniciando la grabadora. Si no puede recuperar alguno de los demás errores de la grabadora reiniciando la grabadora, póngase en contacto con el Centro de Respuesta a Clientes de Kodak o con su integrador.

Por lo general, los errores de la serie 100 son mensajes informativos o de advertencia, los de la serie 200 indican situaciones corregibles o de advertencia, los de la serie 300 hacen referencia a herramientas de depuración de desarrollo, los de la serie 700 son errores graves de la cadena del tratamiento de imágenes y los de la serie 900 corresponden a otros errores graves del sistema.

NOTA: Los errores relacionados con la grabadora *Kodak i9600 Series* o la grabadora para archivado de documentos *Kodak Digital Science 4800* se pueden encontrar en el manual del usuario de las grabadoras *Kodak i9600 Series (A-61058)*.

## Problemas de configuración

Si experimenta problemas de configuración, consulte la siguiente información:

### Imposible conectar a la grabadora

1. Si no se puede conectar a la grabadora desde el software de aplicación, reinicie la grabadora y la estación de trabajo donde se está ejecutando el software de aplicación.
2. Inicie la grabadora.
3. Si sigue sin poder conectarse a la grabadora, póngase en contacto con el administrador del sistema.

**Imagen errónea:** Si se detecta una imagen errónea durante la grabación de imágenes en el soporte, un cuadro de diálogo proporciona el nombre del archivo erróneo. Debe sustituir este archivo por algún archivo TIFF correcto (puede utilizar un TIFF en blanco). Es necesario sustituir el archivo erróneo, NO SE PUEDE eliminar.

NOTA: Si ejecuta los archivos de entrada en la procesadora de entrada con la opción **Convert to Writer** (Convertir a la grabadora) activada, podrá identificar los archivos incompatibles antes de procesarlos. Para obtener más información, consulte el apéndice B.

**Comprobación de la dirección de las imágenes:** Si recibe mensajes de error referentes al formato de la dirección de las imágenes, es necesario comprobar la dirección de imagen inicial de todos los trabajos antes de iniciar el trabajo. Si encuentra errores E256, aumente las anchuras de campo de la dirección de imagen.

## Registro de errores

El siguiente gráfico define los números de error del software de aplicación, los mensajes correspondientes y una explicación del significado de cada error. En ciertos casos, se proporcionan las acciones necesarias para solucionarlo.

Clave: %s el mensaje contiene un designador de caracteres o el nombre de los archivos.

%d; el mensaje contiene un valor numérico.

Código	Mensaje	Descripción
0	Correcto.	Se trata del estado de devolución normal en todas las operaciones. El registro de errores por lo general no contendrá ninguno de estos mensajes.
1000	Error opening file: % (Error al abrir el archivo: %s). %s.	<p>No se puede abrir el archivo especificado. Esto suele suceder cuando la aplicación no puede abrir el archivo con los permisos necesarios. Una causa frecuente de este error es que otra aplicación ha <b>bloqueado</b> el archivo al abrirlo <b>para un solo lector</b>. Este error también puede deberse a un problema de permisos de usuario o archivo.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre las demás aplicaciones (sobre todo los programas de edición fotográfica) del equipo host.</li> <li>• Reinicie el host para eliminar los archivos bloqueados.</li> <li>• Cree un nuevo directorio en el host y traslade los archivos TIFF de entrada a este directorio. Utilice este nuevo directorio como fuente de entrada.</li> <li>• Asegúrese de que no existe un archivo de <b>sólo lectura</b> denominado "ATMP.TIF" en la raíz de la unidad del sistema.</li> <li>• Si los archivos de entrada se encuentran en una unidad de red, trásládelos a una unidad local.</li> </ul>
1001	Error copying file (Error al copiar el archivo): %s a %s.	<p>No se puede copiar el archivo especificado. Puede deberse a rutas de archivo de origen o de destino no válidas o a insuficiente espacio en disco en la unidad de destino. También es posible que se deba a configuraciones de seguridad incorrectas en los archivos. El archivo de origen debe ser legible, el archivo de destino debe ser grabable, y ninguno de los dos debe estar en uso ni bloqueado por otro programa.</p>
1002	Error reading file: %s.	No se puede leer el archivo especificado. Puede deberse a que el archivo no exista, a que otros programas tengan el archivo bloqueado o a un archivo dañado. También puede deberse a condiciones de memoria baja, en donde no existe memoria suficiente para asignar un búfer para la lectura de contenido del archivo.
1004	No index data file specified (Archivo de datos de índice sin especificar).	La aplicación no proporcionó el nombre de un archivo de datos de índice. Se trata sólo de un mensaje de información.
1007	Failed to write to file: %s.	El archivo se creó correctamente, pero se produjo un error al grabarlo en el archivo. Puede deberse a errores de disco o a que se ha agotado el espacio en disco. Si el archivo se escribe en la unidad de la grabadora, puede deberse a que la grabadora esté apagada o a un error de la grabadora que elimina o daña la unidad remota conectada a la grabadora.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
1008	Failed to rename file: %s a %s.	Se ha producido un error al intentar cambiar el nombre del archivo. Puede deberse a que ya exista el archivo de destino o a un error del disco en el que reside el archivo.
1009	Cannot write file %s: no data to write to it (Imposible grabar el archivo %s: no hay datos que escribir en él).	Un error interno del programa ha intentado escribir un búfer de datos de longitud cero en el archivo.
1010	Error creating file %s (Error al crear archivo %s).	No se pudo crear el archivo especificado. Esto se puede producir si el disco donde se va a crear el archivo está dañado, no se encuentra o no tiene espacio libre.
1011	Error closing file %s (Error al cerrar archivo %s).	No se pudo cerrar el archivo especificado. Esto se puede producir si el disco está dañado.
1012	Error code%d returned during attempt to create file %s (Código de error %d generado al intentar crear el archivo %s).	No se pudo crear el archivo especificado. Esto se puede producir si el disco donde se va a crear el archivo está dañado, no se encuentra o no tiene espacio libre. El código de error está documentado en la documentación de Microsoft Visual C++. Consulte la sección relativa a códigos de errores generados por las funciones de IO del archivo.
1013	Error code %d returned during attempt to read file %s (Código de error %d generado al intentar leer el archivo %s).	No se pudo leer el archivo especificado. Esto puede ocurrir si el disco donde se va a crear el archivo está dañado o no se encuentra. El código de error está documentado en la documentación de Microsoft Visual C++. Consulte la sección relativa a códigos de errores generados por las funciones de IO del archivo. Este error podría estar relacionado con problemas de ejecución de dos cassettes en la comunicación entre la grabadora y el cassette. El código de error 59 corresponde a un error de red inesperado. El código de error 1117 corresponde a un error de IO en el dispositivo.
1014	Error code %d returned during attempt to write to file %s (Código de error %d generado al intentar escribir en el archivo %s).	No se pudo escribir en el archivo especificado. Esto puede ocurrir si el disco donde se va a crear el archivo está dañado o no se encuentra. El código de error está documentado en la documentación de Microsoft Visual C++. Consulte la sección relativa a códigos de errores generados por las funciones de IO del archivo.
1015	Error code %d returned during attempt to close file %s (Código de error %d generado al intentar cerrar el archivo %s).	No se pudo cerrar el archivo especificado. Esto puede ocurrir si el disco donde se va a crear el archivo está dañado o no se encuentra.
1016	Error during attempt to create directory %s (Error al intentar crear el directorio %s).	No se pudo crear el directorio temporal para colocar archivos TIFF de una sola página procedentes de archivos TIFF multipágina.
1017	Couldn't send an input file specification to the Writer for file %s (No se pudo enviar una especificación de archivo de entrada a la grabadora para el archivo %s).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1018	Couldn't send an output file specification to the Writer for file %s (No se pudo enviar una especificación de archivo de salida a la grabadora para el archivo %s).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
1019	Couldn't get an input file specification acknowledgment from the Writer for file %s (No se pudo obtener el reconocimiento de especificación de archivo de entrada de la grabadora para el archivo %s).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1020	An input file specification contained an invalid filename: %s.	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error. Busque errores de tres dígitos como E916.
1021	The file %s is too large to fit on the Writer's disk (Archivo %s demasiado grande para el disco de la grabadora).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1022	An input file specification acknowledgment contained an invalid value: %c (Un reconocimiento de especificación de archivo de entrada contiene un valor no válido: %c).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1023	Couldn't get a file content acknowledge from the Writer for file %s (No se pudo obtener el reconocimiento de contenido de archivo de la grabadora para el archivo %s).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1024	Failure writing contents of file%s to Writer (Error al escribir el contenido del archivo %s en la grabadora).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1025	Couldn't send the file content acknowledgment to the Writer for file %s (No se pudo enviar el reconocimiento de contenido de archivo a la grabadora para el archivo %s).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1026	Couldn't write file%s to the Writer (No se pudo escribir el archivo %s en la grabadora).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1027	Couldn't read file%s from the Writer (No se pudo leer el archivo %s de la grabadora).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
1028	Couldn't get an output file specification acknowledgment from the Writer for file%s (No se pudo obtener el reconocimiento de especificación de archivo de salida de la grabadora para el archivo %s).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.



Código	Mensaje	Descripción
2000	File open error (Error de apertura de archivo).	<p>No se pudo abrir el archivo.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cierre las demás aplicaciones (sobre todo los programas de edición fotográfica) del equipo host.</li> <li>• Reinicie el host para eliminar los archivos bloqueados.</li> <li>• Cree un nuevo directorio en el host y traslade los archivos TIFF de entrada a este directorio. Utilice este nuevo directorio como fuente de entrada.</li> <li>• Asegúrese de que no existe un archivo de <b>sólo lectura</b> denominado "ATMP.TIF" en la raíz de la unidad del sistema.</li> <li>• Si los archivos de entrada se encuentran en una unidad de red, trasládelos a una unidad local.</li> </ul>
2010	Socket Error %d occurred (Se ha producido un error de socket %d).	Error de socket. Busque otros errores con la misma marca de tiempo como causa del error.
2011	(ninguno).	<p>Could not connect to the Writer (No se pudo conectar a la grabadora). Error de socket. Este error suele producirse cuando las definiciones de red del host se han borrado y reinstalado provocando la regeneración del archivo Services (Servicios).</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el archivo 'services' (servicios) (C:\WINNT\system32\drivers\etc\Services) incluye las siguientes entradas: dawtis 5001/tcp dawtos 5002/tcp dawfis 5003/tcp dawfos 5004/tcp</li> <li>• Realice una copia de seguridad del archivo Services (Servicios) y desplace estas cuatro líneas al principio del archivo.</li> <li>• Sustituya la batería del cassette.</li> <li>• Cree una nueva definición de grabadora y elimine los ceros iniciales de la dirección IP (por ejemplo, 010.010.010.001 debe ser 10.10.10.1).</li> <li>• Asegúrese de que no existe un archivo de <b>sólo lectura</b> denominado "ATMP.TIF" en la raíz de la unidad del sistema.</li> <li>• Si los archivos de entrada se encuentran en una unidad de red, trasládelos a una unidad local.</li> </ul>
2012	Socket Error %d. Host sockets have been reset (Error de socket %d. Los sockets host se han restablecido).	La grabadora ha restablecido la conexión del socket.

Código	Mensaje	Descripción
2013	Socket Error %d. No socket data found (Error de socket %d. No se han encontrado datos de socket). Compruebe el archivo Services (Servicios).	No se ha encontrado información de puerto y protocolo. Es posible que el archivo Services (Servicios) no incluya entradas para las conexiones de socket. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que el archivo 'services' (servicios) (C:\WINNT\system32\drivers\etc\Services) incluye las siguientes entradas:  dawtis 5001/tcp  dawtos 5002/tcp  dawfis 5003/tcp  dawfos 5004/tcp</li> </ul> Realice una copia de seguridad del archivo Services (Servicios) y desplace estas cuatro líneas al principio del archivo.
2014	Socket Error %d. Host not found. Check Writer name (Error de socket %d. No se ha encontrado el host. Comprobar el nombre de la grabadora).	No se ha encontrado el nombre de la grabadora ni en el archivo de host ni en la red.
2016	Can't find winsock.dll (No se encuentra winsock.dll).	Winsock.dll no se encuentra en el sistema.
3000	Error writing command %s (Error al escribir comando %s).	No se pudo crear un archivo de comando que contenga el comando especificado. Puede deberse a que la grabadora está fuera de línea o no funciona. Este problema se puede corregir comprobando que la grabadora está en línea y que el disco de la grabadora está disponible. Puede que sea necesario reiniciar la grabadora y comprobar que la conexión NFS a la grabadora funciona correctamente.
3001	Error sending command (Error al enviar comando).	No se pudo crear un archivo de comando que contenga el comando especificado. Puede deberse a que la grabadora está fuera de línea o no funciona. Este problema se puede corregir comprobando que la grabadora está en línea y que el disco de la grabadora está disponible. Puede que sea necesario reiniciar la grabadora y comprobar que la conexión NFS a la grabadora funciona correctamente.
3002	Error creating semaphore (Error al crear semaphore).	No se pudo crear un archivo semaphore. Puede deberse a que la grabadora está fuera de línea o no funciona. Este problema se puede corregir comprobando que la grabadora está en línea y que el disco de la grabadora está disponible. Puede que sea necesario reiniciar la grabadora y comprobar que la conexión NFS a la grabadora funciona correctamente.
3003	Error creating thread (Error al crear subproceso).	Indica un posible problema relacionado con el sistema operativo.

Código	Mensaje	Descripción
3004	Error in Astring parse (Error en el análisis de Astring).	Se ha producido un error de programación interno en la rutina de análisis AWOL. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>En la configuración de rendimiento de System Settings (Configuraciones del sistema), en <b>Administration</b> (Administración), utilice las siguientes configuraciones:  Retraso en reintentos de archivo = 2  Recuento de reintentos de archivo = 40  Número de comandos = 4  Número de archivos = 4  Tiempo de espera de transacción = 300</li> </ul>
3005	Response file for GetErrorInfo command, no response value in file (Archivo de respuesta para el comando GetErrorInfo, no hay valor de respuesta en el archivo).	La grabadora ha creado un archivo de respuesta vacío. Puede que se deba a un error interno de la grabadora. Se puede corregir cerrando la aplicación y reiniciando la grabadora.
3006	Error creating semaphore (Error al crear semaphore).	Indica un posible problema relacionado con el sistema operativo.
3009	Error parsing response parameter number (Error al analizar el número de parámetro de respuesta).	Se ha producido un error de programación interno en la rutina de análisis AWOL al intentar analizar el número de parámetro de respuesta de la cadena. Se ha enviado al reiniciar un trabajo después de sustituir un archivo TIFF multipágina por un archivo TIFF de una sola página en la secuencia de trabajos.
3010	Error parsing Archive Writer error number (Error al analizar el número de error de la grabadora para archivado).	Se ha producido un error de programación interno en la rutina de análisis AWOL al intentar analizar el número de error del archivo de respuesta.
3012	Parameter number out of range (Número de parámetro fuera del rango).	El número de parámetro incluido en el archivo de respuesta no es válido.
3013	Image buffer full (Búfer de imagen lleno).	El búfer de imagen interno está lleno. Es Se trata del funcionamiento normal.
3014	Unidad de grabadora no válida.	La aplicación ha suministrado una letra de unidad que no es válida. Asegúrese de que la letra de unidad especificada es correcta.
3016	Tiempo de espera de comando agotado. Comando: %s.	La grabadora no ha respondido al comando durante el periodo de tiempo permitido. Este error puede deberse a un gran número de archivos altamente comprimidos (totalmente negro) que se envían a la grabadora.
3018	No more files (No hay más archivos).	Se trata de un estado interno normal que indica que no hay más archivos disponibles para procesamiento.
3021	File mismatch (Falta de coincidencia de archivos). Expected: %s, got: %s, original file: %s.	El archivo de respuesta generado por la grabadora contiene una especificación de archivo errónea. Indica un error de comunicaciones u otro error interno de la grabadora que es posible que se corrija cerrando la aplicación y reiniciando la grabadora.
3022	No image address returned in response file for file %s (No se ha generado una dirección de imagen en el archivo de respuesta para el archivo %s).	El archivo de registro de imágenes generado por la grabadora no contiene ninguna dirección de imagen válida cuando se esperaba que hubiera una en el archivo. Este error indica un error de comunicaciones o de funcionamiento de la grabadora que es posible que se corrija cerrando la aplicación y reiniciando la grabadora.

Código	Mensaje	Descripción
3023	Can't open transfer file (No puede abrirse el archivo de transferencia).	No se puede abrir el archivo de transferencia. Puede deberse a un disco duro dañado o a que se ha especificado una ruta no válida para la ubicación de los archivos de transferencia.
3024	Can't close %s file (No puede cerrarse el archivo %s).	No se puede cerrar el archivo de transferencia. Puede deberse a un disco duro dañado o a que se ha especificado una ruta no válida para la ubicación de los archivos de transferencia.
3027	Rollname '%s' is too long; name must be a maximum of %d characters (Nombre de rollo '%s' demasiado largo; el nombre debe tener un máximo de %d caracteres).	Se han especificado más de ocho caracteres para el nombre del rollo.
3030	Failed to get remaining film (Error al obtener la película restante).	Se ha producido un error en el comando para obtener la película restante del cassette de la grabadora. Puede deberse a batería baja en el cassette o a un error de comunicaciones con la grabadora.
3031	Command buffer empty (Búfer de comandos vacío).	Se ha producido un error de programación interno en la función DLL de AWOL.
3032	No more disk space (No hay más espacio en disco).	No hay suficiente espacio en disco en la unidad de la grabadora para crear un archivo.
3033	Can't overwrite command (Imposible sobrescribir comando).	Se trata de un estado interno de programa.
3034	Failed to copy file %s to Writer (Error al copiar el archivo %s en la grabadora).	No se puede copiar un archivo en la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Este error también puede deberse a un archivo TIFF comprimido en JPG que se envía a la grabadora. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En la configuración de rendimiento de System Settings (Configuraciones del sistema), en <b>Administration</b> (Administración), utilice las siguientes configuraciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Retraso en reintentos de archivo = 2</li> <li>Recuento de reintentos de archivo = 40</li> <li>Número de comandos = 4</li> <li>Número de archivos = 4</li> <li>Tiempo de espera de transacción = 300</li> </ul> </li> </ul>
3036	Imposible encontrar el archivo de respuesta, %s.	Se ha realizado una solicitud de información a la grabadora y ésta ha ejecutado el comando, pero no se ha generado ningún archivo de respuesta. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3037	Error creating the film leader (Error al crear porción en blanco de la película).	Se ha generado un error en la grabadora al intentar crear porción en blanco de la película. Puede deberse a un error del cassette de película, a que no quede suficiente película en el cassette o a un error interno en la grabadora. Para corregir este problema, asegúrese de que el cassette de película contiene suficiente película y que el enlace de comunicación con la grabadora funciona correctamente.
3038	Error in image address on cassette (Error en dirección de imagen del cassette).	El cassette de película contiene una dirección de imagen no válida.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
3040	Error sending IMC command (Error al enviar comando IMC).	Es posible que el comando IMC no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3041	Error sending Image Frame command (Error al enviar comando de marco de imagen).	Es posible que el comando para definir el siguiente marco de imagen no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3042	Error sending Leader Length command (Error al enviar comando de longitud de porción en blanco).	
3043	Error sending System command to Writer (Error al enviar comando de sistema a la grabadora).	Es posible que el comando de sistema no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3044	Error sending command to get remaining film (Error al enviar comando para obtener la película restante).	Es posible que el comando para obtener la película restante no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3045	Error sending command to get the film status (Error al enviar comando para obtener el estado de la película).	Es posible que el comando para obtener el estado de la película no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3046	Error sending command to get the film cassette data (Error al enviar comando para obtener los datos del cassette de película).	Es posible que el comando para obtener los datos del cassette de película no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3047	Error sending command to set the diagnostic port (Error al enviar comando para definir el puerto de diagnóstico).	Es posible que el comando para definir el puerto de diagnóstico no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3048	Error sending command to set the status monitor port (Error al enviar comando para definir el puerto de estado del monitor).	Es posible que el comando para definir el puerto de estado del monitor no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3049	Error sending command to set the image writing parameters (Error al enviar comando para definir los parámetros de escritura de imagen).	Es posible que el comando para definir los parámetros de escritura de imagen no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
3050	Error sending command to set the disk emulation (Error al enviar comando para definir la emulación de disco).	Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3051	Error sending command to set the date and time in the Writer (Error al enviar comando para definir la fecha y hora de la grabadora).	Es posible que el comando para definir la fecha y hora internas no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3052	Error sending command to set the frame annotation (Error al enviar comando para definir las anotaciones de marco).	Es posible que el comando para definir las anotaciones de marco no se enviase correctamente a la grabadora. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3053	Error getting command 42, get frame annotation (Error al obtener el comando 42, obtener anotaciones de marco).	El archivo de respuesta para que el comando obtenga las anotaciones de marco no contiene ninguna respuesta válida. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3054	Error getting command 19, get system command (Error al obtener el comando 19, obtener comando de sistema).	El archivo de respuesta para que el comando obtenga los parámetros de sistema de la grabadora no contiene ninguna respuesta válida. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3055	Error getting command 4, get leader length (Error al obtener el comando 4, obtener longitud de porción en blanco).	El archivo de respuesta para que el comando obtenga la longitud de porción en blanco no contiene ninguna respuesta válida. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3056	Error getting command 11, get image frame (Error al obtener el comando 11, obtener marco de imagen).	El archivo de respuesta para que el comando obtenga el siguiente marco de imagen no contiene ninguna respuesta válida. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3057	Error getting command 38, get IMC (Error al obtener el comando 38, obtener IMC).	El archivo de respuesta para que el comando obtenga las configuraciones de IMC no contiene ninguna respuesta válida. Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
3059	Error code returned when trying to issue a SetNextTransactionNumber command (Código de error generado al intentar emitir un comando SetNextTransactionNumber).	Esto puede deberse a que se ha producido un error en el enlace de comunicación con la grabadora o un error interno en la grabadora. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.

Código	Mensaje	Descripción
3064	Expected to get response for page %d of file %s; instead got page %d (Se espera obtener respuesta para la página %d del archivo %s; en su lugar, se obtuvo la página %d).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
3068	Error getting command 57, get power down interval (Error al obtener el comando 57, obtener intervalo de apagado).	Error al utilizar el comando 57, obtener intervalo de apagado. Reinicie la grabadora.
3069	Error getting command 58, set power down interval (Error al obtener el comando 58, definir intervalo de apagado).	Error al utilizar el comando 58, definir intervalo de apagado. Reinicie la grabadora.
3070	Error getting command 60, get interdocument gap (Error al obtener el comando 60, obtener espacio entre documentos).	Error al utilizar el comando 60, obtener espacio entre documentos.
3071	Error getting command 59, set interdocument gap (Error al obtener el comando 59, definir espacio entre documentos).	Error al utilizar el comando 59, definir espacio entre documentos.
3072	Error getting command 20, get version numbers (Error al obtener el comando 20, obtener números de versión).	Error al utilizar el comando 20, obtener número de versión.
3073	Error sending command 40, get online status (Error al enviar comando 40, obtener estado en línea).	Error al utilizar el comando 40, obtener estado en línea.
3074	Error sending command to advance film (Error al enviar comando de avance de la película).	Error sending command 1, advance film (Error al enviar comando 1, avance de la película).
3075	Could not successfully read status file, %s (Imposible leer correctamente el archivo de estado, %s).	No se pudo leer el archivo de estado. Reinicie la grabadora. Busque el error de tres dígitos en el registro, como un error E916.
3078	Could not convert text file %s to a TIFF file (Imposible convertir archivo de texto %s en archivo TIFF).	Se ha producido un problema al convertir un archivo de texto en TIFF.
3079	Using the 'NumCommands' value of %d found in registry for total # of simultaneous Application print commands (Utilizar el valor 'NumCommands' de %d encontrado en el registro para número total de comandos de impresión de aplicación simultáneos).	Mensaje informativo. El software de aplicación utiliza un valor del registro del sistema introducido por un administrador del sistema o un representante de Kodak a efectos de mejora del rendimiento. Este valor define el número de comandos de impresión simultáneos que pueden estar activos.

Código	Mensaje	Descripción
3080	The 'NumCommands' value found in registry (%d) is either zero or exceeds system maximum of %d. Setting to system default of %d (El valor 'NumCommands' encontrado en el registro (%d) es igual a cero o supera el máximo del sistema de %d. Definir en el valor predeterminado del sistema de %d).	Mensaje de advertencia que indica al administrador del sistema o representante de Kodak que se ha introducido un valor no válido en el registro del sistema. Este valor tiene por objeto mejorar el rendimiento, pero no se utilizará porque queda fuera de los límites permitidos. El sistema utilizará un valor predeterminado en lugar del valor no válido encontrado en el registro.
3081	Using the 'NumFiles' value of %d found in registry for max number of image files per Application print command (Utilizar el valor 'NumFiles' de %d encontrado en el registro para el número máximo de archivos de imagen por comando de impresión de aplicación).	Mensaje informativo. El software de aplicación utiliza un valor del registro del sistema introducido por un administrador del sistema o un representante de Kodak a efectos de mejora del rendimiento. Este valor define el número máximo de imágenes que se pueden enviar con un solo comando de impresión.
3082	The 'NumFiles' value found in registry (%d) is either zero or exceeds system maximum of %d. Setting to system default of %d (El valor 'NumFiles' encontrado en el registro (%d) es igual a cero o supera el máximo del sistema de %d. Definir en el valor predeterminado del sistema de %d).	Mensaje informativo. El software de aplicación utiliza un valor del registro del sistema introducido por un administrador del sistema o un representante de Kodak a efectos de mejora del rendimiento. Este valor define el número máximo de imágenes que se pueden enviar con un solo comando de impresión.
3083	The 'NumCommands' value (%d) multiplied by the 'NumFiles' value (%d) exceeds the system limit of %d. Using default values of %d and %d (El valor 'NumCommands' (%d) multiplicado por el valor 'NumFiles' (%d) supera el límite del sistema de %d. Utilizar valores predeterminados de %d y %d).	Mensaje de advertencia que indica al administrador del sistema o representante de Kodak que aunque se han introducido valores 'NumCommands' y 'NumFiles' válidos en el registro del sistema, los dos valores juntos producen un resultado no válido. Estos valores tienen por objeto mejorar el rendimiento, pero no se utilizarán porque el producto de ambos queda fuera del límite del sistema permitido. El sistema utilizará los valores predeterminados en ambos campos.
3084	Setting number of simultaneous print commands to %d; max number of image files per command to %d (Definir número de comandos de impresión simultáneos para %d; número máximo de archivos de imagen por comando para %d).	Mensaje informativo que indica los valores de "total de comandos de impresión" y "máximo de archivos de imagen por comando" que utilizará el software de aplicación.
3085	Unable to retrieve Application installation directory from registry. Debugging has been disabled (Imposible recuperar directorio de instalación de la aplicación del registro. Se ha deshabilitado la depuración).	El directorio de instalación de la aplicación no se encuentra en el registro.
3087	While forming a command, had to insert a print remaining command after file %s (Al formar un comando, hubo que insertar un comando de impresión de restantes después del archivo %s).	Volver a colocar la grabadora en un canal A cuando exista una cantidad irregular de imágenes para película dúplex.



<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
3090	The 'FileWaitTime' value found in registry (%lu) is invalid. Setting to system default of %ul (El valor 'Max File Retry Count' encontrado en el registro [%lu] no es válido. Definir en el valor predeterminado del sistema de %ul).	El valor del registro no es válido. Utilizar los valores predeterminados.
3091	Using the 'FileWaitTime' value of %ul found in the registry (Utilizar el valor 'FileWaitTime' de %ul encontrado en el registro).	Mensaje únicamente informativo.
3092	The 'TransactionTimeout' value found in the register (%lu) is invalid. Setting to system default of %ul (El valor 'Max File Retry Count' encontrado en el registro [%lu] no es válido. Definir en el valor predeterminado del sistema de %ul).	El valor del registro no es válido. Utilizar los valores predeterminados.
3093	Using the 'TransactionTimeout' value of (%ul) found in the registry (Utilizar el valor 'TransactionTimeout' de (%ul) encontrado en el registro).	Mensaje únicamente informativo.
3094	The 'Max File Retry Count' value found in the registry (%lu) is invalid. Setting to system default of %ul (El valor 'Max File Retry Count' encontrado en el registro [%lu] no es válido. Definir en el valor predeterminado del sistema de %ul).	El valor del registro no es válido. Utilizar los valores predeterminados.
3095	Using the 'Max File Retry Count' value of %ul found in the registry (Utilizar el valor 'Max File Retry Count' de %ul encontrado en el registro).	Mensaje únicamente informativo.
3096	Error getting command 79, get file transfer interval (Error al obtener el comando 79, obtener intervalo de transferencia de archivos).	Reinicie la grabadora.
3097	Error setting command 78, get file transfer interval (Error al definir el comando 78, definir intervalo de transferencia de archivos).	Reinicie la grabadora.
4001	Not enough film on roll (No queda suficiente película en el rollo).	No hay suficiente película en el rollo para grabar imágenes. Para corregirlo, aumente la cantidad de película no expuesta del cassette.

Código	Mensaje	Descripción
4008	Can't remove files from the Writer with flush command (58). Need to reboot to proceed. (Imposible eliminar archivos de la grabadora con el comando de depuración [58]. Es necesario reiniciar el sistema para continuar).	<p>Consulte los mensajes de error anteriores para localizar la causa del problema.</p> <p>Se ha producido un error de comunicación que impide que el comando 58 elimine los archivos de los directorios de la grabadora.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería del cassette.</li> <li>• En la configuración de rendimiento de System Settings (Configuraciones del sistema), en <b>Administration</b> (Administración), utilice las siguientes configuraciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Retraso en reintentos de archivo = 2</li> <li>Recuento de reintentos de archivo = 40</li> <li>Número de comandos = 4</li> <li>Número de archivos = 4</li> <li>Tiempo de espera de transacción = 300</li> </ul> </li> <li>• Cierre la aplicación y reinicie la grabadora.</li> </ul>
5000	Fin de escritura de imagen.	Esto es normal. El funcionamiento es correcto.
5001	Archivo de lista no encontrado: %s.	No se puede encontrar el archivo de lista proporcionado por la aplicación. Para corregir el problema, especifique un archivo de lista válido.
5002	No more images in list (No hay más imágenes en la lista).	Mensaje informativo.
5006	No se han encontrado imágenes en la lista de imágenes ni en el directorio de imágenes.	La aplicación ha especificado un directorio (en modo de lote) o un archivo de lista (en modo de lista) que no contiene imágenes que grabar.
5007	No se han encontrado imágenes en el directorio de portadas.	La aplicación ha especificado un directorio para que se graben las páginas de la cubierta (encabezado) que no contienen imágenes.
5008	No se han encontrado imágenes en el directorio de páginas finales.	La aplicación ha especificado un directorio para que se graben las páginas finales que no contienen imágenes.
5009	No se han encontrado imágenes en el archivo de la lista de imágenes ni en el directorio de imágenes.	La aplicación ha especificado un directorio (en modo de lote) o un archivo de lista (en modo de lista) que no contiene imágenes que grabar.
5012	Inconsistency between Image Address Field Widths and/or Offset Addressing and/or selected filming Level (Incoherencia entre las anchuras de campo de la dirección de imagen, el direccionamiento de desplazamiento y/o el nivel de filmación seleccionado).	
5018	Para el valor SetCurrentFile, el archivo en la posición %d en la lista de archivos es %s; para esta posición se esperaba el archivo %s.	Este error se enviará si se modifica un archivo de lista y se intenta reiniciar un trabajo. Los archivos de lista no deben cambiar durante los reinicios. Se pueden sustituir las imágenes si es necesario para corregir el error.

Código	Mensaje	Descripción
5019	One or more images in file %s exceeds max file size for archive writer in simplex mode of %d bytes; total file size is %d bytes (Una o varias imágenes del archivo %s superan el tamaño máximo de archivo correspondiente a una grabadora para archivado en modo simplex de %d bytes; el tamaño total del archivo es %d bytes).	El archivo es demasiado grande para la grabadora en modo simplex. Causas posibles: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede que haya imágenes en escala de grises en el directorio de procesamiento de inicio de rollo.</li> <li>• La aplicación está definida como de una sola página a la que se da entrada multipágina.</li> </ul>
5020	One or more images in file %s exceeds max file size for Archive Writer in duplex mode of %d bytes; total file size is %d bytes (Una o varias imágenes del archivo %s superan el tamaño máximo de archivo correspondiente a una grabadora para archivado en modo dúplex de %d bytes; el tamaño total del archivo es %d bytes).	El archivo es demasiado grande para la grabadora en modo dúplex. Las grabadoras i9600 tienen un límite de aproximadamente 4 meg por imagen en modo dúplex y las grabadoras DAW 4800, un límite de aproximadamente 0,6 meg por imagen en modo dúplex. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduzca el tamaño del archivo de imagen individual que es demasiado grande.</li> <li>• Ejecute el trabajo en modo simplex.</li> <li>• Si utiliza una grabadora DAW 4800 y desea comprar una actualización de memoria, contacte con el técnico que corresponda.</li> </ul>
5021	Error de reasignación de memoria.	No hay suficiente memoria para realizar la operación actual. Esto se puede corregir agregando más memoria al equipo, especificando un tamaño de archivo de página superior en la configuración de Windows, reduciendo el tamaño del archivo de lista de imagen o reduciendo la cantidad de imágenes en los directorios por lotes.
5022	Image file not found (Archivo de imagen no encontrado): %s.	
5023	Error al restablecer la lista de archivos.	El archivo especificado por la aplicación no se encuentra en el archivo de lista (en modo de lista) o en el directorio de imágenes (en modo de lote). Para corregir este problema, compruebe que el archivo de lista o los directorios de entrada de lotes contienen el archivo especificado por la aplicación.
5027	No index page directory specified (Directorio de página de índice sin especificar).	La aplicación no proporcionó una ruta en el parámetro JobPath para la creación de páginas de índice. Se trata de un error interno de programación.
5028	Ruta de grabadora sin especificar.	La aplicación no proporcionó una ruta válida para la grabadora. Se trata de un error interno de programación.
5029	Cannot open image log file (Imposible abrir el archivo de registro de imágenes): %s.	No se puede abrir el archivo de registro de imágenes. Puede deberse a la falta de espacio en el disco duro.
5030	Cannot write to image log file (Imposible escribir en el archivo de registro de imágenes): %s.	No se puede grabar en el archivo de registro de imágenes. Puede deberse a la falta de espacio en el disco duro.
5031	Cannot write to transfer file: %s. (Imposible escribir en el archivo de transferencia: %s)	No se puede grabar en el archivo de transferencia. Puede deberse a la falta de espacio en el disco duro.

Código	Mensaje	Descripción
5032	Cannot allocate memory (Imposible asignar memoria).	No hay suficiente memoria para realizar la operación actual. Esto se puede corregir agregando más memoria al equipo, especificando un tamaño de archivo de página superior en la configuración de Windows, reduciendo el tamaño del archivo de lista de imagen o reduciendo la cantidad de imágenes en los directorios por lotes.
5034	Se ha encontrado un error en el archivo de respuesta para el archivo %s (página %d). Error de la grabadora número %d.	Se ha detectado un error en el archivo de respuesta para el nombre de archivo especificado. Puede deberse a un error interno en la grabadora. La interpretación del código de error debe aparecer en el registro de errores a continuación del error. NOTA: Si la procesadora de entrada envía este mensaje, no se trata de un error sino de un mensaje en el que se advierte que se ha encontrado una etiqueta TIFF adicional y se pasará por alto.
5035	%s is not a valid Digital Archive Writer path – the %s directory is missing (%s no es una ruta válida para la grabadora para archivado digital: falta el directorio %s).	Parece que la ruta especificada de la grabadora no es válida debido a que falta el directorio especificado. Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
5036	Cannot communicate with Writer (failed to set next transaction number) (Imposible comunicarse con la grabadora [no se pudo definir el número de transición siguiente]).	Para corregirlo, cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
5038	No hay suficiente espacio en el disco duro. Necesita al menos 5 MB de espacio libre.	Necesita al menos 5 MB de espacio libre. El disco duro no posee suficiente espacio libre para que el software de aplicación realice sus operaciones normales. Para corregir el problema, aumente el espacio libre del disco duro.
5039	No se puede reiniciar la grabadora para archivado para continuar el proceso. Reinicie la grabadora.	Se ha producido un error en el comando para reiniciar la grabadora. Cierre la aplicación y reinicie la grabadora.
5040	Film template requires two cassettes in Writer (La plantilla de película requiere dos cassettes en la grabadora).	
5041	A cassette needs to be loaded into the Archive Writer (Hay que cargar un cassette en la grabadora para archivado).	No hay cassettes en la grabadora. Si hay un cassette en la grabadora, debe haberse producido algún tipo de problema mecánico o eléctrico que ha impedido que la grabadora detecte la presencia del cassette.
5042	Imposible continuar mientras la grabadora para archivado no esté en línea.	La grabadora está actualmente fuera de línea. Para corregirlo, utilice los botones del panel frontal de la grabadora para definir el modo en línea.
5043	La grabadora se encuentra en estado de error leve. Corrija el error y reinicie.	Se trata de un mensaje informativo que indica que es posible reiniciar la grabadora de su estado de error actual.
5045	Error de la grabadora.	Compruebe los mensajes de error anteriores del archivo de registro de errores.
5046	The image address provided must have a "0" value for the Level 1 part of the image address (La dirección de imagen proporcionada debe tener un valor "0" en su apartado de nivel 1 de la dirección de la imagen).	Compruebe la configuración de direccionamiento de la plantilla de película.

Código	Mensaje	Descripción
5048	Line %d of List file %s contains %d dashes preceding the filename; maximum number of dashes allowed is %d (La línea %d del archivo de lista %s contiene %d guiones antepuestos al nombre de archivo; el número máximo de guiones permitidos es %d).	El software de aplicación ha encontrado una línea en el archivo de lista en la que hay más guiones de los permitidos delante del nombre del archivo. Cada guión de una línea indica que se va a indexar el archivo un nivel inferior al especificado para el trabajo. Para un trabajo de nivel 2, el número máximo de guiones en una misma línea es de dos; para un trabajo de nivel 1 es uno. Por ejemplo, en un trabajo de nivel 2, dos guiones en una línea del archivo de lista provocaría que el archivo se indexara en el nivel cero (nivel dos menos dos guiones es igual a cero). Tenga en cuenta que solamente se marca la primera línea donde se detectó la incompatibilidad; el usuario debe comprobar todo el archivo de lista para asegurarse de que todas las líneas son correctas. Cambie el archivo de lista para cumplir con los requisitos de especificación del archivo.
5049	Film template requires the upper cassette to be loaded into the archive Writer (La plantilla de película requiere que se cargue el cassette superior en la grabadora para archivado).	Inserte el cassette superior en la grabadora.
5050	Film template requires the lower cassette to be loaded into the archive Writer (La plantilla de película requiere que se cargue el cassette inferior en la grabadora para archivado).	Inserte el cassette inferior en la grabadora.
5051	Upper cassette battery needs to be replaced (Hay que cambiar la batería del cassette superior).	Sustituya la batería del cassette superior.
5052	Lower cassette battery needs to be replaced (Hay que cambiar la batería del cassette inferior).	Sustituya la batería del cassette inferior.
5053	Upper cassette improperly inserted (Cassette superior no insertado correctamente).	El cassette superior está instalado de forma incorrecta. Quite el cassette e instálelo correctamente.
5054	Lower cassette improperly inserted (Cassette inferior no insertado correctamente).	El cassette inferior está instalado de forma incorrecta. Quite el cassette e instálelo correctamente.
5055	La puerta de acceso al cassette está abierta.	La puerta de acceso al cassette está abierta.
5056	Cassettes are on different sides (Los cassettes están en diferentes lados). Please insert matching cassettes (Inserte los cassettes que correspondan).	
5057	Unable to load language files on Writer (Imposible cargar archivos de idioma en la grabadora).	No se pudo cargar archivos de idioma en la grabadora. Reinicie la grabadora.
5058	Unable to access registry (Imposible acceder al registro).	No se pudo acceder al registro. Compruebe la entrada del registro.

Código	Mensaje	Descripción
5059	The controller version number on the archive Writer is %s. A version of %s or greater is needed to run with the application software (El número de versión del controlador de la grabadora para archivado es %s. Se necesita la versión %s o superior para ejecutarse con el software de aplicación).	Compruebe los números de versión del software de aplicación y de la grabadora, e informe de las diferencias al servicio técnico.
5060	Bad ASCII character in text file %s (Carácter ASCII no válido en el archivo de texto %s).	Compruebe el archivo ASCII. El carácter no está incluido en el conjunto de caracteres 0-255.
5061	La línea es demasiado larga en el archivo de texto %s.	Compruebe el archivo ASCII. La línea es mayor de 80 caracteres.
5062	Too many lines in text file %s (Demasiadas líneas en el archivo de texto %s).	Compruebe el archivo ASCII. Hay más de 66 líneas.
5065	The first line in List file %s must be specified to be indexed either at level %d or at level zero (Debe especificarse que la primera línea en el archivo de lista %s se indexe en el nivel %d o en el nivel cero).	La primera línea especificada en un archivo de lista debe estar indexada en el nivel de trabajos o como imagen de nivel cero. En el archivo de lista especificado en el mensaje de error, la primera línea contenía un solo guión, lo que indica que el primer archivo de un trabajo de dos niveles se iba a indexar en el nivel 1. No es válido. Si el archivo de lista es realmente una continuación de un trabajo anterior, el archivo de lista se debe partir por los límites del documento. Arregle el archivo de lista de modo que la primera línea que contiene no presente guiones.
5066	Unable to open or read file %s to interrogate TIFF tags (Imposible abrir o leer el archivo %s para interrogar las etiquetas TIFF). Compruebe que el archivo existe y es un archivo TIFF válido.	Compruebe que el archivo existe y es un archivo TIFF válido.
5067	An archive Writer is not mapped to drive %s (La grabadora para archivado no está asignada a la unidad %s).	Se genera durante la inicialización si la llamada de FindFirstFile muestra una ruta inexistente para la ruta de la grabadora para archivado proporcionada. Se diferencia del error 5035 en que la unidad proporcionada no es una grabadora, pero sí existe.
5068	Standalone AWOLArchiveWriter class method called with bad list type value: %d (Método de clase AWOLArchiveWriter independiente invocado mediante valor de tipo de lista erróneo: %d).	

Código	Mensaje	Descripción
5069	Image is too wide for the image frame (Imagen demasiado ancha para el marco de imagen).	La relación de reducción especificada en el tipo de trabajo no es lo suficientemente grande como para permitir que la imagen quepa a lo ancho de la película y no se ha activado el ajuste a escala de excepciones. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la opción <b>Exception Scale</b> (Ajuste a escala de excepciones) en la ficha Media (Soporte) del cuadro de diálogo Advanced Job Type Settings (Configuraciones avanzadas de tipo de trabajo) de i9600 Application Software para que las imágenes demasiado grandes se reduzcan automáticamente y quepan a lo ancho de la película.</li> <li>• Aumente la relación de reducción en Tipo de trabajo.</li> </ul>
6000	Sending command to get remaining film (Enviar comando para obtener la película restante).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
6001	Application told us to terminate (La aplicación nos indica que finalicemos).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
6004	Opening transfer file and image data file (Abrir archivo de transferencia y archivo de datos de imagen).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
6005	Sending a group of images (Enviar grupo de imágenes).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
6008	Write Images Method: %s.	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
6009	Exiting WriteImages with return code %d (Salir de WriteImages con código de devolución %d).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
6009	Exiting WriteImages with return code %d (Salir de WriteImages con código de devolución %d).	Se trata de un mensaje interno de diagnóstico.
7000	Writer is idle (Grabadora inactiva).	
7010	Invalid restart mode (Modo de reinicio no válido).	No es un modo de reinicio válido.
8000	No user exit DLL found "AWOLEXIT.DLL" (DLL de salida de usuario "AWOLEXIT.DLL" no encontrada).	No se ha encontrado ninguna salida de usuario denominada AWOLEXIT.DLL en el directorio del sistema de Windows.
8001	User exit %s not found (Salida de usuario %s no encontrada).	User exit name not found in AWOLEXIT.DLL (Nombre de salida de usuario no encontrado en AWOLEXIT.DLL).
8002	Error in user exit %s (Error en salida de usuario %s).	Se ha producido un error en la salida de usuario. Compruebe el texto generado por la salida de usuario.

## Errores de la grabadora

El siguiente gráfico define los números de error de la grabadora, los mensajes de error correspondientes y una explicación del significado de cada error.

Código	Mensaje	Descripción
103	FD Cassette Access Door Closed (FD: Puerta de acceso al cassette cerrada)	La puerta de acceso al cassette estaba cerrada.
200	FD End Of Roll Warning (FD: Advertencia de fin de rollo)	La película restante en el cassette superior es igual o menor que 90 cm (3 pies).
201	FD Ten Foot Warning (FD: Advertencia a los 2,5 m [10 pies])	La película restante en el cassette superior es igual o menor que 2,5 m (10 pies).
202	FD Fifteen Foot Warning (FD: Advertencia a los 3,75 m [15 pies])	La película restante en el cassette superior es igual o menor que 3,75 m (15 pies).
203	FD Film Breakage Upper Cassette (FD: Cassette superior con interrupción de película)	La servounidad de película informa de falta de movimiento en el codificador de película del cassette superior. El cassette se ha quedado sin película o se trata de un error de hardware.
204	FD Film Breakage Lower Cassette (FD: Cassette inferior con interrupción de película)	La servounidad de película informa de falta de movimiento en el codificador de película del cassette inferior. El cassette se ha quedado sin película o se trata de un error de hardware.
205	FD Out Of Film Upper Cassette (FD: Cassette superior sin película)	La película restante en el cassette superior es igual o menor que 1,25 m (5 pies).
206	FD Out Of Film Lower Cassette (FD: Cassette inferior sin película)	La película restante en el cassette inferior es igual o menor que 1,25 m (5 pies).
207	FD Low Battery Upper Cassette (FD: Cassette superior con batería baja)	La batería del cassette superior está baja.
208	FD Low Battery Lower Cassette (FD: Cassette inferior con batería baja)	La batería del cassette inferior está baja.
209	FD Loss Of Comm Upper Cassette (FD: Cassette superior con pérdida de comunicación)	La batería del cassette superior se ha agotado o existe un problema de hardware.
210	FD Loss Of Comm Lower Cassette (FD: Cassette inferior con pérdida de comunicación)	La batería del cassette inferior se ha agotado o existe un problema de hardware.
211	FD Cassette Access Door Closed (FD: Puerta de acceso al cassette abierta)	La puerta de acceso al cassette estaba abierta.
212	FD Upper Cassette Inserted Improperly (FD: Cassette superior no insertado correctamente).	El cassette superior se instaló de forma incorrecta.
213	FD Lower Cassette Inserted Improperly (FD: Cassette inferior no insertado correctamente).	El cassette inferior se instaló de forma incorrecta.
214	FD Invalid Num Cassettes (FD: Cassettes con número no válido)	Configuración del número de cassettes necesarios con un número no válido.
215	FD CP Invalid Fixed Length (FD: Longitud fija no válida de CP)	Configuración del avance de longitud fija con una longitud no válida.
216	CD CP Invalid Message Data (CD: Datos de mensaje no válidos de CP)	Procesadora de comandos: error en datos de mensaje, se han traspasado datos no válidos con un comando.
217	CD CP Unknown Request (CD: Solicitud desconocida de CP)	Procesadora de comandos: se ha recibido un comando no válido.



218	FD CP Proc Illegal FDS Cmd (FD: Comando de FDS no válido para procesamiento de CP)	Solicitud de unidad de película desconocida.
219	FD CP Invalid Leader Length (FD: Longitud de porción en blanco no válida de CP)	Avance de película o definición de longitud de porción en blanco con una cantidad no válida.
220	FD CP Invalid Tension Length (FD: Longitud de tensión no válida de CP)	Definición de la longitud de tensión con una cantidad no válida.
221	FD Cassette Film lengths Differ (FD: Diferencia de longitudes de película de cassette)	Entre las cantidades de película de los cassettes superior e inferior hay una diferencia de más de 1,5 m [6 pies].
222	FD Cassette Image Address Differ (FD: Diferencia de direcciones de imagen de cassette)	Las direcciones de imagen de los cassettes superior e inferior son diferentes.
223	FD Cassette Roll Numbers Differ (FD: Diferencia de números de rollo de cassette)	Los números de rollo de los cassettes superior e inferior son diferentes.
224	FD Cassette Sides Differ U1 L2 (FD: Diferencia de lados de cassette – U1 L2)	El cassette superior está por el lado 1 y el cassette inferior por el lado 2.
225	FD Cassette Sides Differ U2 L1 (FD: Diferencia de lados de cassette – U2 L1)	El cassette superior está por el lado 2 y el cassette inferior por el lado 1.
226	FD End Of Roll Warning Duo Side A (FD: Advertencia de fin de rollo por doble lado A)	Se ha llegado al final de un rollo para un doble lado A.
227	FD End Of Roll Warning Duo Side B (FD: Advertencia de fin de rollo por doble lado B)	Se ha llegado al final de un rollo para un doble lado B.
228	FD Upper Cassette Not Present (FD: Cassette superior no presente)	El sistema se ha configurado para dos cassettes y el cassette superior no está presente, o bien, el sistema se ha configurado para un solo cassette y ninguno está presente.
229	FD Lower Cassette Not Present (FD: Cassette inferior no presente)	El sistema se ha configurado para dos cassettes y el cassette inferior no está presente, o bien, el sistema se ha configurado para un solo cassette y ninguno está presente.
230	EH WRIB Kvalue Too Big (EH: WRIB Kvalue demasiado grande)	Error de WRIB: valor PM2 K demasiado grande.
231	EH WRIB Cannot Process Tiled Image (EH: WRIB no puede procesar imagen en mosaico)	Error de WRIB: no puede procesar imágenes en mosaico.
232	EH WRIB Cannot Process G4 Multi-strip Image (EH: WRIB no puede procesar imagen de varias franjas del grupo 4)	Error de WRIB: no puede procesar imágenes de varias franjas del grupo 4.
233	FD Invalid Roll Number (FD: Número de rollo no válido)	Se ha introducido un número de rollo no válido. Se trataba de un valor no numérico o demasiado largo.
234	FD Invalid Job Number (FD: Número de trabajo no válido)	Se ha introducido un número de trabajo no válido. Se trataba de un valor no numérico o demasiado largo.
235	EH IO Image Log Filename Invalid (EH: Nombre de archivo de registro de imágenes de IO no válido)	

Código	Mensaje	Descripción
236	CC II File Opening Error (CC: Error al abrir archivo de II)	Se produjo un problema relacionado con el procesamiento del archivo de imagen en la grabadora. Este problema suele corregirse ejecutando imágenes en la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes del archivado de las imágenes. Además, compruebe que la versión del firmware de controlador de la grabadora para archivado es 4.0.16 o mayor.
237	CC II File Read Error (CC: Error de lectura de archivo de II)	Se produjo un problema relacionado con el procesamiento del archivo de imagen en la grabadora. Este problema suele corregirse ejecutando imágenes en la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes del archivado de las imágenes. Además, compruebe que la versión del firmware de controlador de la grabadora para archivado es 4.0.16 o mayor.
238	EH IC Invalid Image Origin (EH: Origen de imagen no válido para IC)	Image Composition invalid image X, Y origin (Origen de imagen X, Y no válido para la composición de imágenes).
239	EH IC Invalid Image Scaling (EH: Ajuste de escala de imagen no válido para IC)	Ajuste de escala de imagen no válido para la composición de imágenes.
240	EH IC Image Too Long (EH: Imagen demasiado larga para IC)	La composición de imágenes de la imagen a escala es demasiado larga. La relación de reducción especificada en el tipo de trabajo no es lo suficientemente grande como para permitir que la imagen quepa en la longitud máxima del marco de imagen y no se ha activado el ajuste a escala de excepciones. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la opción <b>Exception Scale</b> (Escala de excepciones) en i9600 Application Software para que todas las imágenes “demasiado grandes” se reduzcan automáticamente para que quepan en la película.</li> <li>• Aumente la relación de reducción en Tipo de trabajo.</li> </ul>
241	EH IC Image Too Wide (EH: Imagen demasiado ancha para IC)	La composición de imágenes de la imagen a escala es demasiado ancha para el marco. La relación de reducción especificada en el tipo de trabajo no es lo suficientemente grande como para permitir que la imagen quepa en la anchura máxima del marco de imagen y no se ha activado el ajuste a escala de excepciones. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Active la opción <b>Exception Scale</b> (Escala de excepciones) en i9600 Application Software para que todas las imágenes “demasiado grandes” se reduzcan automáticamente para que quepan en la película.</li> <li>• Aumente la relación de reducción en Tipo de trabajo.</li> </ul>
242	EH IC Invalid Image Limits (EH: Límites de imagen no válidos para IC)	Ajuste de escala de imagen no válido para los límites del marco de imagen.
243	EH IC Invalid Image Orientation (EH: Orientación de imagen no válida para IC)	Orientación de imagen no válida para la composición de imágenes.
244	EH IC Invalid Image Polarity (EH: Polaridad de imagen no válida para IC)	Polaridad de imagen no válida para la composición de imágenes.

Código	Mensaje	Descripción
245	EH IC Invalid Image Resolution (EH: Resolución de imagen no válida para IC)	Resolución de imagen no válida para la composición de imágenes.
246	EH IC Invalid Scaling Factor (EH: Factor de ajuste de escala no válido para IC)	Factor de ajuste de escala de imagen no válido para la composición de imágenes.
247	EH DOS Disk Semaphore File Open Failed (EH: Error de apertura del archivo semaphore en disco DOS)	Se trata de un error interno de la grabadora.
248	EH DOS Disk Init Transaction Failed (EH: Error de transacción de inicialización en disco DOS)	No se pudo crear instancia de un comando debido al contenido de un archivo semaphore. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería de los cassettes.</li> <li>• Ejecute las imágenes mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar las imágenes a la grabadora.</li> <li>• En la configuración de rendimiento de System Settings (Configuraciones del sistema), en <b>Administration</b> (Administración), utilice las siguientes configuraciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Retraso en reintentos de archivo = 2</li> <li>Recuento de reintentos de archivo = 40</li> <li>Número de comandos = 4</li> <li>Número de archivos = 4</li> <li>Tiempo de espera de transacción = 300</li> </ul> </li> </ul>
249	EH DOS Disk Failed to Read Semaphore File (EH: Error de disco DOS al leer archivo semaphore)	Se trata de un error interno de la grabadora.
250	EH DOS Disk Command File Open Failed (EH: Error de apertura del archivo de comandos en disco DOS)	No se puede abrir el archivo de comandos del administrador de la interfaz de aplicación host que se escribió.
251	EH DOS Disk Invalid Command Id (EH: ID de comando no válido en disco DOS)	El identificador de comando de un comando no corresponde a ninguno de los identificadores de comando admitidos.
252	EH DOS Disk Command Parameters Invalid (EH: Parámetros de comando no válidos en disco DOS)	Los parámetros no son válidos para un comando (por ejemplo, identificadores de parámetro erróneos). <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería de los cassettes.</li> <li>• Ejecute las imágenes mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar las imágenes a la grabadora.</li> <li>• En la configuración de rendimiento de System Settings (Configuraciones del sistema), en <b>Administration</b> (Administración), utilice las siguientes configuraciones: <ul style="list-style-type: none"> <li>Retraso en reintentos de archivo = 2</li> <li>Recuento de reintentos de archivo = 40</li> <li>Número de comandos = 4</li> <li>Número de archivos = 4</li> <li>Tiempo de espera de transacción = 300</li> </ul> </li> <li>• Compruebe que no existen archivos de entrada de longitud 0.</li> </ul>

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
253	EH DOS Disk No Command Id (EH: Sin identificador de comando en disco DOS)	No se incluye ningún identificador de comando en el archivo de comandos.
254	IA Invalid Format (IA: Formato no válido)	Existe un problema relacionado con el tipo de trabajo.
255	IA Invalid Data (IA: Datos no válidos)	Datos de dirección de imagen no válidos.
256	IA Field Overflow (IA: Desbordamiento de campo)	Desbordamiento de campo de dirección de imagen. Es necesario aumentar el tamaño del campo de dirección de imagen en la definición de tipo de trabajo para esta aplicación. Por ejemplo, si tiene un tipo de trabajo por lotes con agrupación de nivel de documento (indexación en dos niveles) cuya anchura de campo de dirección de imagen de segundo nivel se ha definido en 2 e intenta ejecutar un trabajo con más de 99 carpetas en el directorio de entrada, recibirá un error porque la dirección de imagen de segundo nivel aumentará a 100, lo que supera la longitud de dos caracteres.
257	IA Format Width (IA: Anchura de formato)	El campo de dirección de imagen es demasiado ancho.
258	IA Format Length (IA: Longitud de formato)	La longitud de dirección de imagen es demasiado larga.
259	IA Format Definition (IA: Definición de formato)	Formato de dirección de imagen incompatible. Puede que haya un carácter alfabético en un campo no fijo de la dirección de imagen.
260	IA Format Number (IA: Número de formato)	Número de campos de dirección no válido:
261	IA Non-sequential Address (IA: Dirección no secuencial)	Se trata de un mensaje de advertencia. La dirección de imagen inicial suministrada por el trabajo no es secuencial con respecto a la dirección leída del cassette.
262	Ls Language File Read Error (Ls: Error de lectura de archivo de idioma)	Se ha producido un error al cargar un archivo de idioma.
263	PD Invalid Power-down Interval (PD: Intervalo de apagado no válido)	Se ha introducido un intervalo de apagado no válido.
264	ST Invalid Time Format (ST: Formato de hora no válido)	El parámetro de hora introducido estaba en un formato incompatible.
265	ST Invalid Date Format (ST: Formato de fecha no válido)	El parámetro de fecha introducido estaba en un formato incompatible.
266	CD CP Command Not Allowed Off Line (CD: Comando CP no permitido fuera de línea)	Se ha recibido un comando del host que no es válido en modo fuera de línea.
267	CD CP Command Not Allowed With Critical Error Condition (CD: Comando CP no permitido con condición de error crítico)	Se ha recibido un comando después de que la grabadora informase de un error crítico pero antes de corregir la advertencia.
268	CD CP Command Not Allowed With Recoverable Error Condition (CD: Comando CP no permitido con condición de error recuperable)	Se ha recibido un comando después del error corregible notificado pero antes de corregir la advertencia.

Código	Mensaje	Descripción
269	CD CP Command Not Allowed With Warning Error Condition (CD: Comando CP no permitido con condición de error de advertencia)	Se ha recibido un comando después de que la grabadora informase de una advertencia pero antes de corregir la advertencia.
270	IC No File Specified (IC: Ningún archivo especificado)	No se ha especificado ningún archivo de imagen en el comando de impresión de imágenes. Especifique un archivo de imagen con el comando de impresión de imágenes.
271	EH IO Image Log Size Exceeded (EH: Superado tamaño de registro de imágenes de IO)	El registro de imágenes ha alcanzado su tamaño máximo. Cambie el nombre del archivo de registro; elimine el archivo de registro anterior.
272	EH NET Cant Add Host (EH: NET no puede agregar host)	No se pudo agregar un host a la tabla de hosts que existe. Compruebe el archivo de comandos utilizado en la especificación de definición de red y asegúrese de que contiene un nombre de host y una dirección IP de host que sean válidos.
273	FD Verify Film Upper Cassette (FD: Comprobar cassette superior de película)	Este error puede producirse al reinicializar la NV RAM del cassette de película o cuando el cassette de película se deja demasiado tiempo con una batería dentro. Para resolverlo, ejecute un trabajo pequeño mediante el software de aplicación, lo que reinicializará la memoria del cassette. Se ha insertado un cassette en un compartimiento para película que no se había utilizado anteriormente en una grabadora para archivado. Es posible que el cassette sea un cassette IL30/70. Compruebe que el cassette insertado en el compartimiento de película superior es el cassette adecuado.
274	FD Verify Film Lower Cassette (FD: Comprobar cassette inferior de película)	Se ha insertado un cassette en el compartimiento para película inferior que no se había utilizado anteriormente en una grabadora. Es posible que el cassette sea un cassette IL30/70. Compruebe que el cassette insertado en el compartimiento de película inferior es el cassette adecuado.
276	CC II IMC Required Before Printing (CC: IMC necesario para imprimir en II)	El host intenta imprimir un trabajo con IMC habilitado antes de imprimir los parámetros IMC de la grabadora y el comando "crear IMC". Envíe el comando para grabar IMC a la grabadora mediante la aplicación host.
277	EH IC Type Invalid (EH: Tipo de IC no válido)	Se ha recibido un formato de película no válido del host. Debe especificarse un formato simplex o dúplex.
278	EH IC Scaling Invalid (EH: Ajuste a escala de IC no válido)	Se ha recibido un ajuste a escala de imagen no válido del host.
279	EH IC Origin Invalid (EH: Origen de IC no válido)	Se ha recibido un origen de imagen no válido del host.
280	IA Invalid Level (IA: Nivel no válido)	Se ha producido un intento de definición de nivel de imagen en un valor no válido. El valor debe estar comprendido entre 1 y x, donde x es el número de niveles de imagen utilizados.
290	EH FT Transfer Timed Out (EH: Tiempo de espera de transferencia de FT agotado)	No se recibió ningún paquete de datos antes de que se agotase el tiempo de espera del mecanismo de control.
298	FD 5 Meter Warning (FD: Advertencia a los 3 metros)	La película restante en el cassette superior es igual o menor que 5 m (16,7 pies).
299	FD 3 Meter Warning (FD: Advertencia a los 3 metros)	La película restante en el cassette superior es igual o menor que 3 m (10 pies).

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
300	CD CP Command Substitution Error (CD: Error de sustitución de comando de CP)	Descodificador de comandos: se está sobrescribiendo un comando. Llame al servicio técnico.
301	CD CP Initialization Error (CD: Error de inicialización de CP)	Procesadora de comandos: error de inicialización. Llame al servicio técnico.
302	CD CP MsgQ Receive Error (CD: Error de recepción en MsgQ de CP)	Procesadora de comandos: error al obtener mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
303	CD CP MsgQ Time Out Error (CD: Error de tiempo de espera de MsgQ de CP)	Se ha agotado el tiempo de espera mientras se esperaba un mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
304	CD CP Invalid MsgQ Return Code (CD: Código de devolución de MsgQ no válida para CP)	Se ha recibido un código de devolución desconocido en messageGet. Llame al servicio técnico.
305	CD CP Executing Uninitialized Command (CD: Ejecución de comando no inicializada en CP)	Procesadora de comandos: función de comando no inicializada. Llame al servicio técnico.
306	CD CP Error Checking Uninitialized (CD: Comprobación de errores no inicializada en CP)	Procesadora de comandos: función de comprobación de errores no inicializada. Llame al servicio técnico.
307	CD CP Command Element Init Invalid Index (CD: Índice de inicialización de elemento de comando de CP no válido)	El índice no se encuentra en la lista de funciones. Llame al servicio técnico.
308	CD CP Invalid Param Components Length (CD: Longitud de componentes de parámetro de CP no válida)	La longitud de parámetro del comando supera el tamaño de mensaje de CD. Llame al servicio técnico.
309	FD Msg Init Data Length Error (FD: Error de longitud de datos de inicialización de mensajes)	Inicialización de un mensaje de unidad de película cuyos datos son mayores que el tamaño del búfer. Llame al servicio técnico.
311	FD Cassette Data Release Failed (FD: Error de liberación de datos del cassette)	Se ha producido un error en la entrega Error al enviar. Llame al servicio técnico.
312	FD Cassette Data Illegal Cassette Id (FD: ID de cassette no válido para datos de cassette)	El índice de cassette está fuera de rango. Llame al servicio técnico.
313	FD Cassette Status Reservation Failed (FD: Error de reserva de estado del cassette)	Se ha producido un error en la entrega del archivo semaphore del estado del cassette. Llame al servicio técnico.
314	FD Cassette Status Release Failed (FD: Error de liberación de estado del cassette)	Se ha producido un error en la entrega Error al enviar. Llame al servicio técnico.
315	FD Cassette Status Illegal Cassette Id (FD: ID de cassette no válido para estado de cassette)	El índice de cassette está fuera de rango. Llame al servicio técnico.
316	FD Message Send Error (FD: Error de envío de mensaje)	Se ha producido un error al hacer un envío a la cola de mensajes. Compruebe que la versión del firmware de controlador de la grabadora para archivado es 4.0.16 o mayor.
317	FD CP Initialization Error (FD: Error de inicialización de CP)	Se ha producido un error de inicialización de tarea de la procesadora de comandos de la unidad de película. Llame al servicio técnico.
318	FD CP MsgQ Receive Error (FD: Error de recepción en MsgQ de CP)	Error de la procesadora de comandos de la unidad de película al obtener mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.

Código	Mensaje	Descripción
319	FD CP Cmd Time Out Error (FD: Error de tiempo de espera de comando de CP)	Agotado el tiempo de espera del temporizador de respuesta del comando, lo que indica que se ha producido un problema relacionado con la unidad de película de la grabadora. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sustituya la batería de los cassettes.</li> <li>• Asegúrese de que la puerta de la grabadora esté correctamente cerrada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Problema de hardware relacionado con: <ul style="list-style-type: none"> <li>• interruptor de bloqueo de puerta</li> <li>• placa de la interfaz del cassette</li> <li>• conector de puerto 2 en la placa 100</li> <li>• 100 ó 1700</li> </ul> </li> </ul> </li> <li>• Llame al servicio técnico.</li> </ul>
320	FD CP Illegal FD State Error (FD: Error de estado de FD no válido en CP)	La procesadora de comandos de la unidad de película se encuentra en un estado no válido. Llame al servicio técnico.
321	FD CP MsgQ Send Error (FD: Error de envío a MsgQ de CP)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
322	FD CP Invalid MsgQ Return Code (FD: Código de devolución de MsgQ no válida para CP)	Mensaje de la cola de mensajes de la aplicación. Se ha generado un estado no válido. Llame al servicio técnico.
323	FD CP Cmd Check Array Full (FD: Conjunto de comprobación de comandos de CP completo)	No hay espacio en la cola para los parámetros de respuesta del comando actual (ID de comando; ID de solicitantes; respuesta necesaria; y tiempo de espera de respuesta). Llame al servicio técnico.
324	Received Invalid Message From FDS (Recibido mensaje no válido de FDS)	El terminador de comando recibido no coincide con ninguno de los comandos válidos de la unidad de película. Es posible que la memoria del cassette esté dañada. Retire la batería del cassette durante 24 horas o restablezca la memoria de la placa del cassette.
325	FD RH Receive Buffer Overrun (FD: Ejecución excesiva del búfer de recepción de RH)	La servounidad de película envió un mensaje mayor que el búfer de recepción del controlador integrado. Llame al servicio técnico.
326	Film Drive Serial Port Read Error (Error de lectura del puerto serie de la unidad de película)	Error del controlador integrado al leer un carácter del puerto serie. Llame al servicio técnico.
327	FD RH MsgQ Send Error (FD: Error de envío a MsgQ de RH)	Una tarea del gestor de respuestas de la unidad de película ha informado de un error al enviar un mensaje a una cola de mensajes. Llame al servicio de asistencia técnica.
328	EH WRIB DOS Reserve Failed (EH: Error de reserva en DOS para WRIB)	Error de WRIB: fallo de reserva en DOS. Llame al servicio técnico.
329	EH WRIB DOS Release Failed (EH: Error de liberación en DOS para WRIB)	Error de WRIB: fallo de liberación en DOS. Llame al servicio técnico.
330	EH WRIB File Read Error (EH: Error de lectura de archivo de WRIB)	Error de WRIB: error de lectura de archivo en DOS. Llame al servicio técnico.
331	EH WRIB Unknown Decompress Unblock (EH: Desbloqueo de descompresión desconocido para WRIB)	Error de WRIB: motivo de desbloqueo de archivo semaphore desconocido. Existe un problema relacionado con un archivo de imagen. Ejecute las imágenes mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar las imágenes a la grabadora.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
332	EH WRIB DOS Reserve Failed (EH: Error de reserva de memoria en DOS para WRIB)	Error de WRIB: toma de archivo semaphore de memoria. Llame al servicio técnico.
333	EH WRIB Memory Release Failed (EH: Error de liberación de memoria para WRIB)	Error de WRIB: entrega de archivo semaphore de memoria. Llame al servicio técnico.
334	EH WRIB Ram Frame Malloc Failure (EH: Error de función malloc de marco de RAM para WRIB)	Error de WRIB: error de función malloc de memoria RAM. Llame al servicio técnico.
335	EH WRIB Max Images Per Frame Exceeded (EH: Superado el máximo de imágenes por marco para WRIB)	Error de marco de WRIB: superado el máximo de imágenes por marco. Llame al servicio técnico.
336	EH WRIB Frame Malloc Failure (EH: Error de función malloc de marco para WRIB)	Error de WRIB: error de función malloc de memoria.
337	EH WRIB Invalid Image Index (EH: Índice de imagen no válido para WRIB)	Error de WRIB: índice de imagen no válido.
338	EH WRIB Frame Not Found In WRIB Memory (EH: Marco de WRIB no encontrado en memoria de WRIB)	Advertencia de memoria de WRIB: no se ha encontrado el marco que se desea eliminar.
339	EH IO MsgQ Length Too Small (EH: Longitud de MsgQ de IO demasiado pequeña)	La longitud de la cola de mensajes de salida de imagen es demasiado pequeña.
340	EH IO Invalid Post Print Command (EH: Comando de postimpresión de IO no válido)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
341	EH IO Image Log Open Error (EH: Error de apertura de registro de imágenes de IO)	Se ha producido un error de apertura del registro de salida de imágenes, no se ha podido abrir el archivo. Llame al servicio técnico.
342	EH IO Image Log Close Error (EH: Error de cierre de registro de imágenes de IO)	Se ha producido un error de cierre del registro de salida de imágenes, no se ha podido cerrar el archivo. Llame al servicio técnico.
343	EH IO Image Log Write Error (EH: Error de escritura de registro de imágenes de IO)	Se ha producido un error de escritura del registro de salida de imágenes, error de escritura. Llame al servicio técnico.
344	EH IO Initialization Error (EH: Error de inicialización de IO)	Se ha producido un error de inicialización de salida de imágenes. Llame al servicio técnico.
345	EH IO MsgQ Send Error (EH: Error de envío a MsgQ de IO)	Se ha producido un error de envío a la cola de mensajes de salida de imágenes. Llame al servicio técnico.
346	EH IO MsgQ Receive Error (EH: Error de recepción en MsgQ de IO)	Se ha producido un error de recepción en la cola de mensajes de salida de imágenes. Llame al servicio técnico.
347	EH IO MsgQ Time Out Error (EH: Error de tiempo de espera de MsgQ de IO)	Se ha producido un error de tiempo de espera de la cola de mensajes de salida de imágenes. Llame al servicio técnico.
348	EH IO Invalid MsgQ Return Code (EH: Código de devolución de MsgQ no válida para IO)	Se ha generado un valor de devolución de cola de mensajes de salida de imágenes no válido. Llame al servicio técnico.
349	EH IO MsgQ Length Too Small (EH: Longitud de MsgQ de IO demasiado pequeña)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.



<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
350	EH IO Log Open Error (EH: Error de apertura de registro de IO)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
351	EH IO Log Close Error (EH: Error de cierre de registro de IO)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
352	EH IO Log Write Error (EH: Error de escritura de registro de IO)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
353	EH IO IA String Too Long (EH: Cadena de IA demasiado larga en IO)	La cadena de la dirección de imagen del marco de salida de imágenes es demasiado larga. Reduzca la longitud de la dirección de imagen en el tipo de trabajo.
354	EH IO Filename Too Long (EH: Nombre de archivo demasiado largo en IO)	La cadena del nombre de archivo de imagen del marco de salida de imágenes es demasiado larga. Llame al servicio técnico.
355	EH IO Too Many Image Files (EH: Demasiados archivos de imagen en IO)	El marco de salida de imágenes contiene demasiados archivos de imagen. Llame al servicio técnico.
356	EH IO Frame message Retrieve Index (EH: Índice de recuperación de mensajes del marco de IO)	El índice de mensajes del marco de salida de imágenes no es válido. Llame al servicio de asistencia técnica.
357	CC II Memory Allocation Error (CC: Error de asignación de memoria de II)	Entrada de imágenes: error de asignación de memoria. Llame al servicio técnico.
358	CC II Disk Reserve Error (CC: Error de reserva de disco de II)	Se ha producido un error en la toma del archivo semaphore de reserva de disco. Llame al servicio técnico.
359	EH IC MsgQ Send Error (EH: Error de envío a MsgQ de IC)	Se ha producido un error de envío a la cola de mensajes de composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
360	EH IC Initialization Error (EH: Error de inicialización de IC)	Se ha producido un error de inicialización de composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
361	EH IC MsgQ Receive Error (EH: Error de recepción en MsgQ de IC)	Se ha producido un error de recepción en la cola de mensajes de composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
362	EH IC MsgQ Time Out Error (EH: Error de tiempo de espera de MsgQ de IC)	Se ha producido un error de tiempo de espera de la cola de mensajes de composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
363	EH IC Invalid MsgQ Return Code (EH: Código de devolución de MsgQ no válida para IC)	Se ha generado un valor de devolución de cola de mensajes de composición de imágenes no válido. Llame al servicio técnico.
364	EH IC Unknown Message Command (EH: Comando de mensaje desconocido en IC)	Se ha enviado un comando de mensaje desconocido en composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
365	EH IC MsgQ Length Too Small (EH: Longitud de MsgQ de IC demasiado pequeña)	La longitud de la cola de mensajes de composición de imágenes es demasiado pequeña. Llame al servicio técnico.
366	EH IC Unknown Scaling Type (EH: Tipo de ajuste a escala desconocido en IC)	Tipo de ajuste de escala de imagen desconocido para la composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
367	EH IC Overlapping Frame Images (EH: Superposición de imágenes de marco en IC)	Hay superposición de imágenes en un marco de composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
368	EH IC DOS Reserve Failed (EH: Error de reserva en DOS de IC)	Se ha producido un fallo de reserva en DOS para composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
369	EH IC DOS Release Failed (EH: Error de liberación en DOS de IC)	Error de liberación en DOS de composición de imágenes. Llame al servicio técnico.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
370	EH IC File Delete Error (EH: Error de eliminación de archivo de IC)	Se ha producido un error de eliminación de archivo de imagen en la composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
371	EH IC Too Many Frame Pointers (EH: Demasiados punteros de marco para IC)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
372	EH IC Too Many Images In Frame (EH: Demasiadas imágenes en el marco de IC)	La composición de imágenes tiene demasiadas imágenes en el marco. Llame al servicio técnico.
373	EH IC Trying To Insert Too Many Images Into Frame (EH: Intento de inserción de demasiadas imágenes en un marco de IC)	La composición de imágenes trata de insertar demasiadas imágenes en el marco. Llame al servicio técnico.
374	EH IC Invalid Blip Request (EH: Solicitud de señal luminosa no válida para IC)	Tipo de señal luminosa no válido para la composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
375	EH IC Memory Allocation Error (EH: Error de asignación de memoria para IC)	Se ha producido un error de asignación de memoria para composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
376	EH IC Invalid Blip Level (EH: Nivel de señal luminosa no válido para IC)	Nivel de índice de señal luminosa no válido para la composición de imágenes. Llame al servicio técnico.
377	EH IC Invalid Command Parameter (EH: Parámetro de comando no válido para IC)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
378	EH IC Unknown Message Command (EH: Comando de mensaje desconocido en IC)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
379	EH DOS Disk Message Received No Transaction Active (EH: Recibido mensaje de disco DOS sin transacción activa)	El administrador de la interfaz de aplicación host recibió una respuesta de la grabadora cuando no se procesaba ningún comando. Llame al servicio técnico.
380	EH DOS Disk Error In Retrieving Message (EH: Error de disco DOS al recuperar mensaje)	Un error del administrador de la interfaz de aplicación host recibe un mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
381	EH DOS Disk Response Not Received In Time (EH: Respuesta de disco DOS no recibida a tiempo)	El error del administrador de la interfaz de aplicación host no recibe respuesta del sistema a un comando dentro del periodo de tiempo especificado. Llame al servicio técnico.
382	EH DOS Disk Invalid MsgQ Return Code (EH: Código de devolución de MsgQ no válida para disco DOS)	Se recibe un estado desconocido del administrador de la interfaz de aplicación host procedente de la cola de mensajes. Llame al servicio técnico.
383	EH DOS Disk Failed To Create Directories (EH: Error de disco DOS al crear directorios)	No se pueden crear los directorios del sistema de archivos de DOS. Llame al servicio técnico.
384	EH DOS Disk Failed To Create Disk (EH: Error de disco DOS al crear disco)	No se puede reservar el sistema de archivos de DOS. Llame al servicio técnico.
385	EH DOS Disk Message Send Failed (EH: Error de envío de mensaje en disco DOS)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
386	EH DOS Disk Disk Reservation Failed (EH: Error de reserva de disco en disco DOS)	No se puede reservar el sistema de archivos de DOS; no se puede tomar el archivo semaphore que protege al sistema de archivos. Llame al servicio técnico.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
387	EH DOS Disk Release Failed (EH: Error de liberación de disco en disco DOS)	No se puede liberar el sistema de archivos DOS; no se puede entregar el archivo semaphore que protege al sistema de archivos. Llame al servicio técnico.
388	EH SCSI Invalid Script Inst Int (EH: Script inst int no válida en SCSI)	Se ha informado de una instrucción no válida en el controlador de E/S de SCSI. Llame al servicio técnico.
389	EH SCSI Invalid Script Entry Calculated (EH: Cálculo de entrada de guión no válido para SCSI)	Error de programación interno; no se ha podido determinar la instrucción que el controlador de E/S de SCSI debe ejecutar a continuación. Llame al servicio técnico.
390	EH SCSI Message Receive Error (EH: Error de recepción de mensaje de SCSI)	Se ha producido un error en la unidad de destino de SCSI al recibir mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
391	EH SCSI Invalid Script Entry Requested (EH: Solicitud de entrada de guión no válida para SCSI)	Error de programación interno; se ha especificado una instrucción para que la ejecute el controlador de E/S de SCSI que no es una instrucción válida. Llame al servicio técnico.
392	EH SCSI Invalid Script Inst Int Read (EH: Lectura de script inst int no válida en SCSI)	Se ha informado de una instrucción no válida de la procesadora de E/S de SCSI en la procesadora de E/S. Llame al servicio técnico.
393	IA Sem Take Failed (IA: Error de toma de archivo semaphore)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
394	EH Error Index Out Of Range (EH: Índice de errores fuera de rango)	El índice del gestor de errores está fuera de rango. Llame al servicio técnico.
395	IA Sem Take Failed (IA: Error de toma de archivo semaphore)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio de asistencia técnica.
396	EH Negative Index (EH: Índice negativo)	No se puede procesar un índice negativo. Llame al servicio técnico.
397	IA Sem Take Failed (IA: Error de toma de archivo semaphore)	Se ha producido un error al entrar en una región crítica de IA. Llame al servicio técnico.
398	IA Sem Give Failed (IA: Error de entrega de archivo semaphore)	Se ha producido un error al salir de una región crítica de IA. Llame al servicio técnico.
399	IA Mem Alloc Failed (IA: Error de asignación de memoria)	No se puede asignar memoria a un campo de IA. Llame al servicio técnico.
400	EH System Startup Failed (EH: Error de inicio del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio de asistencia técnica.
401	EH Sys Config File Release Failed (EH: Error de liberación de archivo de configuración del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio de asistencia técnica.
402	EH Sys Config File Reserve Failed (EH: Error de reserva de archivo de configuración del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio de asistencia técnica.
403	CD MsgQ Send Error (CD: Error de envío a MsgQ)	Se ha producido un error al hacer un envío a la cola de mensajes. Compruebe que la versión del firmware de controlador de la grabadora es 4.0.26 o mayor.
404	CD Msg Data Length Error (CD: Error de longitud de datos de mensajes)	El tamaño de los datos enviados en mensajes es mayor que del búfer de mensajes. Llame al servicio técnico.
405	EH Memory Unavailable (EH: Memoria no disponible)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
406	SCSI Error (Error de SCSI)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
407	SCSI Memory Full (Memoria llena de SCSI)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
413	CC IMC Blip Fail (CC: Fallo de señal luminosa de IMC)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
414	CC IMC Annotate Fail (CC: Error de anotaciones de IMC)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
415	OI MsgQ Send Error (OI: Error de envío a MsgQ)	Se ha producido un error al enviar un mensaje a la cola. Llame al servicio técnico.
416	OI Msg Data Length Error (OI: Error de longitud de datos de mensajes)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
417	OI Window Invalid Index (OI: Índice de ventanas no válido)	El índice de ventanas es mayor que el número de ventanas declaradas. Llame al servicio técnico.
418	OI State Invalid State (OI: Estado de estado no válido)	El estado clave recibido es mayor que el número de estados declarados. Es posible que el disco duro del equipo host esté lleno.
419	OI State Invalid Key (OI: Clave de estado no válida)	El índice de claves recibido es mayor que el número de claves declaradas. Llame al servicio técnico.
420	OI MP Initialization Error (OI: Error de inicialización de MP)	Se ha producido un error de inicialización de la procesadora de mensajes en OI. Llame al servicio técnico.
421	OI MP MsgQ Receive Error (OI: Error de recepción en MsgQ de MP)	Se ha producido un error en la procesadora de mensajes al obtener mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
422	OI MP MsgQ Time Out Error (OI: Error de tiempo de espera de MsgQ de MP)	Se ha agotado el tiempo de espera de la procesadora de mensajes de OI mientras se esperaba un mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
423	OI MP Invalid MsgQ Return Code (OI: Código de devolución de MsgQ no válida para MP)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
424	UI MsgQ Receive Error (UI: Error de recepción en MsgQ)	Envío de UI: error al obtener mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
425	UI MsgQ Time Out Error (UI: Error de tiempo de espera de MsgQ)	Envío de UI: se ha agotado el tiempo de espera mientras se esperaba un mensaje de la cola. Llame al servicio técnico.
426	UI Invalid MsgQ Return Code (UI: Código de devolución de MsgQ no válida)	Envío de UI: se ha recibido un código de devolución desconocido desde messageGet. Llame al servicio técnico.
427	UI Send Time Out Error (UI: Error de tiempo de espera de envío)	Envío de UI: se ha agotado el tiempo de espera de respuesta de comando desde UI. Puede que se trate de un problema relacionado con las comunicaciones entre las placas 500 y 600 de la grabadora. Llame al servicio técnico.
428	UI MsgQ Send Error (UI: Error de envío a MsgQ)	Se ha producido un error al enviar un mensaje a la cola. Llame al servicio técnico.
429	UI Receive Initialization Error (UI: Error de inicialización de recepción)	Se ha producido un error de inicialización de tarea de recepción. Llame al servicio técnico.
430	UI Serial Port Read Error (UI: Error de lectura del puerto serie)	Error del controlador integrado al leer el puerto serie de UI. Llame al servicio técnico.
431	UI Receive Invalid Key Code (UI: Recepción de código de clave no válido)	Se ha recibido un código de clave desconocido procedente de la interfaz de usuario. Llame al servicio técnico.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
432	CC OI Param Data1 Not Found (CC: Datos 1 de parámetro no encontrados en OI)	No se han encontrado datos de parámetro en el mensaje recibido. Llame al servicio técnico.
433	CC OI Param Data2 Not Found (CC: Datos 2 de parámetro no encontrados en OI)	No se han encontrado datos de parámetro en el mensaje recibido. Llame al servicio técnico.
434	CC OI Param Data3 Not Found (CC: Datos 3 de parámetro no encontrados en OI)	No se han encontrado datos de parámetro en el mensaje recibido. Llame al servicio técnico.
435	CC OI Param Data4 Not Found (CC: Datos 4 de parámetro no encontrados en OI)	No se han encontrado datos de parámetro en el mensaje recibido. Llame al servicio técnico.
436	CC OI Param Data5 Not Found (CC: Datos 5 de parámetro no encontrados en OI)	No se han encontrado datos de parámetro en el mensaje recibido. Llame al servicio técnico.
437	CC OI Param Data6 Not Found (CC: Datos 6 de parámetro no encontrados en OI)	No se han encontrado datos de parámetro en el mensaje recibido. Llame al servicio técnico.
438	EH Memory Malloc Error (EH: Error de función malloc de memoria)	Se ha producido un fallo de la función malloc de memoria del registro de errores. Llame al servicio técnico.
440	EH IO No File To Append Image Log Entry (EH: Ningún archivo que anexar a la entrada del registro de imágenes en IO)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
441	EH System Startup Failed (EH: Error de inicio del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
442	EH Sys Config File Release Failed (EH: Error de liberación de archivo de configuración del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
443	EH Sys Config File Reserve Failed (EH: Error de reserva de archivo de configuración del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
444	EH Set Environment Failed (EH: Error en la definición de entorno)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
445	EH WRIB Invalid Operating Parameters (EH: Parámetros operativos no válidos para WRIB)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
446	Invalid Exception (Excepción no válida)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
447	EH Net Cant Create NFS daemon (EH: NET no puede crear demonio NFS)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
448	EH Net Cant Export File System (EH: NET no puede exportar archivo del sistema)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
449	IC Memory Malloc Error Struct (IC: Estructura errónea de función malloc de memoria)	No se pudo crear una estructura de datos de parámetros de la imagen. Llame al servicio técnico.
450	IC Memory Malloc Error Field (IC: Campo erróneo de función malloc de memoria)	No se pudo crear un campo de datos de parámetros de la imagen. Llame al servicio técnico.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
451	PD Sem Give Failure (PD: Error de entrega de archivo semaphore)	No se pudo entregar el archivo semaphore que indica actividad del sistema. Llame al servicio técnico.
452	EH NET Cant Add Gateway (EH: NET no puede agregar puerta de enlace)	No se pudo agregar una puerta de enlace a la tabla de puertas de enlace que existe en la lista de destinos de puerta de enlace. Llame al servicio técnico.
453	EH NET Cant Create Nfsdaemon (EH: NET no puede crear Nfsdaemon)	Se ha producido un error de nfsdlnit en NetworkInitializationManager. Llame al servicio técnico.
454	EH NET Cant Export File System (EH: NET no puede exportar archivo del sistema)	Se ha producido un error de nfsExport en NetworkInitializationManager. Llame al servicio técnico.
455	ST Unable To Read System Clock (ST: Imposible leer reloj del sistema)	El firmware integrado no ha podido leer/establecer el reloj del sistema. Se ha generado un error en una de las rutinas de hora/fecha del sistema. Llame al servicio técnico.
456	ST Unable To Set System Clock (ST: Imposible establecer reloj del sistema)	El firmware integrado no ha podido leer/establecer el reloj del sistema. Se ha generado un error en una de las rutinas de hora/fecha del sistema. Llame al servicio técnico.
457	ST Unable To Set System Time (ST: Imposible establecer hora del sistema)	El firmware integrado no ha podido leer/establecer el reloj del sistema. Se ha generado un error en una de las rutinas de hora/fecha del sistema. Llame al servicio técnico.
458	ST Unable To Set System Date (ST: Imposible establecer fecha del sistema)	El firmware integrado no ha podido leer/establecer el reloj del sistema. Se ha generado un error en una de las rutinas de hora/fecha del sistema. Llame al servicio técnico.
459	Diagnostic Serial Port Read Error (Error de lectura del puerto serie de diagnóstico)	Se ha producido un error de lectura del puerto serie de diagnóstico. Llame al servicio técnico.
460	LT MP Initialization Error (LT: Error de inicialización de MP)	Se ha producido un error de inicialización de MP en LT. Llame al servicio técnico.
461	LT MP MsgQ Receive Error (LT: Error de recepción en MsgQ de MP)	Se ha producido un error de recepción en MSGQ de MP de LT. Llame al servicio técnico.
462	LT MP Invalid MsgQ Return Code (LT: Código de devolución de MsgQ no válida para MP)	Se ha producido un error de devolución de MSGQ no válida para MP. Llame al servicio técnico.
463	LT App Data Recv Error (LT: Error de recepción de datos de aplicación)	Error de recepción de datos de aplicación en LT. Llame al servicio técnico.
464	LT App Data Recv Invalid MsgQ Return Code (LT: Código de devolución de MsgQ no válida en recepción de datos de aplicación)	Código de devolución de MsgQ no válida para datos de aplicación de LT. Llame al servicio técnico.
465	LT MP Unknown Scc Request (LT: Solicitud SCC desconocida para MP)	Se ha realizado una solicitud SCC desconocida para MP de LT. Llame al servicio técnico.
466	LT MsgQ Send Error (LT: Error de envío a MsgQ)	Se ha producido un error de envío a MSGQ de MP en LT.
467	LT MP Cmd Time Out (LT: Tiempo de espera de comando de MP)	Tiempo de espera de comando de MP en LT. Llame al servicio técnico.
468	LT MP Unknown Scc Msg 55 Prog Num (LT: Número de programa SCC MSG 55 desconocido de MP)	Número de programa MSG 55 desconocido de MP en LT. Llame al servicio técnico.

Código	Mensaje	Descripción
469	LT MP Unknown Scc Msg 52 Data Type (LT: Tipo de datos SCC MSG 52 desconocido de MP)	Tipo de datos MSG 52 desconocido de MP en LT. Llame al servicio técnico.
470	EH Aim Reservation Failed (EH: Error de reserva de AIM)	No se pudo tomar archivo semaphore de AIM. Llame al servicio técnico.
471	EH Aim Release Failed (EH: Error de liberación de AIM)	No se pudo liberar archivo semaphore de AIM. Llame al servicio técnico.
472	EH DOS Disk Expected Priority Transaction (EH: Transacción prioritaria esperada de disco DOS)	La grabadora espera una transacción prioritaria y el host envió una transacción normal. Llame al servicio técnico.
473	EH Transaction Already Active (EH: Transacción ya activa)	El host intentó iniciar un comando mediante un número de transacción de una transacción activa actualmente. Es posible que se haya enviado con errores E248 o E709. Consulte estos errores para obtener más información.
474	EH Aimend Couldnt Signify Transaction Completion (EH: Aimend no pudo indicar la finalización de la transacción)	La grabadora ha perdido la comunicación con el host. Llame al servicio técnico.
475	EH NET Cant Initialize Gateways (EH: NET no puede inicializar puertas de enlace)	No se pudo agregar una puerta de enlace a la tabla de puertas de enlace. Llame al servicio técnico.
476	EH NET Cant Create Socket (EH: NET no puede crear socket)	No se pudo crear socket. Llame al servicio técnico.
477	EH NET Cant Accept Transactions (EH: NET no puede aceptar transacciones)	No se pudo aceptar la conexión en el socket de entrada o salida. Llame al servicio técnico.
478	EH NET Cant Read In Socket (EH: NET no puede leer en socket)	No se pudo leer en el socket de entrada. Llame al servicio técnico.
479	EH NET Cant Write Out Socket (EH: NET no puede escribir en socket)	No se pudo escribir en el socket de salida. Llame al servicio técnico.
480	EH II Too Many Image FDS (EH: Demasiadas imágenes de FDS en II)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
481	EH FT Cant Transfer File (EH: FT no puede transferir archivo)	Se trata de un error interno de la grabadora. Compruebe que la versión del firmware de controlador de la grabadora es 4.0.16 o mayor.
700	EH WRIB Unexpected Pm2 Status Change (EH: Cambio de estado de Pm2 inesperado en WRIB)	Se ha producido un estado inesperado de PM2 en WRIB. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF. <b>Posibles soluciones:</b> • Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.
701	EH WRIB Unexpected Image Decompression Done (EH: Realizada descompresión de imagen inesperada en WRIB)	Se ha realizado una descompresión de imagen inesperada en WRIB) La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF. <b>Posibles soluciones:</b> • Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.

Código	Mensaje	Descripción
702	EH WRIB Unknown WRIB Interrupt (EH: Interrupción de WRIB desconocida para WRIB)	<p>Se ha producido una interrupción de WRIB desconocida. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
703	EH WRIB Unexpected Image Print Error (EH: Error de impresión de imagen inesperada en WRIB)	<p>Se ha producido un error de impresión de imagen inesperada en WRIB. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> </ul> <p>Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</p>
704	EH WRIB Unexpected Input FIFO Half Full (EH: FIFO de entrada semillena inesperada en WRIB)	<p>Se ha producido una entrada FIFO semillena inesperada en WRIB. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> </ul> <p>Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</p>
705	EH WRIB No Images In Frame (EH: Sin imágenes en el marco en WRIB)	<p>Se ha producido una entrada FIFO semillena inesperada en WRIB. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> </ul> <p>Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</p>
706	EH WRIB Memory Full Too Long (EH: Memoria llena durante demasiado tiempo en WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> </ul> <p>Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</p>



Código	Mensaje	Descripción
707	EH WRIB Frame Too Large (EH: Marco demasiado grande para WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB: las dimensiones del marco quedan fuera de los límites. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
708	EH WRIB Unknown Memory Full Exception (EH: Excepción de memoria llena desconocida en WRIB)	<p>Error de WRIB: resultado de memoria no válido. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
709	EH WRIB Download Unknown Status Change (EH: Cambio de estado de descarga desconocido en WRIB)	<p>Error de WRIB: cambio de estado de descarga desconocido. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
710	EH WRIB Image Download Timeout (EH: Tiempo de espera de descarga de imágenes en WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB: agotado el tiempo de espera de descarga de imágenes. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
711	EH WRIB Image Decompression Timeout (EH: Tiempo de espera de descompresión de imágenes en WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB: agotado el tiempo de espera de descompresión de imágenes. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>

Código	Mensaje	Descripción
712	EH WRIB Image Decompression Failure (EH: Error de descompresión de imágenes en WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB: fallo de descompresión de imágenes. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
713	EH WRIB FIFO Full Timeout (EH: Tiempo de espera completo de FIFO en WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB: Tiempo de espera de FIFO agotado. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
714	EH WRIB Pm2 Status Error (EH: Error de estado de Pm2 en WRIB)	<p>No se pudo descargar WRIB: error de estado de PM2. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
715	EH WRIB Unknown Decompress Exception (EH: Excepción de descompresión desconocida para WRIB)	<p>Error de WRIB: excepción de descompresión. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
716	EH WRIB Unknown FIFO Exception (EH: Excepción de FIFO desconocida para WRIB)	<p>Error de WRIB: excepción de FIFO. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF.</p> <p><b>Posibles soluciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>

Código	Mensaje	Descripción
717	EH WRIB Unknown Retry Error (EH: Error de recuperación desconocido para WRIB)	Error de WRIB: error de recuperación. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
718	EH WRIB Output Unknown Status Change (EH: Cambio de estado de salida desconocido en WRIB)	Error de WRIB: cambio de estado desconocido de salida de marco. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
719	EH IO Frame Print Timeout (EH: Tiempo de espera de impresión de marco en IO)	Error de salida de imágenes: tiempo de espera de impresión de marco. La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
720	EH IO MsgQ Print Error (EH: Error de impresión de MsgQ de IO)	Error de salida de imágenes: Error de impresión de WRIB: La grabadora tiene problemas para procesar un archivo TIFF. <b>Posibles soluciones:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ejecute las imágenes de entrada mediante la procesadora de entrada con la opción <b>Convert to Writer</b> (Convertir a la grabadora) activada antes de enviar imágenes a la grabadora.</li> <li>• Llame al servicio técnico; posible problema relacionado con la placa WRIB.</li> </ul>
721	Id Invalid Film Remaining Flag (Indicador de ID no válido de película restante)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
722	EH IC Annotation String Truncated (EH: Cadena de anotaciones truncada en IC)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
900	FD CP Comm Failure Error (FD: Error por fallo de comunicaciones de CP)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
901	FD Motor Failure (FD: Fallo del motor)	Fallo del motor o del hardware de placa 1700. Este error se notifica cuando se produce alguna de las señales de voltaje del motor, corriente o velocidad. Llame al servicio técnico.
902	FD Invalid Command Received (FD: Recibido comando no válido)	Se ha recibido un comando desconocido o sin implementar en la servounidad de película en el controlador integrado. Llame al servicio técnico.

Código	Mensaje	Descripción
903	FD Counter Oscillator Error (FD: Error del oscilador de contador)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
904	FD Aper Encoder Error (FD: Error del codificador Aper)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
905	FD Freq Multiplier Error (FD: Error del multiplicador de frecuencia)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
906	FD Servo Feedback Encdr Err (FD: Error del codificador de información de respuesta de la servounidad)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
907	FD Servo Amplifier Error (FD: Error del amplificador de la servounidad)	Cambie la batería del cassette. Fallo del hardware del motor. La tensión de la correa del motor es demasiado alta. Es posible que se hayan roto las patillas de dirección en el acoplador de la unidad de película. Puede que se haya roto una patilla de dirección, fallo de bloqueo. Llame al servicio técnico.
908	FD Micro Controller Error (FD: Error del microcontrolador)	Fallo del hardware de placa 1700. Cambie la batería del cassette. Llame al servicio técnico.
909	FD Aper Source Switch Error (FD: Error del interruptor de fuente Aper)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
910	FD Stop After Source Switch (FD: Parada después de interruptor de fuente)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
911	FD Diag Switches On (FD: Interruptores de diagnóstico activados)	El interruptor 1 del paquete de interruptores de inclinación S2 de la PCB 1700 ha pasado a la posición de encendido.
912	FD Upper Supply Ecndr Error (FD: Error de codificador de alimentación superior)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
913	FD Lower Supply Ecndr Error (FD: Error de codificador de alimentación inferior)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
914	FD Freq Multiplier Error (FD: Error del multiplicador de frecuencia)	Fallo del hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
915	FD Shutter Failed To Open (FD: Fallo de apertura del obturador)	El obturador no se abrió en el intervalo de tiempo especificado. Llame al servicio técnico.
916	FD Shutter Failed To Close (FD: Fallo de cierre del obturador)	El obturador no se cerró en el intervalo de tiempo especificado. Llame al servicio técnico.
917	FD Async Shutter Change (FD: cambio de obturador asíncrono)	Cambio inesperado en la posición del obturador. Llame al servicio técnico.
918	FD Invalid M Value (FD: Valor M no válido)	Se ha enviado un ajuste de velocidad del motor no válido a la servounidad de película.
919	FD Cassette Data Update Error (FD: Error de actualización de datos del cassette)	Un cassette ha informado de un error relacionado con los datos enviados por la servounidad de película. Podría deberse a una batería débil en el cassette o a un transmisor o receptor de IR sucio. Sustituya la batería del cassette. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
920	FD Servo Reset (FD: Restablecimiento de la servounidad)	Se ha presionado el botón Reset (Restablecer), se ha restablecido la servounidad de película debido a pérdida de alimentación o se ha producido un error de hardware. Llame al servicio técnico.

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
921	Received Unknown Async Error From FDS (Recibido error asíncrono desconocido de FDS)	Error del software/hardware de placa 1700. Llame al servicio técnico.
922	EH DOS Disk Command File Close Failed (EH: Error de cierre del archivo de comandos en disco DOS)	No se puede cerrar el archivo de comandos. Llame al servicio técnico.
923	EH DOS Disk Status File Write Failed (EH: Error de escritura del archivo de estado en disco DOS)	No se puede abrir el archivo de estado. Llame al servicio técnico.
924	EH DOS Disk Response File Write Failed (EH: Error de escritura del archivo de respuesta en disco DOS)	No se puede escribir una respuesta en un archivo. Llame al servicio técnico.
925	EH DOS Disk Command File Delete Failed (EH: Error de eliminación del archivo de comandos en disco DOS)	No se puede eliminar el archivo de comandos. Compruebe que la versión del firmware de controlador de la grabadora para archivado es 4.0.16 o mayor.
926	EH DOS Disk Semaphore File Delete Failed (EH: Error de eliminación del archivo semaphore en disco DOS)	Llame al servicio técnico.
927	EH SCSI Invalid Dma Status (EH: Estado Dma no válido de SCSI)	Se ha informado de un estado no válido en el controlador de E/S de SCSI. Llame al servicio técnico.
928	EH SCSI Unknown Dma Status (EH: Estado Dma desconocido de SCSI)	Se ha informado de un estado desconocido del controlador de E/S de SCSI. Llame al servicio técnico.
929	EH SCSI Invalid SCSI Status (EH: Estado SCSI no válido de SCSI)	Se ha informado de un estado no válido en el controlador de E/S de SCSI. Llame al servicio técnico.
930	EH Aimstart MsgQ Retrieve Error (EH: Error de recuperación de MsgQ de Aimstart)	Se trata de un error interno de la grabadora. Llame al servicio técnico.
931	EH Aimstart MsgQ Send Error (EH: Error de envío a MsgQ de Aimstart)	No se pudo agregar un host a la tabla de hosts que existe en la línea arranque. Llame al servicio técnico.

Código	Mensaje	Descripción
932	EH DOS FileOpen Failed (EH: Error de apertura de archivo en DOS)	Se trata de errores internos de la grabadora. Llame al servicio técnico.
933	EH Aimwd Cannot Start Watchdog (EH: Aimwd no puede iniciar mecanismo de control)	
934	EH Aimwd Cannot Stop Watchdog (EH: Aimwd no puede detener mecanismo de control)	
935	EH Aimwd Reservation Failed (EH: Error de reserva de Aimwd)	
936	EH Aimwd Release Failed (EH: Error de liberación de Aimwd)	
937	EH Aimwd Cannot Give Timeout Semaphore (EH: Aimwd no puede entregar archivo semaphore de tiempo de espera)	
938	FTP Buffer Malloc Failed (FTP: Error de función malloc del búfer)	
939	FTP Connection Failed (FTP: Error de conexión)	
940	FTP Data Malloc Failed (FTP: Error de datos del búfer)	
941	FTP Transfer Failed (FTP: Error de transferencia)	
942	FTP Local File Create Failed (FTP: Error de creación de archivo local)	
943	EH Cant Create FT Daemon (EH: No puede crear demonio FT)	
944	EH Cant Delete FT Daemon (EH: No puede eliminar demonio FT)	
945	EH Cant Create FT Watchdog (EH: No puede crear mecanismo de control FT)	
946	EH Cant Delete FT Watchdog (EH: No puede eliminar mecanismo de control FT)	
947	EH FT Cant Close File (EH: FT no puede cerrar archivo)	
948	EH FT Cant Delete File (EH: FT no puede eliminar archivo)	
949	EH FT Cant Start Transfer Timer (EH: FT no puede iniciar temporizador de transferencia)	
950	EH FT Cant Stop Transfer Timer (EH: FT no puede detener temporizador de transferencia)	
951	Check host (Comprobar host)	
952	Check host (Comprobar host)	

<b>Código</b>	<b>Mensaje</b>	<b>Descripción</b>
953	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): XRESOLUTION	Se produjo un problema en un archivo TIFF que se enviaba a la grabadora. Falta una etiqueta TIFF necesaria en los datos de imagen. Corrija el problema indicado en el archivo y vuelva a ejecutar el trabajo.
954	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): YRESOLUTION	
955	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): COMPRESSION	
956	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): TYPE3OPTIONS	
957	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): TILEWIDTH	
958	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): TILELENGTH	
959	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): TILEOFFSETS	
960	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): TILEBYTECOUNTS	
961	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): IMAGEWIDTH	
962	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): IMAGELENGTH	
963	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): STRIPOFFSETS	
964	Missing TIFF Tag (Falta etiqueta TIFF): STRIPBYTECOUNTS	

# Apéndice A Métodos de entrada

---

NOTA: La versión 3 de *Kodak i9600 Application Software* ahora es compatible con archivos de entrada no TIFF. En este apéndice, los archivos de entrada pueden ser TIFF u otro tipo de archivo compatible. Consulte el apéndice E, *Especificaciones de archivos de imagen* para obtener más información.

*Kodak i9600 Application Software* lee archivos de imagen en una unidad de disco (normalmente una unidad compartida en la red) y los envía a la grabadora. Los métodos de entrada le permiten secuenciar archivos de imagen tal como se desee según el soporte.

A continuación, se enumeran los métodos de entrada admitidos:

- Manual: archivo de lista y Lote
- Poll mode (Modo Sondeo)

## **lote**

Con este método, los archivos de imagen se pueden leer en el directorio especificado mediante la ruta de origen de entrada. La presencia de subdirectorios y el número de niveles de subdirectorios, junto a la selección de agrupaciones y de capacidad del soporte, determinará la secuencia de imágenes en el soporte con el nivel deseado. La secuencia de imágenes en un nivel se hace por medio del algoritmo de ordenación de archivos ASCII. La estructura de directorios necesaria para proporcionar los resultados deseados en el soporte dependerá del tipo de archivo de entrada (de una página o multipágina).

- Para la agrupación de **nivel de página** con archivos de entrada de una página o multipágina, el directorio debe contener sólo archivos de entrada y no subdirectorios. (Consulte los ejemplos 1 y 4 de este apartado.)

NOTA: Con archivos de entrada multipágina, la jerarquía desaparecerá.

- Para la agrupación de **nivel de documento** con archivos de entrada de una página, el directorio debe contener uno o más subdirectorios en un nivel inferior, cada uno de los cuales contendrá los archivos de entrada. En cada subdirectorio, la primera imagen (capacidad de soporte normal) o las dos primeras imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de documento y las imágenes posteriores se grabarán en el nivel de página. (Consulte el ejemplo 5 de este apartado.)



- Para la agrupación de **nivel de documento** con archivos de entrada multipágina, el directorio debe contener sólo archivos de entrada y no subdirectorios. La primera imagen (capacidad de soporte normal) o las dos primeras imágenes (capacidad de soporte alta) de cada archivo se grabarán en el nivel de documento y las imágenes siguientes se grabarán en el nivel de página. Si se incluyen archivos de una página, se procesarán como archivos multipágina con una sola página y se grabarán en el nivel de documento. (Consulte el ejemplo 9 de este apartado.)
- Para la agrupación de **nivel de carpeta** con archivos de entrada de una página, el directorio debe contener uno o más subdirectorios en un nivel inferior, cada uno de los cuales contendrá uno o más subdirectorios con archivos de entrada. Para el primer sub-subdirectorio de cada subdirectorio, la primera imagen (capacidad de soporte normal) o las primeras dos imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de carpeta, la imagen siguiente (capacidad de soporte normal) o las siguientes dos imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de documento y las siguientes imágenes en el nivel de página. Para el resto de sub-subdirectorios de cada subdirectorio, la primera imagen (capacidad de soporte normal) o las dos primeras imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de documento y las imágenes siguientes se grabarán en el nivel de página. (Consulte el ejemplo 6 de este apartado.)
- Para la agrupación de **nivel de carpeta** con archivos de entrada multipágina, el directorio debe contener uno o más subdirectorios en un nivel inferior, cada uno de los cuales contendrá los archivos de entrada. Para el primer archivo de cada subdirectorio, la primera imagen (capacidad de soporte normal) o las primeras dos imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de carpeta, la imagen siguiente (capacidad de soporte normal) o las siguientes dos imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de documento y las siguientes imágenes en el nivel de página. Para el resto de subdirectorios de cada subdirectorio, la primera imagen (capacidad de soporte normal) o las dos primeras imágenes (capacidad de soporte alta) se grabarán en el nivel de documento y las imágenes siguientes se grabarán en el nivel de página. (Consulte los ejemplos 8 y 10 de este apartado.)

#### NOTAS:

- Las imágenes sin agrupación no se admiten con el método de entrada Batch (Lote).
- Si Capacidad del soporte, tanto Dos canales Alta o Dos canales Personalizada, y la agrupación es de nivel de documento o de nivel de carpeta, el canal B se dejará en blanco en cualquier marco cuando una imagen de nivel superior aparezca después de la imagen del canal A o cuando una imagen de nivel de carpeta o de nivel de documento aparezca después de una imagen de nivel de carpeta o de nivel de documento.

## Archivo de lista

En este método, los archivos de imagen que se grabarán en el soporte deben enumerarse en un archivo que use nombres de ruta completos. Los archivos se leerán y se grabarán en el soporte en el mismo orden en el que aparecen en el archivo de lista.

La agrupación se especifica con el uso de uno o más guiones. El nombre de ruta que no esté precedido de uno o más guiones especifica el nivel más alto de la agrupación seleccionada. Cada guión que precede a un nombre de ruta representará un nivel de imagen por debajo del nivel más alto.

NOTA: Con la agrupación de nivel de documento o de carpeta, el primer nombre de ruta en el archivo de lista debe especificarse en el nivel más alto o introducir una ruta válida y un nombre de imagen para empezar inmediatamente sin agrupación.

La estructura del archivo de lista necesaria para obtener los resultados deseados en el soporte dependerá del tipo de archivo de entrada (de una página o multipágina).

- Para la agrupación de nivel de página con archivos de entrada de **una página o multipágina**, el número máximo de guiones que pueden preceder a un nombre de ruta es de 1. Los nombres de rutas sin guiones generarán imágenes de nivel de página, y los nombres de rutas con un guión generarán imágenes sin agrupaciones. (Consulte los ejemplos 1 y 4 de este apartado.)

NOTA: Con archivos de entrada multipágina, la agrupación multipágina desaparecerá.

- Para la agrupación de nivel de página con archivos de entrada de **una página**, el número máximo de guiones que pueden preceder a un nombre de ruta es de 2. Los nombres de rutas sin guiones generarán imágenes de nivel de documento, los nombres de rutas con un guión generarán imágenes de nivel de página y los nombres de rutas con dos guiones generarán imágenes sin agrupaciones. Cuando Capacidad del soporte es Dos canales Alta o Dos canales Personalizada, cada archivo de nivel de documento, seguido de un archivo de nivel de página, se emparejará con el archivo de nivel de página y ambos se grabarán en el nivel de documento. Todos los archivos posteriores, hasta la siguiente designación de nivel de documento, se grabarán en el nivel de página. (Consulte los ejemplos 2 y 5 de este apartado.)
- Para la agrupación de nivel de documento con archivos de entrada **multipágina**, el número máximo de guiones que pueden preceder a un nombre de ruta es de 2. Con un nombre de ruta sin guiones, la primera imagen (capacidad de soporte normal) o las dos primeras imágenes (capacidad de soporte elevada) del archivo se grabarán como de nivel de documento, y las siguientes como de nivel de página. Un nombre de ruta con un guión tendrá como resultado que todas las imágenes del archivo se graben en el nivel de página. Un nombre de ruta con dos guiones tendrá como resultado que todas las imágenes del archivo se graben como imágenes sin agrupación. (Consulte el ejemplo 7 de este apartado.)

NOTA: Al incluir guiones con archivos de entrada multipágina se perderá la agrupación multipágina.

- Para la agrupación de nivel de carpeta con archivos de entrada de **una página**, el número máximo de guiones que pueden preceder a un nombre de ruta es de 3. Los nombres de rutas sin guiones generarán imágenes de nivel de carpeta, los nombres con 1 guión generarán imágenes de nivel de documento, los nombres con 2 guiones generarán imágenes de nivel de página y los nombres con 3 guiones generarán imágenes sin agrupaciones. (Consulte el ejemplo 3 de este apartado.)

NOTAS:

- El uso de la agrupación debe ser limitado y no se recomienda porque las imágenes no pueden recuperarse con métodos automáticos.
- Si Capacidad del soporte es Dos canales Alta o Dos canales Personalizada, y la agrupación es de nivel de documento o de nivel de carpeta, el canal B se quedará en blanco en cualquier marco cuando la imagen de nivel superior aparezca después de la imagen del canal A, o cuando una imagen de nivel de carpeta o de nivel de documento aparezca después de una imagen de nivel de carpeta o de nivel de documento.

## Creación de un archivo de lista

Los archivos de lista pueden crearse con un editor de texto o con un programa definido por el cliente. La creación del archivo de lista no forma parte del software i9600 Application Software. Consulte el apéndice B, *Uso del software de la procesadora de entrada*, para obtener más información.

Los archivos de lista deben seguir las siguientes especificaciones:

- Debe utilizarse una línea separada para cada archivo de imagen.
- Cada línea debe incluir el nombre de ruta completo del archivo y la extensión del archivo .tif.
- Los cambios de nivel de agrupación se especifican con el prefijo del nombre de ruta completo del archivo con guiones. Para obtener más información, consulte el apartado anterior "Archivo de lista".
- No se permiten espacios entre los guiones (que indican un cambio de nivel) y el nombre de ruta.
- Se pueden introducir comentarios de estilo utilizando dos barras oblicuas ( // ) al inicio del comentario.

NOTA: La omisión de la agrupación debe ser limitada y no se recomienda porque las imágenes no pueden recuperarse con métodos automáticos.

# Ejemplos

Los siguientes ejemplos ilustran la mayoría de requisitos para archivar. Los ejemplos proporcionan resúmenes seguidos de explicaciones detalladas y el uso de valores predeterminados.

Todos estos ejemplos utilizan archivos de entrada TIFF sólo de imagen para mostrar una relación entre un archivo de entrada y uno de salida. Un archivo TIFF de una página siempre creará una imagen de salida en la película.

## Ejemplo 1

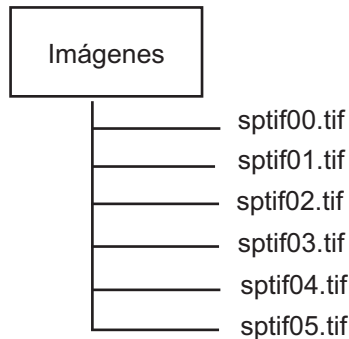
### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de página  
Tipo de archivo: Una página  
Capacidad de soporte: Normal  
Dirección de imagen inicial: XYZ.00001  
Método de entrada: Lista

### Archivo de lista

-c:\images\sptif00.tif (Nivel 0)  
c:\images\sptif01.tif  
c:\images\sptif02.tif  
c:\images\sptif03.tif  
-c:\images\sptif04.tif (Nivel 0)  
c:\images\sptif05.tif

### Directorio por lotes



Archivo de imagen	Dirección de imagen	
c:\images\sptif00.tif	XYZ.00000	<input type="checkbox"/>
c:\images\sptif01.tif	XYZ.00001	<input checked="" type="checkbox"/>
c:\images\sptif02.tif	XYZ.00002	<input checked="" type="checkbox"/>
c:\images\sptif03.tif	XYZ.00003	<input checked="" type="checkbox"/>
c:\images\sptif04.tif	XYZ.00000	<input type="checkbox"/>
c:\images\sptif05.tif	XYZ.00004	<input checked="" type="checkbox"/>

NOTA: Las imágenes de nivel 0 NO tienen marcas de imagen y no obtienen una dirección de imagen

## Ejemplo 2




### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de documento  
Tipo de archivo: Una página  
Capacidad de soporte: Normal  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000  
Método de entrada: Lista (los nombres de archivo aparecen en este orden, no en orden alfanumérico)

### Archivo de lista

Nivel	Archivo de lista
Documento	c:\smith\sptif01.tif
Página	-c:\smith\sptif02.tif
Documento	c:\jones\sptif01.tif
Página	-c:\jones\sptif02.tif
Página	-c:\jones\sptif03.tif
Documento	d:\acct\sptif01.tif
Documento	d:\deed\sptif01.tif
Página	-d:\deed\sptif02.tif
Página	-d:\deed\sptif03.tif

### Archivo de imagen Dirección de imagen

c:\smith\sptif01.tif	FIX.001.000	
-c:\smith\sptif02.tif	FIX.001.001	
c:\jones\sptif01.tif	FIX.002.000	
-c:\jones\sptif02.tif	FIX.002.001	
-c:\jones\sptif03.tif	FIX.002.002	
d:\acct\sptif01.tif	FIX.003.000	
d:\deed\sptif01.tif	FIX.004.000	
-d:\deed\sptif02.tif	FIX.004.001	
-d:\deed\sptif03.tif	FIX.004.002	

### Ejemplo 3

#### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de carpeta  
Tipo de archivo: Una página  
Capacidad de soporte: Normal  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000.000  
Método de entrada: Lista (los nombres de archivo aparecen en este orden, no en orden alfanumérico)

#### Archivo de lista

<b>Nivel</b>	<b>Archivo de lista</b>
Carpeta	c:\acct3\jones\spjones01.tif
Documento	-c:\acct3\jones\spjones02.tif
Página	--c:\acct3\jones\spjones03.tif
Documento	-c:\acct3\smith\spsmith01.tif
Documento	-c:\acct3\elm\spelms01.tif
Página	--c:\acct3\elm\spelms02.tif
Carpeta	d:\deeds\1900\1920\sp01.tif
Documento	-d:\deeds\1900\1920\sp02.tif
Página	--d:\deeds\1900\1920\sp03.tif
Página	--d:\deeds\1900\1920\sp04.tif
Documento	-d:\deeds\1900\1921\sp01.tif
Página	--d:\deeds\1900\1921\sp02.tif
Página	--d:\deeds\1900\1921\sp03.tif

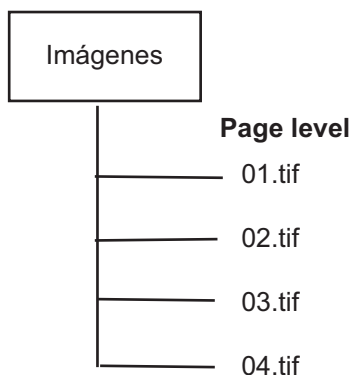
Archivo de imagen	Página de la agrupación	Dirección de imagen	
c:\acct3\jones\spjones01.tif	1	FIX.001.000.000	
-c:\acct3\jones\spjones02.tif	2	FIX.001.001.000	
--c:\acct3\jones\spjones03.tif	3	FIX.001.001.001	
-c:\acct3\smith\spsmith01.tif	1	FIX.001.002.000	
-c:\acct3\elm\spelms01.tif	1	FIX.001.003.000	
--c:\acct3\elm\spelms02.tif	2	FIX.001.003.001	
d:\deeds\1900\1920\sp01.tif	1	FIX.002.000.000	
-d:\deeds\1900\1920\sp02.tif	2	FIX.002.001.000	
--d:\deeds\1900\1920\sp03.tif	3	FIX.002.001.001	
--d:\deeds\1900\1920\sp04.tif	4	FIX.002.001.002	
-d:\deeds\1900\1921\sp01.tif	1	FIX.002.002.000	
--d:\deeds\1900\1921\sp02.tif	2	FIX.002.002.001	
--d:\deeds\1900\1921\sp03.tif	3	FIX.002.002.002	

## Ejemplo 4

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de página  
Tipo de archivo: Una página  
Capacidad del soporte: Alta  
Dirección de imagen inicial: FIX.001  
Método de entrada: Lista o lote

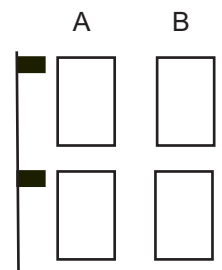
### Directorio por lotes



### Archivo de lista

c:\images\01.tif  
c:\images\02.tif  
c:\images\03.tif  
c:\images\04.tif

Canal	Archivo de imagen	Dirección de imagen
A	c:\images\01.tif	FIX.001
B	c:\images\02.tif	FIX.001
A	c:\images\03.tif	FIX.002
B	c:\images\04.tif	FIX.002



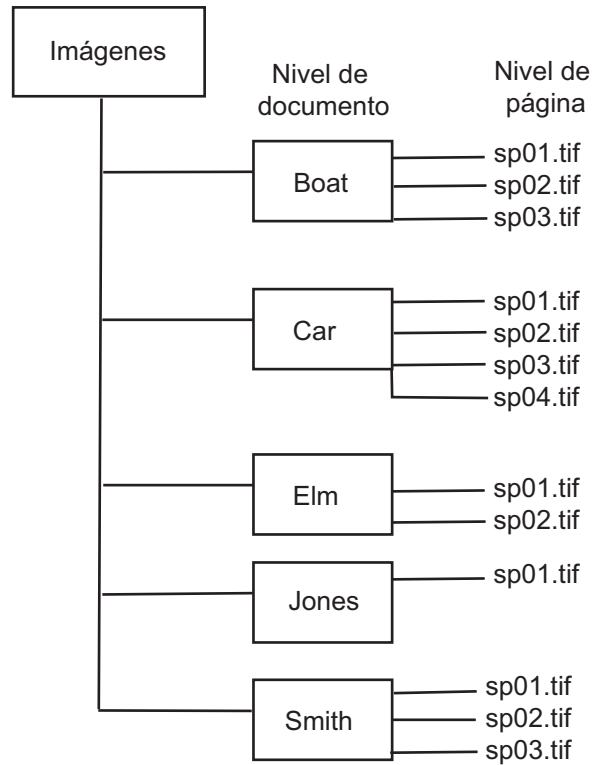


## Ejemplo 5

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de documento  
Tipo de archivo: Una página  
Capacidad del soporte: Alta  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000  
Método de entrada: Lote o lista

### Directorio por lotes



### Archivo de lista equivalente

Nivel	Archivo de lista
Documento	c:\images\boat\sp01.tif
Página	-c:\images\boat\sp02.tif
Página	-c:\images\boat\sp03.tif
Documento	c:\images\car\sp01.tif
Página	-c:\images\car\sp02.tif
Página	-c:\images\car\sp03.tif
Página	-c:\images\car\sp04.tif
Documento	c:\images\elm\sp01.tif
Página	-c:\images\elm\sp02.tif
Documento	c:\images\jones\sp01.tif
Documento	c:\images\smith\sp01.tif
Página	-c:\images\smith\sp02.tif
Página	-c:\images\smith\sp03.tif

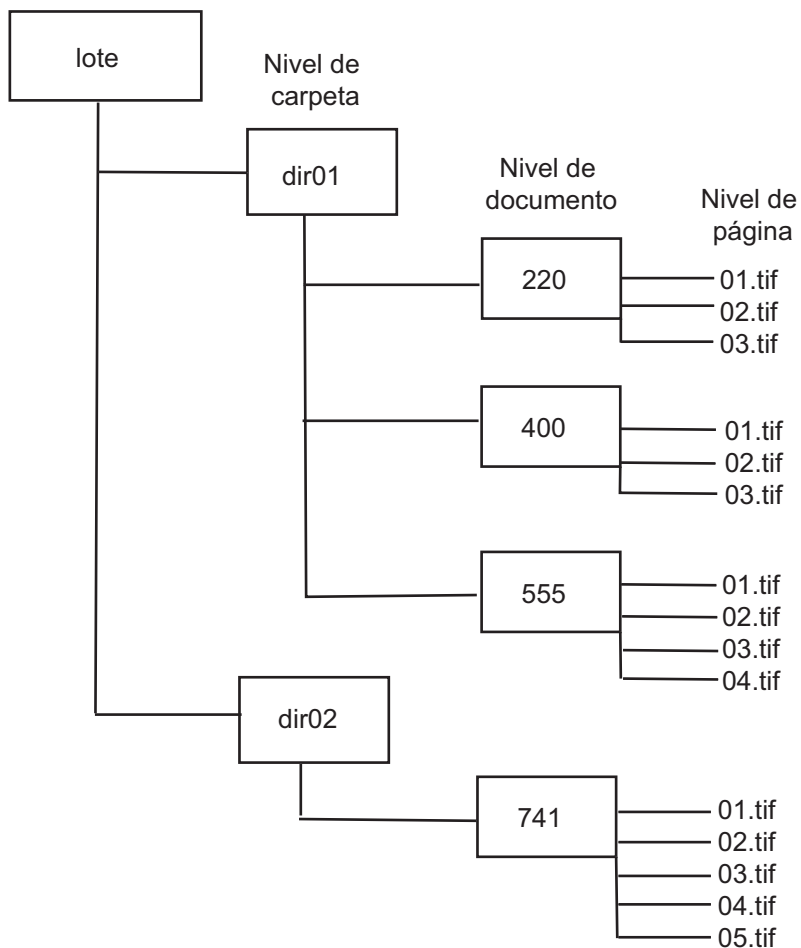
Nivel de lista	Nivel de dirección de imagen	Canal	Archivo de imagen	Página de la agrupación	Dirección de imagen			
Doc.	Doc.	A	c:\images\boat\sp01.tif	1	FIX.001.000	■		
Página	Doc.	B	c:\images\boat\sp02.tif	2	FIX.001.000			
Página	Página	A	c:\images\boat\sp03.tif	3	FIX.001.001	■		
Doc.	Doc.	A	c:\images\car\sp01.tif	1	FIX.002.000	■		
Página	Doc.	B	c:\images\car\sp02.tif	2	FIX.002.000			
Página	Página	A	c:\images\car\sp03.tif	3	FIX.002.001	■		
Página	Página	B	c:\images\car\sp04.tif	4	FIX.002.001			
Doc.	Doc.	A	c:\images\elm\sp01.tif	1	FIX.003.000	■		
Página	Doc.	B	c:\images\elm\sp02.tif	2	FIX.003.000			
Doc.	Doc.	A	c:\images\jones\sp01.tif	1	FIX.004.000	■		
Doc.	Doc.	A	c:\images\smith\sp01.tif	1	FIX.005.000	■		
Página	Doc.	B	c:\images\smith\sp02.tif	2	FIX.005.000			
Página	Página	A	c:\images\smith\sp03.tif	3	FIX.005.001	■		

## Ejemplo 6

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de carpeta  
Tipo de archivo: Una página  
Capacidad del soporte: Alta  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000.000  
Método de entrada: Lote

### Directorio por lotes



## Ejemplo de lote

Nivel de dirección lista		Nivel de dirección de imagen	Canal	Archivo de imagen	Dirección de imagen			
Carpeta	Carpeta	A		c:\Batch\dir01\220\01.tif	FIX.001.000.000	■	□	□
Doc.	Carpeta	B		c:\Batch\dir01\220\02.tif	FIX.001.000.000		□	□
Página	Doc.	A		c:\Batch\dir01\220\03.tif	FIX.001.001.000	■	□	
Doc.	Doc.	A		c:\Batch\dir01\400\01.tif	FIX.001.002.000	■	□	□
Página	Doc.	B		c:\Batch\dir01\400\02.tif	FIX.001.002.000		□	□
Página	Página	A		c:\Batch\dir01\400\03.tif	FIX.001.002.001	■	□	
Doc.	Doc.	A		c:\Batch\dir01\555\01.tif	FIX.001.003.000	■	□	□
Página	Doc.	B		c:\Batch\dir01\555\02.tif	FIX.001.003.000		□	□
Página	Página	A		c:\Batch\dir01\555\03.tif	FIX.001.003.001	■	□	
Página	Página	B		c:\Batch\dir01\555\04.tif	FIX.001.003.001		□	□
Carpeta	Carpeta	A		c:\Batch\dir02\741\01.tif	FIX.002.000.000	■	□	□
Doc.	Carpeta	B		c:\Batch\dir02\741\02.tif	FIX.002.000.000		□	□
Página	Doc.	A		c:\Batch\dir02\741\03.tif	FIX.002.001.000	■	□	□
Página	Doc.	B		c:\Batch\dir02\741\04.tif	FIX.002.001.000		□	□
Página	Página	A		c:\Batch\dir02\741\05.tif	FIX.002.001.001	■	□	

### Ejemplo de lista

En el modo de lista, las reglas de distribución de la imagen son diferentes. Si inicia un documento de nivel 3 con un archivo TIFF de una sola página, el sistema sólo graba esta imagen en el canal A del primer marco, dejando el canal B en blanco. La primera imagen de un trabajo de 3 niveles es la primera página del primer documento de esa carpeta. El sistema no sabe si el primer archivo TIFF de una sola página es un documento independiente o la primera página de un documento más largo. El sistema está configurado para tratar siempre el primer archivo TIFF de nivel 3 y de una sola página como un documento independiente.

### Archivo de lista equivalente

```
c:\Batch\dir01\220\01.tif
-c:\Batch\dir01\220\02.tif
--c:\Batch\dir01\220\03.tif
-c:\Batch\dir01\400\01.tif
--c:\Batch\dir01\400\02.tif
--c:\Batch\dir01\400\03.tif
-c:\Batch\dir01\555\01.tif
--c:\Batch\dir01\555\02.tif
--c:\Batch\dir01\555\03.tif
--c:\Batch\dir01\555\04.tif
c:\Batch\dir02\741\01.tif
-c:\Batch\dir02\741\02.tif
--c:\Batch\dir02\741\03.tif
--c:\Batch\dir02\741\04.tif
--c:\Batch\dir02\741\05.tif
```

Nivel de lista	Nivel de dirección de imagen	Canal	Archivo de imagen	Dirección de imagen	
Carpeta	Carpeta	A	c:\Batch\dir01\220\01.tif	FIX.001.000.000	
Doc.	Carpeta	B	c:\Batch\dir01\220\02.tif	FIX.001.000.000	
Página	Doc.	A	c:\Batch\dir01\220\03.tif	FIX.001.001.000	
Doc.	Doc.	A	c:\Batch\dir01\400\01.tif	FIX.001.002.000	
Página	Doc.	B	c:\Batch\dir01\400\02.tif	FIX.001.002.000	
Página	Página	A	c:\Batch\dir01\400\03.tif	FIX.001.002.001	
Doc.	Doc.	A	c:\Batch\dir01\555\01.tif	FIX.001.003.000	
Página	Doc.	B	c:\Batch\dir01\555\02.tif	FIX.001.003.000	
Página	Página	A	c:\Batch\dir01\555\03.tif	FIX.001.003.001	
Página	Página	B	c:\Batch\dir01\555\04.tif	FIX.001.003.001	
Carpeta	Carpeta	A	c:\Batch\dir02\741\01.tif	FIX.002.000.000	
Doc.	Carpeta	B	c:\Batch\dir02\741\02.tif	FIX.002.000.000	
Página	Doc.	A	c:\Batch\dir02\741\03.tif	FIX.002.001.000	
Página	Doc.	B	c:\Batch\dir02\741\04.tif	FIX.002.001.000	
Página	Página	A	c:\Batch\dir02\741\05.tif	FIX.002.001.001	

## Ejemplo 7

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de documento  
Tipo de archivo: Multipágina (agrupación de nivel de documento)  
Capacidad de soporte: Normal  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000  
Método de entrada: Lista

### Archivo de lista

c:\images\2mp.tif  
c:\images\3mp.tif  
c:\images\1mp.tif  
c:\images\4mp.tif

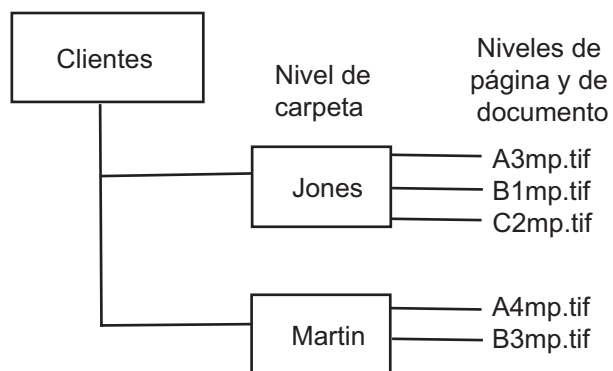
Archivo de imagen	Página del archivo de imagen	Dirección de imagen	
c:\images\2mp.tif	1	FIX.001.000	
c:\images\2mp.tif	2	FIX.001.001	
c:\images\3mp.tif	1	FIX.002.000	
c:\images\3mp.tif	2	FIX.002.001	
c:\images\3mp.tif	3	FIX.002.002	
c:\images\1mp.tif	1	FIX.003.000	
c:\images\4mp.tif	1	FIX.004.000	
c:\images\4mp.tif	2	FIX.004.001	
c:\images\4mp.tif	3	FIX.004.002	
c:\images\4mp.tif	4	FIX.004.003	

## Ejemplo 8

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de carpeta  
Tipo de archivo: Multipágina (agrupación de nivel de documento)  
Capacidad de soporte: Normal  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000.000  
Método de entrada: Lote

### Directorio por lotes



**Archivo de lista equivalente**

- c:\clients\Jones\A3mp.tif
- c:\clients\Jones\B1mp.tif
- c:\images\Jones\C2mp.tif
- c:\clients\Martin\A4mp.tif
- c:\clients\Martin\B3mp.tif

NOTA: Para mantener los clientes dispersados, agregue un guión de nivel de documento (-).

Archivo de imagen	Página del archivo de imagen	Dirección de imagen	
c:\clients\Jones\A3mp.tif	1	FIX.001.000.000	
c:\clients\Jones\A3mp.tif	2	FIX.001.001.000	
c:\clients\Jones\A3mp.tif	3	FIX.001.001.001	
-c:\clients\Jones\B1mp.tif	1	FIX.001.002.000	
-c:\clients\Jones\C2mp.tif	1	FIX.001.003.000	
c:\clients\Jones\C2mp.tif	2	FIX.001.003.001	
c:\clients\Martin\A4mp.tif	1	FIX.002.000.000	
c:\clients\Martin\A4mp.tif	2	FIX.002.001.000	
c:\clients\Martin\A4mp.tif	3	FIX.002.001.001	
c:\clients\Martin\A4mp.tif	4	FIX.002.001.002	
-c:\clients\Martin\B3mp.tif	1	FIX.002.002.000	
c:\clients\Martin\B3mp.tif	2	FIX.002.002.001	
c:\clients\Martin\B3mp.tif	3	FIX.002.002.002	



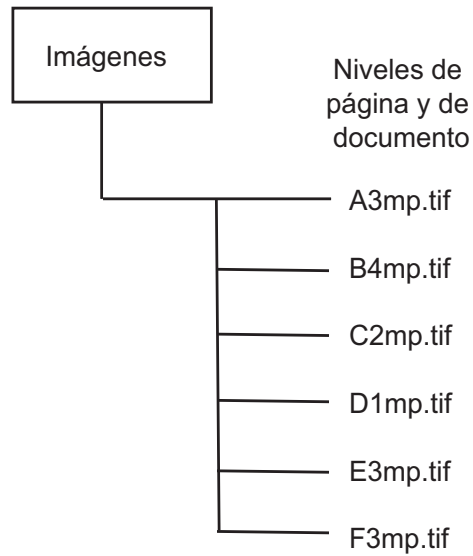
## Ejemplo 9

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación:	Nivel de documento
Tipo de archivo:	Multipágina (agrupación de nivel de documento)
Capacidad del soporte:	Alta
Dirección de imagen inicial:	FIX.001.000
Método de entrada:	Lote

### Directorio por lotes

Nivel de carpeta



**Archivo de lista**

c:\images\A3mp.tif  
 c:\images\B4mp.tif  
 c:\images\C2mp.tif  
 c:\images\D1mp.tif  
 c:\images\E3mp.tif  
 c:\images\F3mp.tif

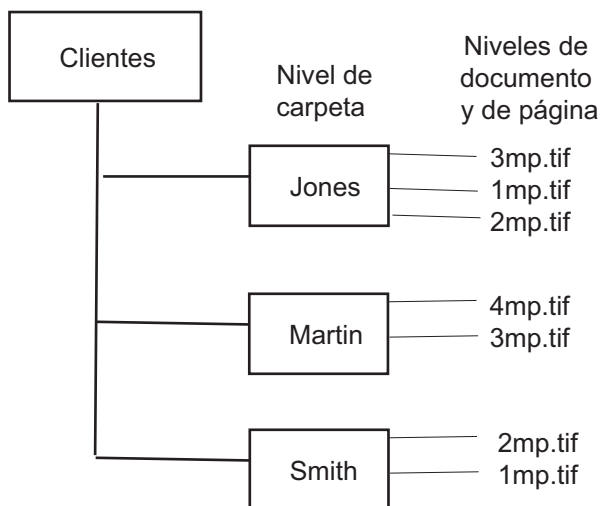
Nivel de dirección de imagen	Canal	Archivo de imagen	Página del archivo de imagen	Dirección de imagen		
Doc.	A	c:\images\A3mp.tif	1	FIX.001.000		
Doc.	B	c:\images\A3mp.tif	2	FIX.001.000		
Página	A	c:\images\A3mp.tif	3	FIX.001.001		
Doc.	A	c:\images\B4mp.tif	1	FIX.002.000		
Doc.	B	c:\images\B4mp.tif	2	FIX.002.000		
Página	A	c:\images\B4mp.tif	3	FIX.002.001		
Página	B	c:\images\B4mp.tif	4	FIX.002.001		
Doc.	A	c:\images\C2mp.tif	1	FIX.003.000		
Doc.	B	c:\images\C2mp.tif	2	FIX.003.000		
Doc.	A	c:\images\D1mp.tif	1	FIX.004.000		
Doc.	A	c:\images\E3mp.tif	1	FIX.005.000		
Doc.	B	c:\images\E3mp.tif	2	FIX.005.000		
Página	A	c:\images\E3mp.tif	3	FIX.005.001		
Doc.	A	c:\images\F3mp.tif	1	FIX.006.000		
Doc.	B	c:\images\F3mp.tif	2	FIX.006.000		
Página	A	c:\images\F3mp.tif	3	FIX.006.001		

## Ejemplo 10

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Nivel de carpeta  
Tipo de archivo: Multipágina (agrupación de nivel de documento)  
Capacidad del soporte: Alta  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000.000  
Método de entrada: Lote o lista

### Directorio por lotes



**Archivo de lista**

c:\clients\Jones\3mp.tif  
 -c:\clients\Jones\1mp.tif  
 -c:\clients\Jones\2mp.tif  
 c:\clients\Martin\4mp.tif  
 -c:\clients\Martin\3mp.tif  
 c:\clients\Smith\2mp.tif  
 -c:\clients\Smith\1mp.tif.

Nivel de dirección de imagen	Canal	Archivo de imagen	Página del archivo de imagen	Dirección de imagen			
Carpeta	A	c:\clients\Jones\3mp.tif	1	FIX.001.000.000	■		
Carpeta	B	c:\clients\Jones\3mp.tif	2	FIX.001.000.000			
Doc.	A	c:\clients\Jones\3mp.tif	3	FIX.001.001.000	■		
Doc.	A	c:\clients\Jones\1mp.tif	1	FIX.001.002.000	■		
Doc.	A	c:\clients\Jones\2mp.tif	1	FIX.001.003.000	■		
Doc.	B	c:\clients\Jones\2mp.tif	2	FIX.001.003.000			
Carpeta	A	c:\clients\Martin\4mp.tif	1	FIX.002.000.000	■		
Carpeta	B	c:\clients\Martin\4mp.tif	2	FIX.002.000.000			
Doc.	A	c:\clients\Martin\4mp.tif	3	FIX.002.001.000	■		
Doc.	B	c:\clients\Martin\4mp.tif	4	FIX.002.001.000			
Doc.	A	c:\clients\Martin\3mp.tif	1	FIX.002.002.000	■		
Doc.	B	c:\clients\Martin\3mp.tif	2	FIX.002.002.000			
Página	A	c:\clients\Martin\3mp.tif	3	FIX.002.002.001	■		
Carpeta	A	c:\clients\Smith\2mp.tif	1	FIX.003.000.000	■		
Carpeta	B	c:\clients\Smith\2mp.tif	2	FIX.003.000.000			
Doc.	A	c:\clients\Smith\1mp.tif	1	FIX.003.001.000	■		

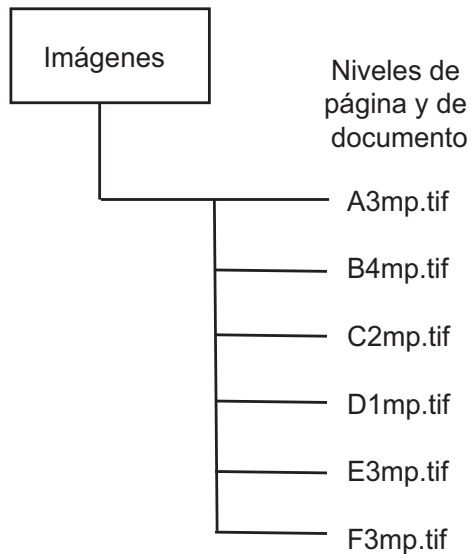
## Ejemplo 11

### Configuración del tipo de trabajo

Agrupación: Direccionamiento de desplazamiento de nivel de documento  
Tipo de archivo: Multipágina (agrupación de nivel de documento)  
Capacidad del soporte: Alta  
Dirección de imagen inicial: FIX.001.000  
Método de entrada: Lote

### Directorio por lotes

Nivel de carpeta



**Archivo de lista**

c:\images\A3mp.tif  
 c:\images\B4mp.tif  
 c:\images\C2mp.tif  
 c:\images\D1mp.tif  
 c:\images\E3mp.tif  
 c:\images\F3mp.tif

Nivel de dirección de imagen	Canal	Archivo de imagen	Página del archivo de imagen	Dirección de imagen		
Doc.	A	c:\images\A3mp.tif	1	FIX.001	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	B	c:\images\A3mp.tif	2	FIX.001		<input type="checkbox"/>
Página	A	c:\images\A3mp.tif	3	FIX.001	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	A	c:\images\B4mp.tif	1	FIX.002	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	B	c:\images\B4mp.tif	2	FIX.002		<input type="checkbox"/>
Página	A	c:\images\B4mp.tif	3	FIX.002	■	<input type="checkbox"/>
Página	B	c:\images\B4mp.tif	4	FIX.002		<input type="checkbox"/>
Doc.	A	c:\images\C2mp.tif	1	FIX.003	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	B	c:\images\C2mp.tif	2	FIX.003		<input type="checkbox"/>
Doc.	A	c:\images\D1mp.tif	1	FIX.004	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	A	c:\images\E3mp.tif	1	FIX.005	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	B	c:\images\E3mp.tif	2	FIX.005		<input type="checkbox"/>
Página	A	c:\images\E3mp.tif	3	FIX.005	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	A	c:\images\F3mp.tif	1	FIX.006	■	<input type="checkbox"/>
Doc.	B	c:\images\F3mp.tif	2	FIX.006		<input type="checkbox"/>
Página	A	c:\images\F3mp.tif	3	FIX.006	■	<input type="checkbox"/>

## Poll mode (Modo Sondeo)

En modo de sondeo, el software de aplicación para un archivo Poll (Sondeo), es creado con otros medios externos para el software de aplicación y situado en un directorio de sondeo que se especifica durante la configuración de tipo de trabajo. El archivo de sondeo debe ser un archivo de texto ASCII; por ejemplo, un archivo de Bloc de notas.

Los archivos de sondeo pueden configurarse para:

- **Check Contents for Path** (Comprobar contenido de ruta): indica que la primera línea del archivo de sondeo contiene una ruta de directorio. Si se selecciona, i9600 Application Software abre un archivo de sondeo, lee la primera línea y utiliza la cadena de caracteres como ruta de directorio. Ésta es una ruta completa a un archivo de lista o un directorio por lotes. Si no existe contenido en el archivo de sondeo, éste se procesa en función de la opción Filename as Path-Ignore Contents (Nombre de archivo como ruta: Omitir contenido).
- **Filename as Path-Ignore Contents** (Nombre de archivo como ruta: Omitir contenido) indica que el nombre del archivo de sondeo (sin su extensión) se utiliza como directorio por lotes. Si se selecciona (o se deduce, como se describe en Check Contents for Path [Comprobar contenido de ruta]), i9600 Application Software consulta el nombre del archivo de sondeo y el CD a dicho directorio y lo utiliza como directorio por lotes.
- **Contents is Listfile** (El contenido es Listfile): indica que el archivo de sondeo es un archivo de lista.

Cuando la grabadora se ha integrado con un scanner, el modo de sondeo facilita el análisis y la escritura de imágenes simultáneos, sin necesidad de establecer un paso manual de lotes intermedios. Si el archivo de sondeo es válido, la extensión del archivo de sondeo cambia inmediatamente a .done. Si el archivo de sondeo no es válido, la extensión cambiará a .err y se reanudará el sondeo.

Cuando utilice este modo, debe seleccionar un directorio de sondeo. El software de la aplicación sondeará el directorio seleccionado, localiza y abre los archivos y lee la primera línea, que debe contener un nombre de ruta válida completa a un archivo de lista de entrada, un directorio por lotes de entrada o un archivo TIFF.

- Si la primera línea del archivo es un nombre de ruta válida de archivo de lista, se procesa el archivo de lista.
- Si la primera línea del archivo es un nombre de ruta válida de directorio por lotes, se procesa el lote.
- Si la primera línea del archivo es una ruta válida a un archivo TIFF, se procesa el archivo de sondeo como archivo de lista. El archivo TIFF debe tener una extensión .tif.

El archivo de lista o el directorio por lotes se procesará con el tipo de trabajo seleccionado y debe ser compatible con la configuración de dicho tipo de trabajo.

## Apéndice B    Uso del software de la procesadora de entrada

---

### Descripción general

El grupo de programas de *Kodak i9600 Application Software* contiene un icono para la procesadora de entrada. El uso de la procesadora de entrada para comprobar las imágenes reducirá la posibilidad de errores cuando los archivos se graben en los soportes de archivos de referencia de *Kodak*. La procesadora de entrada realiza las siguientes funciones:

- Convierte los archivos no TIFF compatibles (PDF-A, PDF, Word, PowerPoint, JPG y BMP) en archivos TIFF G4 en blanco y negro.
- Comprueba la compatibilidad de las etiquetas de encabezado TIFF con la grabadora.
- Ejecuta una comprobación de descompresión en los archivos TIFF para asegurar que no haya errores de descompresión durante el procesamiento.
- Convierte imágenes TIFF de varias franjas al tipo de compresión TIFF grupo 4, de forma que la grabadora las pueda procesar.
- Calcula el uso de soportes.
- Opcionalmente, rota imágenes.
- Opcionalmente, crea un archivo de lista.
- Opcionalmente, convierte archivos de texto en archivos TIFF.

La procesadora de entrada **no** convierte archivos de otros formatos ni ajusta la escala de las imágenes. Estas funciones están disponibles a través de otros fabricantes. Si desea obtener más información, consulte el CD de Value Pack Software.

NOTA: La procesadora de entrada no convertirá archivos TIFF con datos de color o escala de grises en archivos TIFF en blanco y negro.

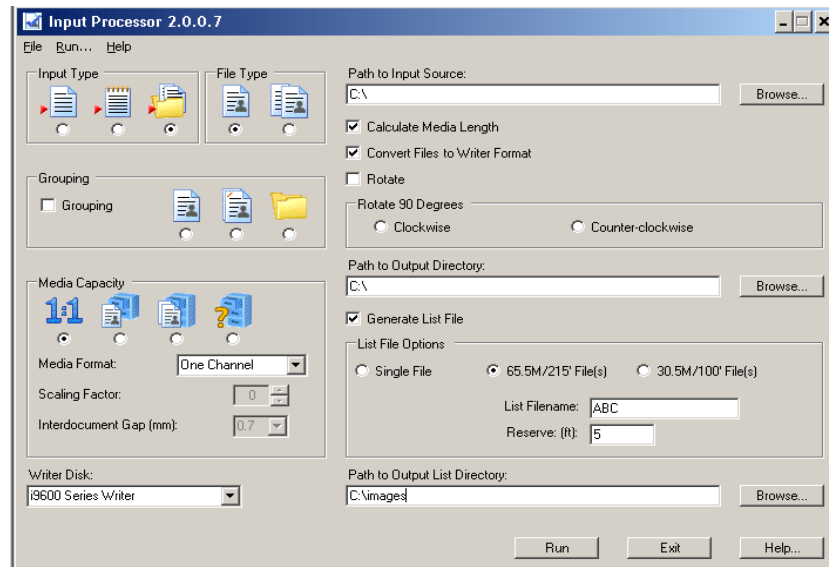


## Ventana de la procesadora de entrada

Se pueden encontrar explicaciones detalladas de los campos de la ventana de la procesadora de entrada (Tipo de entrada, Agrupación, Capacidad del soporte, etc.) en el capítulo 4 de la sección titulada “Cuadro de diálogo Tipos de trabajos”.

Para obtener acceso a la ventana de la procesadora de entrada:

- Haga doble clic en el icono de procesadora de entrada del escritorio o seleccione **Programas > Kodak > Kodak i9600 Input Processor**. Aparecerá la ventana de la procesadora de entrada:

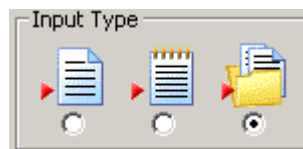


A continuación se proporciona información sobre las opciones de la ventana de la procesadora de entrada. Consulte la próxima sección para obtener información sobre los procedimientos de uso de esta ventana.

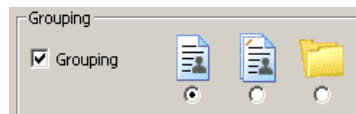
La ventana de la procesadora de entrada contiene los siguientes elementos:

**Input Type** (Tipo de entrada) (obligatorio): Individual file (Archivo individual), List file (Archivo de lista) o Batch directory (Directorio por lotes).

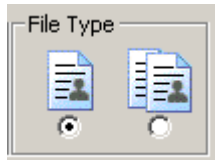
El modo de sondeo no es aplicable a la procesadora de entrada. Si la aplicación utiliza el modo de sondeo, seleccione qué corresponde al elemento indicado por el archivo de sondeo en el modo de sondeo: Archivo de lista, Directorio por lotes o Archivo individual.



**Agrupación** (obligatorio): permite habilitar o deshabilitar la agrupación. Si se habilita, el nivel de página, de documento y de carpeta son selecciones disponibles.

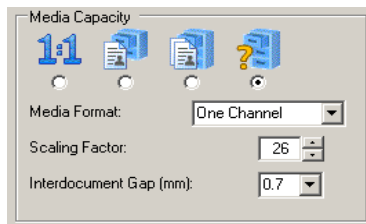


**Tipo de archivo** (obligatorio): TIFF de una página o TIFF multipágina.



**Capacidad del soporte** (obligatorio): seleccione una de las siguientes opciones:

- **1:1 (sin ajuste a escala)**: el tamaño de imagen de los soportes depende de la resolución digital (dpi) del archivo de imagen.
- **Procesado**: un canal que utiliza el factor de ajuste a escala 24X.
- **Alto**: dos canales que utilizan el factor de ajuste a escala 40X.
- **Personalizado**: permite seleccionar uno o dos canales y un factor de ajuste a escala de 0 a 99X. El valor predeterminado es 0.
  - **Media Format** (Formato de soporte): seleccione One Channel (Un canal), Two Channel (Dos canales) o Full Frame (Marco completo).
  - **Factor de ajuste a escala**: seleccione un factor de ajuste a escala de 0 a 99X. Para obtener más información, consulte el archivo PDF *Understanding Scaling* (Descripción de ajustes a escala) que encontrará en el CD.



**Espacio entre documentos**: introduzca un valor de 0,6 mm a 5,0 mm para definir la distancia entre imágenes en el soporte. El valor predeterminado es 0,7 mm. Este valor siempre se mide en milímetros independientemente del sistema de medición elegido.

**Path to Input Source** (Ruta a la fuente de entrada): ruta completa al archivo individual, archivo de lista o directorio por lotes.

**Calculate Media Length** (Calcular longitud del soporte): active esta opción si desea saber la cantidad de soporte que utilizará el trabajo. Cuando esta opción está desactivada, se reduce el tiempo de procesamiento.

NOTA: Esta opción sólo es válida si el trabajo contiene documentos TIFF de una sola página.

**Convert Files to Writer Format** (Convertir archivos a formato de grabadora) (**opcional**): si está seleccionada esta opción, se crea, convierte y guarda una copia de la imagen original en el directorio de salida especificado. Los originales permanecen en su ubicación original. Si el archivo es un archivo de texto, PDF-A, PDF, Word, PowerPoint, JPG o BMP, se convertirá a formato TIFF y se agregará la extensión .tif al nombre de archivo.

Por ejemplo, *Picture.JPG* se guardaría en el directorio de salida como *Picture\_JPG.jpg*.

Deberá especificarse un directorio de salida o se generará un error.

- **Opción Rotate (Girar):** active esta opción para girar los archivos 90° de izquierda a derecha o 90° de derecha a izquierda. Todas las imágenes del lote se girarán.
- **Path to output directory** (Ruta al directorio de salida): directorio donde se almacenarán las imágenes TIFF convertidas. Si no efectúa ninguna entrada en este campo, aparecerá un mensaje que indica que existe una ruta no válida al directorio de salida. Debe especificar una ruta si las imágenes originales están ubicadas en soportes de sólo lectura.
- **Generate List File** (Generar archivo de lista): active esta opción para generar un archivo de lista si desea ejecutar el trabajo final en modo de lista. Desactive esta opción si el tipo de trabajo está configurado en Batch (Lote).

#### Opciones de Archivo de lista

- **Single file** (Archivo único): crea un solo archivo de lista continuo.
- **66M/215' File(s)** (Archivos de 66 m [215 pies]): cuando se selecciona, la procesadora de entrada limitará el número de imágenes contenidas en el archivo de lista a una longitud máxima de 30,5 metros (100 pies), menos la cantidad de película reservada para encabezamientos, finales, etc., sin traspasar los límites del documento. Si quedan imágenes, se creará un segundo archivo de lista y se colocará en el mismo directorio que el primer archivo de lista.
- **30.5M/100' File(s)** (Archivos de 30,5 m [100 pies]): cuando se selecciona, la procesadora de entrada limitará el número de imágenes contenidas en el archivo de lista a una longitud máxima de 30,5 metros (100 pies), menos la cantidad de película reservada para encabezamientos, finales, etc., sin traspasar los límites del documento. Si quedan imágenes, se creará un segundo archivo de lista y se colocará en el mismo directorio que el primer archivo de lista.
- **List Filename** (Nombre de archivo de lista): introduzca el nombre del archivo de lista. El primer archivo de lista será <List Filename (Nombre de archivo de lista)>Roll01 (Rollo01), <List Filename (Nombre de archivo de lista)>Roll02 (Rollo02), etc.
- **Reserve (ft):** cantidad de metros (pies) de película que desea reservar para escribir encabezamientos, finales, porciones en blanco, etc.

NOTA: Las opciones **66M/215' File(s)** (Archivos de 66M/215) y **30.5M/100' File(s)** (Archivos de 30,5M/100') sólo son válidas si el trabajo contiene únicamente documentos TIFF de una sola página.

**Cuadro desplegable Disco de grabadora: comprueba todas las imágenes TIFF para garantizar que el tamaño de una imagen individual no sea demasiado largo para que la grabadora pueda manejarlo.**

**Path to Output List Directory** (Ruta al directorio de lista de salida): permite seleccionar dónde desea almacenar los archivos de lista creados.

## Botones de la ventana de la procesadora de entrada

**Botones Examinar:** empleados para mostrar la ventana File Selection (Selección de archivo) para la entrada de archivo de lista o Directory Selection (Selección de directorio) para la entrada de lote. Después de seleccionar un nombre de archivo o de directorio, la ventana desaparece y se muestra la ruta completa en el cuadro de texto Ruta de fuente de entrada.

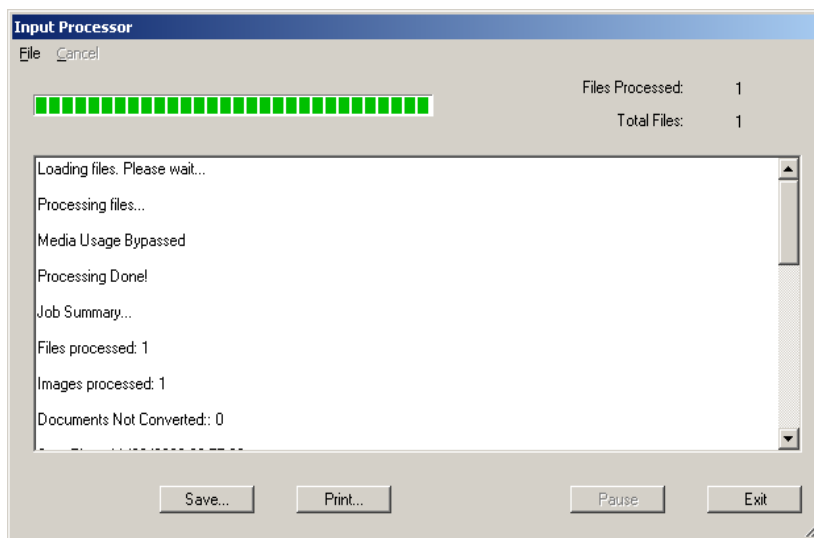
**Run (Ejecutar):** cuando se selecciona, se muestra el nombre del archivo que se comprueba y se inicia el indicador de progreso. Cuando la procesadora de entrada ha finalizado un trabajo, aparece un informe de errores o el mensaje **No errors encountered** (No se encontraron errores) en el cuadro de registro.

**Salir:** le permite salir de la procesadora de entrada.

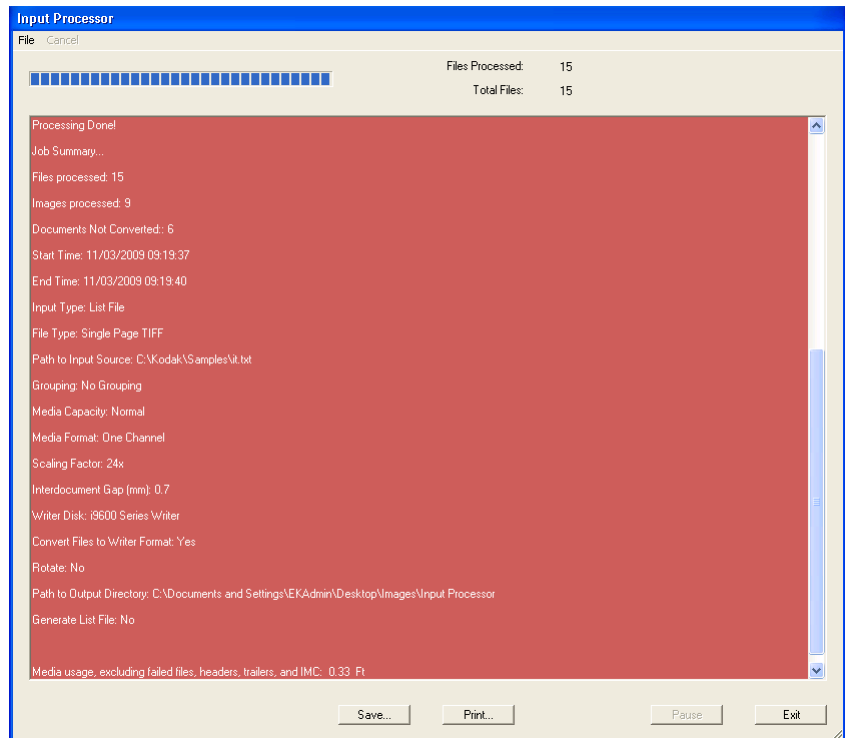
**Help (Ayuda):** muestra la ayuda en línea de la ventana de la procesadora de entrada.

**Progress (Progreso):** cuando se selecciona **Run (Ejecutar)**, el indicador de progreso muestra el porcentaje de archivos en el directorio de lista o por lotes que la procesadora de entrada ha terminado de preprocesar. El indicador de progreso se desplazará tres veces mientras comprueba imágenes. Los errores encontrados aparecerán en el cuadro situado debajo del indicador de progreso. Puede guardar o imprimir este listado.

Si no se producen errores, se mostrará el cálculo del soporte:



Si se producen errores, aparecerá la pantalla de la procesadora de entrada con fondo de color rosa en donde se indica que se han encontrado errores durante la comprobación de imágenes.



**Save** (Guardar): muestra el cuadro de diálogo Save As (Guardar como), que permite guardar el registro.

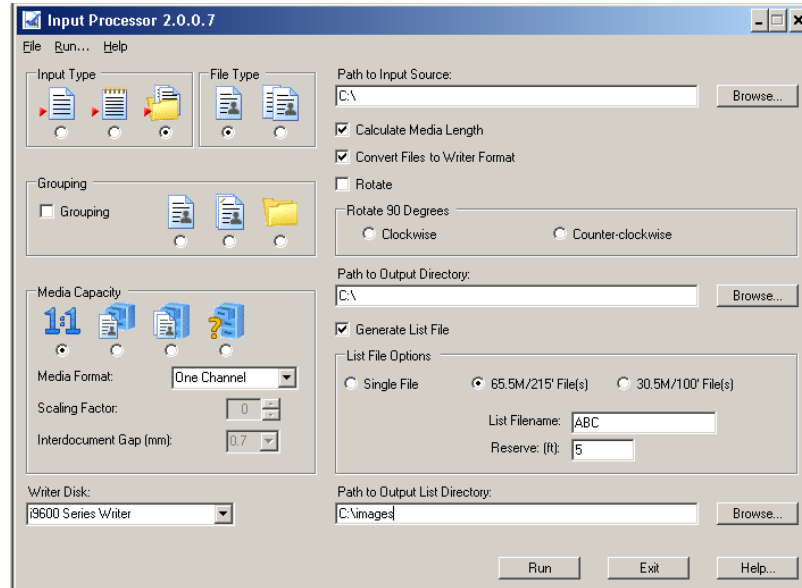
**Print** (Imprimir): muestra el cuadro de diálogo Print (Imprimir) que permite imprimir el registro.

**Exit** (Salir): sale del software de la procesadora de entrada.

## Uso de la procesadora de entrada

Cuando realice selecciones en la ventana de la procesadora de entrada, procure que las selecciones coincidan con las de su trabajo en *Kodak i9600 Application Software*. En caso contrario, el cálculo del uso del soporte será incorrecto.

1. Haga doble clic en el icono de la procesadora de entrada o seleccione **Inicio > Programas > Kodak > Kodak i9600 Input Processor**.



2. Seleccione el **Input Type** (Tipo de entrada) que utilizará al ejecutar el trabajo.
  - Si selecciona **Individual file** (Archivo individual) o **List file** (Archivo de lista), se desactivará **File Type** (Tipo de archivo).
  - Si selecciona **Batch** (Lote), seleccione el **File type** (Tipo de archivo): TIFF de una página o TIFF multipágina.
3. Habilite o deshabilite la opción **Grouping** (Agrupación): si se habilita, las opciones de nivel de página, nivel de documento o nivel de carpeta se encuentran disponibles. Los campos se rellenarán con información del tipo de trabajo seleccionado o, si **Grouping** (Agrupación) está deshabilitada, los campos se rellenarán con la configuración del tipo de trabajo predeterminado.
4. Seleccione la **Capacidad del soporte**: 1:1, Normal (Un canal, 24X), High [Alta] (Dos canales, 40X) o Custom (Personalizada). Si selecciona **Custom** (Personalizada), seleccione Un canal o Dos canales en la lista desplegable Formato de soporte y seleccione el factor de ajuste a escala deseado (de 0 a 99X).
5. Especifique la ruta completa al archivo de lista, directorio por lotes o archivo individual, o haga clic en **Browse** (Examinar) para mostrar la ventana File Selection (Selección de archivo) para la entrada de List file (Archivo de lista) o la ventana Directory Selection (Selección de directorio) para la entrada por lotes.
6. Seleccione la opción **Convert files to Writer format** (Convertir archivos a formato de grabadora), si desea convertir las imágenes a formato de grabadora.

NOTA: Los archivos de texto se convertirán en un archivo TIFF multipágina, con un formato de salida de 8,5 x 11 pulgadas. Si se selecciona **Rotate** (Girar), se girará el lote de imágenes.

7. Seleccione **Rotate 90 degrees Clockwise** (Girar 90 grados de izquierda a derecha) o **Rotate 90 degrees Counterclockwise** (Girar 90 grados de derecha a izquierda) si desea girar todas las imágenes.
8. Seleccione una ruta de salida donde desee guardar las imágenes convertidas y haga clic en **OK** (Aceptar).

Cuando se convierte un archivo, debe introducirse un directorio de salida (el nombre de archivo hace referencia al nombre, la extensión, la ruta y la letra de la unidad). Deberá especificarse un directorio de salida o se generará un error.

*IMPORTANTE: Si la ruta de destino coincide con la ruta de salida, las imágenes se sobrescribirán.*

Si selecciona **Convert files to Writer format** (Convertir archivos a formato de grabadora) y proporciona un directorio de salida, se colocará una copia de todas las imágenes del archivo de lista o el directorio por lotes en este directorio, con independencia de que la imagen deba convertirse o no. Además, se colocará un nuevo archivo de lista en el directorio de salida (a menos que no se genere ningún archivo de lista).

Esta nueva estructura de directorios separa los archivos cuyo nombre de archivo y extensión inmediatos coinciden. A continuación, se muestra un ejemplo de cambio de nombre:

Directorio de destino: C:\Images

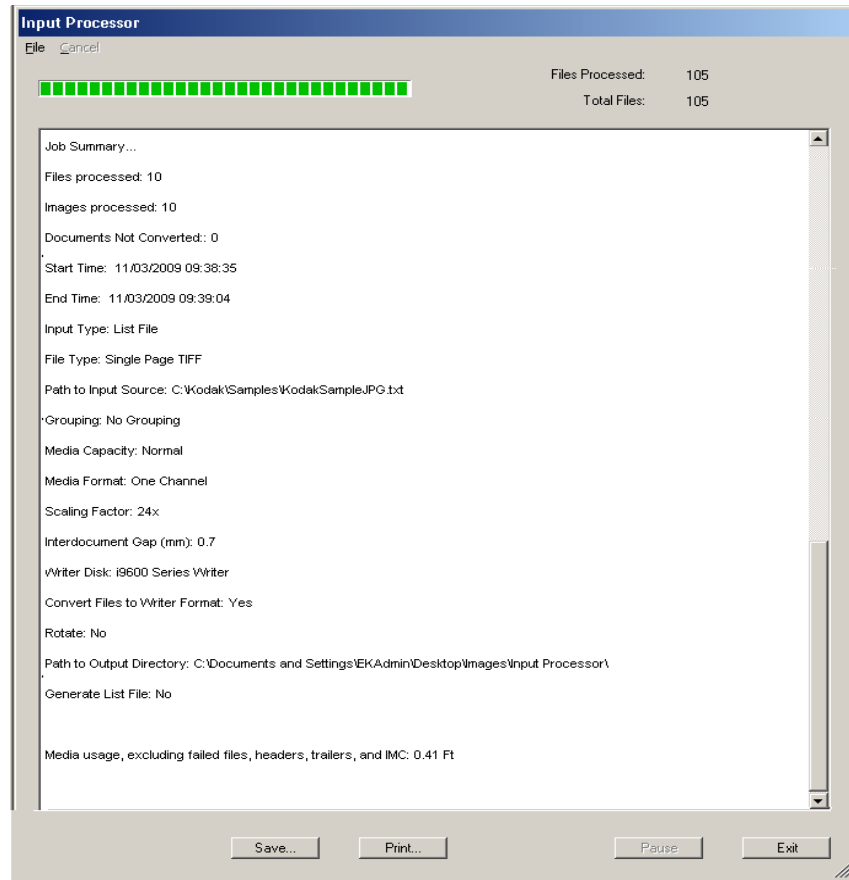
Archivos de origen: C:\image1.tif  
C:\image2.tif  
D:\image1.tif  
D:\image1.doc

Archivos de destino tras la conversión:  
C:\Images\C\image1.tif  
C:\Images\C\image2.tif  
C:\Images\D\image1.tif  
C:\Images\D\image1.doc.tif

El proceso de conversión también crea opcionalmente un archivo de lista y enumera todos los archivos convertidos además de crear y rellenar una nueva estructura de directorios. El archivo de lista se coloca en el directorio de destino, en el nivel superior de la estructura recién creada.

9. Si desea crear un archivo de lista, haga clic en **Generate List File** (Generar archivo de lista) y seleccione una de las opciones de archivo de lista: **Single file, 66M/215' File(s)** (Archivo único, archivos de 66M/215') o **30.5M/100' File(s)** (Archivos de 30,5M/100').

10. Haga clic en **Run** (Ejecutar). Se iniciará el proceso de comprobación y se mostrará una ventana de estado. El indicador de progreso se desplaza tres veces mientras comprueba imágenes. Al terminar, la información de registro se mostrará en la ventana de estado.



#### NOTAS:

- Si necesita que la procesadora de entrada se detenga antes de terminar, haga clic en **Stop** (Detener).
- Si se producen errores, aparecerá la pantalla de la procesadora de entrada con fondo de color **rosa**, que indica que se han encontrado errores durante la comprobación de imágenes.
- Si se habilita la opción Exception Scale (Ajuste a escala de excepciones) en Job Type (Tipo de trabajo), puede hacer caso omiso de los mensajes "**Image too wide**" (Imagen demasiado ancha).
- Puede hacer caso omiso de los mensajes "**Skipping**" (Omitiendo).
- Los archivos multipágina no se incluyen en los cálculos de longitud.



Si no hay errores y se ha activado la opción **Calculate Media Length** (Calcular longitud del soporte) en la ventana principal de la procesadora de entrada, se calculará el uso del soporte para el lote de imágenes. El cálculo incluirá el espacio entre documentos definido por el usuario. Cuando se ejecute este lote mediante el software i9600 Application Software, se necesitarán soportes adicionales para lo siguiente:

- longitud de guía
- páginas de encabezamientos y finales
- IMC
- avance de soportes
- información de encabezamientos y finales generada por el sistema.

NOTA: No se incluyen los efectos del ajuste a escala de excepciones en el cálculo de la longitud.

11. Haga clic en **Save** (Guardar) para guardar el registro en un archivo de texto en la ubicación especificada o en **Print** (Imprimir) para imprimir una copia del registro.
12. Haga clic en **Exit** (Salir) para volver a la ventana principal de la procesadora de entrada.

## Utilización de la procesadora de entrada para la conversión de imágenes no TIFF

Si tiene un gran número de archivos de entrada PDF-A u otros archivos no TIFF que necesita archivar, utilice la procesadora de entrada para convertirlos al formato TIFF nativo antes de archivarlos en la grabadora de archivos.

El archivado de los archivos no TIFF requiere que los archivos de entrada se conviertan a TIFF en blanco y negro antes de grabarlos en la película. A las imágenes y datos en color se les aplicará un umbral para producir imágenes en blanco y negro. El proceso de umbral y conversión realiza un uso de CPU intensivo y puede tardar varios segundos por archivo. La aplicación de la procesadora de entrada se puede instalar en varias estaciones de trabajo y los archivos TIFF de salida se pueden almacenar en una ubicación compartida, a la que pueda acceder el equipo que aloja la grabadora de archivos. Esta configuración acelerará el tiempo de archivo en caso de que existan grandes cantidades de archivos no TIFF.

La aplicación de la procesadora de entrada también requiere que el software nativo de algunas imágenes no TIFF esté disponible en el equipo host. Consulte el capítulo 2, *Instalación del software*, para obtener más información. Si no se instala la aplicación host necesaria, se mostrará el mensaje **“One or more files were omitted. This may be due to an uninstalled supporting application. Do you want to continue processing the job”** (Se han omitido uno o varios archivos. Puede deberse a una aplicación complementaria desinstalada. ¿Desea seguir procesando el trabajo?) y el archivo no se convertirá ni se agregará al archivo de lista de salida.

NOTA: Si hay archivos no TIFF en la secuencia de entrada de la procesadora de entrada y no se selecciona la opción **Convert to Writer Format** (Convertir a formato de grabadora), los archivos no TIFF no se comprobarán y se escribirá el mensaje "file skipped" (archivo omitido) en el informe de salida de la procesadora de entrada.

El rendimiento del equipo host determinará la cantidad de tiempo necesario para convertir los archivos no TIFF en archivos TIFF. El siguiente diagrama ofrece tiempos de conversión aproximados, basados en los requisitos de equipo recomendados y en un sistema rápido.

<b>Tiempos medios de conversión de archivos, por imagen, con una mezcla de archivos de una página y multipágina</b>		
	<b>Equipo recomendado</b>	<b>Equipo más rápido</b>
<b>JPG</b>	7,5 segundos	3,1 segundos
<b>PDF</b>	5,0 segundos	2,6 segundos
<b>Word</b>	4,6 segundos	2,0 segundos
<b>PowerPoint</b>	10,9 segundos	5,2 segundos

## Apéndice C Glosario

---

**Avanzar:** indica a la grabadora que avance el soporte la distancia especificada en el parámetro Longitud de avance que ha introducido el usuario.

**AWIS** (Archive Writer Interface Software): software de la interfaz de la grabadora de archivos, la versión anterior del software de la interfaz compatible con las grabadoras *Kodak i9600 Series* y la grabadora para archivado de documentos *Kodak Imagelink 4800*.

**Beginning of Roll Processing** (Inicio del procesamiento de rollo): cuando se precisa un rollo nuevo de soporte, el software de aplicación comienza con el inicio del procesamiento de rollo, que incluye la creación de una guía de soporte y la grabación opcional de Image Management Code (IMC), páginas de auditoría generadas por el sistema, páginas de encabezado y archivos de destino de calidad.

**Digital Scaling** (Ajuste a escala digital): proceso interno empleado por la grabadora para obtener el factor de ajuste a escala deseado.

**Document level** (Nivel de documento) (*anteriormente conocido como nivel dos*): las imágenes se agrupan mediante una jerarquía de nivel de documento. El primer marco dentro de cada grupo se graba con una marca de imagen mediana. Los siguientes marcos dentro del grupo se graban con una marca de imagen pequeña. Es posible recuperar un grupo entero o imágenes individuales.

**End-of-Roll Processing** (Procesamiento de final de rollo): cuando el usuario indica que ha finalizado el rollo de soporte, el software de aplicación inicia el procesamiento de final de rollo, que incluye de manera opcional páginas finales de grabación.

**Error Handling** (Administración de errores): situación en la que un archivo de imagen no se puede grabar en el soporte, la aplicación se detiene y proporciona al usuario el nombre del archivo de imagen no válido. El usuario puede sustituir de manera manual el archivo de imagen erróneo por uno nuevo. Cuando el usuario reinicia el proceso de grabación, éste comienza con la sustitución del archivo de imagen.

**Error Log** (Registro de errores): archivo que contiene la información de errores que ha registrado el software de aplicación.

**Folder-level** (Nivel de carpeta) (*anteriormente conocido como nivel tres*): las imágenes se agrupan mediante una jerarquía de nivel de carpeta. El primer marco dentro de cada grupo se graba con una marca de imagen grande. Los siguientes marcos dentro del grupo se graban con una marca de imagen mediana o pequeña en función de los grupos especificados a través del método de entrada y el tipo de salida. Es posible recuperar un grupo entero, un subgrupo del segundo nivel o imágenes individuales.

**Grouping** (Agrupación) (*anteriormente conocido como indexación*): indica el nivel de página, el nivel de documento y el nivel de carpeta.

**Header Pages** (Páginas de encabezamiento): archivos de imagen opcionales suministrados por el cliente y que pueden grabarse al principio del soporte. Existe la posibilidad de agrupar estas imágenes.

**IMC**: Image Management Code. Código grabado al inicio de un rollo de soporte, que permite configurar automáticamente el dispositivo de recuperación.

**Job Types** (Tipos de trabajos) (*anteriormente conocido como plantilla de película*): conjunto de parámetros relacionados con la manera en que un conjunto de imágenes se graba en el soporte.

**Kodak i9600 Application Software**: aplicación de software que controla la grabadora. Este software proporciona una interfaz de última generación a la grabadora para archivado de documentos *Kodak Digital Science 4800* y a las grabadoras *Kodak i9600 Series*. También se conoce como *software de la aplicación*.

**Page-level** (Nivel de página) (*anteriormente conocido como nivel único*): las imágenes no se agrupan, cada marco se graba con una marca de imagen pequeña.

**Roll ID Management** (Administración de ID de rollo): cuando la grabadora precisa un rollo de soporte nuevo, el software de la aplicación solicita un identificador de rollo nuevo y comprueba que el nombre no existe en la base de datos de *i9600 Application Software*.

**Run to End** (Usar hasta el final): desplaza el soporte hasta el final del rollo físico.

**Scaling Factor** (Factor de ajuste a escala): equivalente digital de la relación de reducción tradicional.

**Status Reporting** (Informe de estado): el software de la aplicación muestra la siguiente información:

- soporte restante en ambos cartuchos;
- última dirección de imagen grabada;
- porcentaje del conjunto de archivos de entrada grabados;
- número de imágenes grabadas.

**TIFF**: formato TIFF. Formato estándar que permite almacenar datos de imágenes en un archivo. Los datos de imágenes se almacenan como CCITT G3, G4, JBIG o sin comprimir. La grabadora admite archivos TIFF de una página o multipágina. Los archivos TIFF de varias franjas y en mosaico no son compatibles, pero la procesadora de entrada se puede utilizar para convertir imágenes de varias franjas en imágenes de una franja.

**Trabajo**: lote de trabajo definido por un conjunto de imágenes que van a grabarse en el soporte.

**Trailer Pages** (Páginas finales): archivos de imagen opcionales suministrados por el cliente que pueden grabarse al final del soporte. Existe la posibilidad de indexar estas imágenes.

**Transfer File** (Archivo de transferencia): archivo opcional creado durante el proceso de grabación de imágenes en el soporte. Una aplicación externa puede utilizar la información que se incluye en este archivo con el fin de actualizar una base de datos externa. Como mínimo, contiene el nombre del archivo de imagen original, el número de rollo y la dirección de imagen asignada a la imagen. El nombre del archivo de transferencia es el mismo que el del rollo, agregando la extensión .xfr.

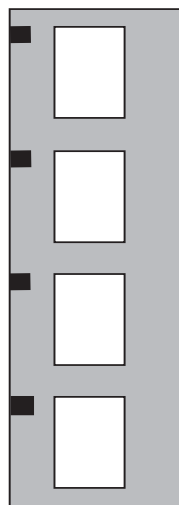
**Writer** (Grabadora): nombre del hardware que graba archivos de imagen en el soporte. El nombre oficial es grabadora *Kodak i9600 Series*. Kodak presenta dos modelos: *la grabadora Kodak i9610*, que graba 4.800 líneas de escaneo por segundo, y la grabadora *Kodak i9620*: que graba 9.600 líneas de digitalización por segundo.

## Apéndice D Agrupación, direcciones de imagen y marcas de imagen

---

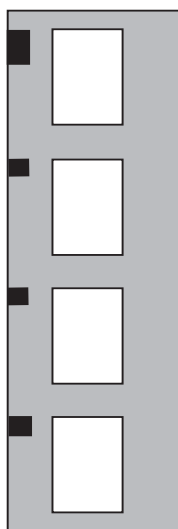
Las imágenes se pueden agrupar para facilitar su recuperación. Si se especifica la agrupación, a cada imagen se le asigna una dirección de imagen que se puede almacenar en una base de datos de índice. También se graba una marca de imagen en el borde izquierdo de cada marco del soporte, para su uso por parte de un dispositivo de recuperación. Las marcas de imagen pueden ser pequeñas, medianas o grandes. La agrupación determina los tamaños de las marcas de imagen que se utilizan y si las imágenes se graban sin agrupar o en grupos con una jerarquía de documentos o carpetas. La grabadora admite la agrupación siguiente:

<b>Formato de índice</b>	<b>Secuencia de direcciones de imagen de muestra</b>
Agrupación, deshabilitada	No se asigna ninguna dirección de imagen a las imágenes ni se graban marcas de imagen en los marcos. Las imágenes no se pueden recuperar de forma automática.
Nivel de página	1, 2, 3, 4
Nivel de documento	1.0, 1.1, 1.2, 2.0, 2.1
Nivel de carpeta	1.0.0, 1.1.0, 1.1.1, 1.1.2, 1.2.0, 1.2.1, 2.0.0.



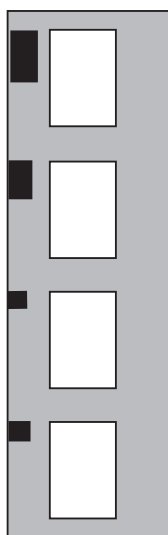
**Las imágenes de nivel de página de** — no se agrupan. Se graba una pequeña marca de imagen en cada marco.

**Nivel de página**  
**La capacidad del soporte es Normal o Custom (Personalizada) (Un canal)**



**Nivel de documento** las imágenes se agrupan mediante una jerarquía de nivel de documento. El primer marco dentro de cada grupo se graba con una marca de imagen mediana. Los siguientes marcos dentro del grupo se graban con una marca de imagen pequeña. Es posible recuperar un grupo entero o imágenes individuales.

**Nivel de documento**  
**La capacidad del soporte es Normal o Custom (Personalizada) (Un canal)**



**Nivel de carpeta** las imágenes se agrupan mediante una jerarquía de nivel de carpeta. El primer marco dentro de cada grupo se graba con una marca de imagen grande. Los siguientes marcos dentro del grupo se graban con una marca de imagen mediana o pequeña en función de los grupos especificados con el método de entrada y el tipo de archivo. Las recuperaciones se pueden efectuar con un grupo entero, un subgrupo de segundo nivel o imágenes individuales.

**Nivel de carpeta**  
**La capacidad del soporte es Normal o Custom (Personalizada) (Un canal)**

Las imágenes deberían agruparse cada vez que sea necesario para indicar la relación entre las imágenes para su recuperación. Por ejemplo, la agrupación de nivel de documento podría utilizarse para mantener la relación entre las páginas de cada uno de los archivos de múltiples páginas. La agrupación de nivel de carpeta podría utilizarse para mantener las relaciones tanto entre las páginas como entre los archivos en los archivos de múltiples páginas de una carpeta.

NOTA: La agrupación se puede realizar con un formato de soporte de uno o dos canales, pero las direcciones de imagen asignadas serán diferentes. Cuando el formato del soporte es de un canal, a cada imagen se le asigna una dirección de imagen exclusiva. Si es de dos canales, se asigna la misma dirección de imagen a cada una de las dos imágenes asociadas en un marco.

Si quiere llenar el soporte con el máximo número posible de imágenes, el tipo de trabajo deberá especificar la capacidad de soporte Alta y la agrupación de nivel de página, y las imágenes deberían orientarse de forma que el lado más corto de la imagen se grave en paralelo al borde del soporte.

Las direcciones de imagen contienen uno, dos o tres campos, dependiendo de la agrupación. Los campos se delimitan por puntos. La dirección de imagen aumenta a medida que se van grabando más imágenes en el soporte, en función del nivel de agrupación. La dirección de imagen puede empezar con un campo fijo de caracteres alfanuméricos. Sólo puede contener caracteres alfanuméricos el campo fijo. El campo fijo será el mismo en todas las imágenes del rollo. Las direcciones de imagen pueden contener hasta 12 caracteres. El tamaño máximo de cualquier campo de la dirección de imagen, incluyendo el del campo fijo, es de 9 caracteres (8 en el campo fijo, si se utilizan caracteres alfanuméricos).

## **Agrupación**

La grabadora admite tres niveles de agrupación (nivel de página, documento y carpeta). El número de niveles permitido depende de la agrupación seleccionada. También se puede denominar una imagen o trabajo completo como "Agrupación, deshabilitada", lo cual se graba en el soporte sin asignar ninguna dirección de imagen ni marca alguna de imagen en los marcos de éstas.

Debería hacerse un uso restringido de **Agrupación, deshabilitada**, ya que las imágenes (o trabajos completos) no se pueden recuperar de forma automática. Un uso adecuado sería el de incluir bajo esta opción aquellas imágenes utilizadas para pruebas de soporte y controles de calidad que no forman parte de la base de datos de índice de recuperación.



# Apéndice E Especificaciones de archivos de imagen

---

En este apéndice se detallan las especificaciones de los archivos de imagen digital que se pueden grabar en el soporte. La grabadora recibe imágenes para grabar en el soporte desde el software de aplicación a través de una interfaz de red Ethernet. El software de aplicación sólo admite archivos de imagen en formato de imagen TIFF o archivos de texto ASCII.

## Formato de archivo TIFF

El encabezamiento del formato de archivo de imagen TIFF contiene datos que lo identifican como un archivo TIFF. Los datos restantes del archivo son grupos de datos de ETIQUETAS seguidos de datos de imagen. Los datos de ETIQUETAS contienen información como, por ejemplo, la anchura y la longitud de imagen. Cada ETIQUETA posee un número exclusivo seguido de un campo de valor. Los números de ETIQUETA utilizados a continuación se han aceptado y publicado en el documento de normas TIFF (*TIFF 6.0 Specification*, Aldus Corporation, 3 de junio de 1992; consulte TIFF6.PDF en la página Web <http://www.adobe.com>). Si existe más de un grupo de secciones de datos y ETIQUETAS, se trata de un archivo TIFF de múltiples páginas.

## Especificaciones de archivo de entrada TIFF

Los archivos de imagen admitidos por la grabadora deben cumplir las especificaciones siguientes:

- Conformidad con los principios de la norma TIFF 6.0 Specification, que incluye extensiones para los tipos de compresión de los grupos III, IV y JBIG. Se recomienda la compresión del grupo IV.
- Dos tonos.
- Una sola página o múltiples páginas.
- Sólo una franja. Las filas de las franjas deben tener una longitud de imagen idéntica. (La ETIQUETA n.º 278 debe ser igual a la ETIQUETA n.º 257)

Los campos de etiquetas TIFF que **deben** designarse son:

- **X Resolution** (Resolución X): numérico, se mide en píxeles. ETIQUETA n.º 282
- **Y Resolution** (Resolución Y): numérico, se mide en líneas. ETIQUETA n.º 283
- **Compression type** (Tipo de compresión): tenga en cuenta que las opciones también deben especificarse cuando se utiliza la compresión del grupo III. ETIQUETA n.º 259

- **Image width** (Anchura de imagen): numérico, se mide en píxeles. ETIQUETA n.º 256  
La validación del software de aplicación se realiza con la anchura de imagen a escala, que se obtiene de este valor y de la escala deseada especificada en la configuración del tipo de trabajo. Éstos son los valores de anchura de imagen a escala válidos:
  - De 1 a 3.888 píxeles (Un canal)
  - De 1 a 1.920 píxeles (Dos canales)
  - De 1 a 4.864 píxeles (Full Frame [Marco completo])

NOTA: Es posible utilizar la procesadora de entrada para comprobar las etiquetas TIFF, los tipos de compresión, los formatos TIFF y las dimensiones de imagen.

**Image length** (Longitud de imagen): numérico, se mide en líneas. La validación del software de aplicación se realiza en la longitud de imagen a escala, que procede de este valor y de la escala deseada especificada en la configuración del tipo de trabajo. Éstos son los valores de longitud de imagen a escala válidos:

- Grabadora 4800: de 1 a 6.900 líneas
- Grabadoras i9600 Series: de 1 a 16.000 líneas

A continuación, se muestran los campos de etiquetas TIFF que **deben** designarse. En caso contrario, se utilizarán los valores predeterminados. Según los valores utilizados, la imagen se representará de forma correcta o incorrecta.

ETIQUETA n.º	Campo	Predeterminados
258	Bits por muestra	1
296	Unidad de resolución	Pulgadas
262	Interpretación fotométrica	1=negro
278	Filas por franja	=longitud de imagen

## Tipos de compresión TIFF admitidos

Seguidamente se detallan los tipos de compresión admitidos:

- TIFF tipo 1: sin compresión
- TIFF tipo 2: grupo III CCITT, una dimensión
- TIFF tipo 3: codificación de dos niveles CCITT T4
- TIFF tipo 4: codificación de dos niveles CCITT T6 (recomendado)
- JBIG: compresión JBIG

## Utilización de los archivos JBIG comprimidos

Un archivo de imagen JBIG comprimido se compone de un encabezamiento de 20 bytes seguido de los datos de imagen\*. Para poder utilizarlos con la grabadora, el encabezamiento JBIG y los datos de imagen no deben modificarse. No obstante, para que el sistema pueda leer y descomprimir estos archivos, deben estar incluidos en un ajustador de formato de archivo TIFF.

Los campos y etiquetas TIFF que **deben** designarse en el ajustador TIFF son los siguientes:

- **X resolution** (Resolución X): debe facilitarse y no puede proceder del encabezamiento de archivo JBIG. Numérico, se mide en píxeles. ETIQUETA n.º 282
- **Y resolution** (Resolución Y): debe facilitarse y no puede obtenerse a partir del encabezamiento de archivo JBIG. Numérico, se mide en líneas. ETIQUETA n.º 283
- **Compression type** (Tipo de compresión): debe ser la siguiente: 34461 (0x8765). ETIQUETA n.º 259
- **Image width** (Anchura de imagen): se establece en el campo “Xd” que se encuentra en el encabezamiento JBIG. ETIQUETA n.º 257
- **Image length** (Longitud de imagen): se establece en el campo “Yd” que se encuentra en el encabezamiento JBIG. ETIQUETA n.º 257

\* Recomendación T.82 UIT-T, “Tecnología de la información – Representación codificada de información de imagen y de audio – Compresión de imagen de dos niveles progresiva”, 03/93.

- **Rows per strip** (Filas por franja): debe coincidir con la longitud de imagen para un archivo TIFF compatible de una sola franja con compresión. (La ETIQUETA n.º 278 debe ser igual a la ETIQUETA n.º 257)
- **Desplazamientos por franja**: debe indicar el encabezamiento JBIG de 20 bytes. ETIQUETA n.º 273
- **Strip byte counts** (Recuento de bits por franja): debe indicar el número de bytes en el archivo JBIG. ETIQUETA n.º 279
- **JBIG header and image data** (Encabezamiento JBIG y datos de imagen): el encabezamiento JBIG debe incorporarse como los primeros 20 bytes de los datos de imagen JBIG.

Es necesario designar los bits por muestra, la unidad de resolución y la interpretación fotométrica (si no están especificados); en caso contrario, se establecerán los valores predeterminados descritos anteriormente.

## Restricciones de la compresión JBIG

El archivo comprimido JBIG debe tratarse de un archivo de una sola franja. Las imágenes de varias franjas no son válidas.

- Los bits siguientes deben establecerse en 0 en el encabezamiento JBIG:
  - Campo de pedido: HITOLO, SEQ, ILEAVE, SMID
  - Campo de opciones: TPDON, DPON, DPPRIV, DPLAST
- El campo P del encabezamiento JBIG debe establecerse en 1 (sólo plano único).
- El campo de etiquetas TIFF de JBIGOptions no se admite.

## Tamaño máximo de archivo TIFF

La grabadora posee una CPU interna con su propio sistema operativo. Esta CPU no posee ningún dispositivo de almacenamiento de gran capacidad (como, por ejemplo, un disco duro), de manera que la memoria se organiza en las áreas del sistema y de almacenamiento de datos. El área de almacenamiento de datos se configura como si se tratara de un dispositivo de almacenamiento externo (un disco RAM de DOS). Se trata de la ubicación donde se almacenan los datos de imagen en el búfer antes de grabarse en el soporte.

Cuando se utiliza la capacidad del soporte Personalizada o Dos canales, el espacio de almacenamiento de imágenes se divide en dos imágenes.

- **Para la grabadora para archivado 4800** el límite máximo de líneas por tamaño de archivo es 6.900.
- **Para la grabadora i9600** el límite máximo de líneas por tamaño de archivo es 16.000.
- **Para la grabadora de datos 4800 (Símplex)**: tamaño de archivo de 1 MB, 8 MB con la memoria expandida.
- **Para la grabadora de datos 4800 (Dúplex)**: tamaño de archivo de 500 KB, 4 MB con la memoria expandida.
- **Para la grabadora i9600 (Símplex)**: tamaño de archivo de 8 MB
- **Para la grabadora i9600 (Dúplex)**: tamaño de archivo de 4 MB

## Imagen TIFF en blanco (blank.tif)

Según la agrupación de imágenes que desee en el soporte, puede que sea necesario insertar un espacio entre imágenes o grupos de imágenes en el soporte. Se facilita una imagen en blanco de 1 KB (blank.tif) para utilizarla como hoja separadora. Este archivo blank.tif puede encontrarse en el directorio de instalación del software i9600 Application Software (normalmente c:\Archivos de programa\KI96AS). Este archivo está diseñado para procesarse de forma rápida y eficiente.

## Especificaciones de archivo de entrada de texto

Los archivos de texto se utilizan a menudo como encabezamientos y páginas finales. El software de aplicación convierte cualquier archivo de texto a formato TIFF antes de grabarlo en el soporte.

## Nombres de archivo de imagen

Todos los nombres de archivo deben cumplir la convención de nomenclatura de archivos de Windows NT. Se admiten nombres de archivo largos de hasta 255 caracteres (incluyendo la ruta de directorio).

Los archivos TIFF no necesitan la extensión “.tif”. Los datos del encabezamiento de archivo TIFF comprueban que se trata de un archivo con formato TIFF.

La extensión requerida para los archivos de texto es “.txt” (no distingue entre mayúsculas y minúsculas).

### Ejemplos

```
\image123.tif  
c:\pollcache\Electronic Microimager\batch001\00000001.tif  
c:\app1\image File 234.001  
f:\titles\monroe\image1.tif  
c:\BeginRoll\application1\start.txt
```

## Apéndice F Archivado de archivos no TIFF

---

Al archivar o convertir archivos de Microsoft Word, es posible que se muestre el mensaje “**Do you want to save the changes to kodaksamplewordfile02\_fax.doc?**” (¿Desea guardar los cambios efectuados en kodaksamplewordfile02\_fax.doc?). Este mensaje corresponde a Microsoft Word. Puede que sea posible modificar la configuración de las opciones de Microsoft Word para evitar que se muestre este mensaje.

NOTA: El mensaje no evita la conversión ni el archivado de los archivos de Word.

### Archivos de entrada no TIFF

Al archivar o convertir imágenes no TIFF (PDF-A, Word, PowerPoint, etc.), es importante entender que las opciones de configuración de página almacenadas en el archivo de entrada afectarán a la imagen de salida grabada en la película. Un archivo de Word convertido, cuando se visualiza mediante Microsoft Word, puede mostrar una única página de texto, pero al imprimirlo o verlo en la vista previa, puede tener un formato definido en las opciones de configuración de página de modo que se muestre como varias páginas de salida. La orientación de la página (horizontal o vertical) y el tamaño del margen afectan al modo en que se graba la página en la película.

El mejor método que puede utilizar para determinar qué formato de salida tendrá un archivo no TIFF (por ejemplo, qué aspecto tendrá en la película) es utilizar la opción de vista previa del programa nativo del archivo (por ejemplo, Word, PowerPoint o Adobe Reader).

### Supervisión del progreso de un trabajo de archivado no TIFF

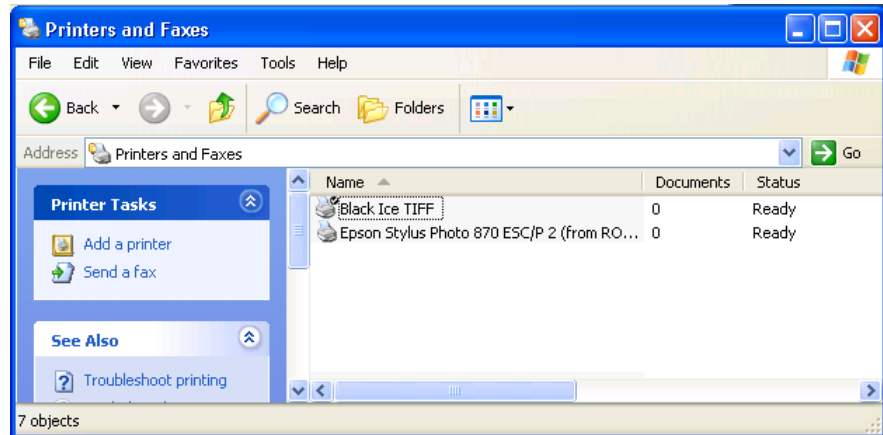
Al archivar archivos no TIFF directamente a través de la grabadora de archivos, sin convertirlos primero al formato TIFF, se muestra el mensaje “**Converting Documents. Please be patient...**” (Convirtiendo documentos. Espere...).

Según el número de archivos no TIFF y la velocidad del equipo host, el proceso de conversión puede tardar unos segundos o varias horas. Consulte el siguiente diagrama para conocer los tiempos de conversión aproximados para archivos no TIFF.

Tiempos medios de conversión de archivos, por imagen, con una mezcla de archivos de una página y multipágina		
	Equipo recomendado	Equipo más rápido
JPG	7,5 segundos	3,1 segundos
PDF	5,0 segundos	2,6 segundos
Word	4,6 segundos	2,0 segundos
PowerPoint	10,9 segundos	5,2 segundos

Durante el proceso de conversión, puede supervisar el estado viendo el proceso en el monitor de impresora Black Ice TIFF. Para acceder al monitor de impresora, haga lo siguiente:

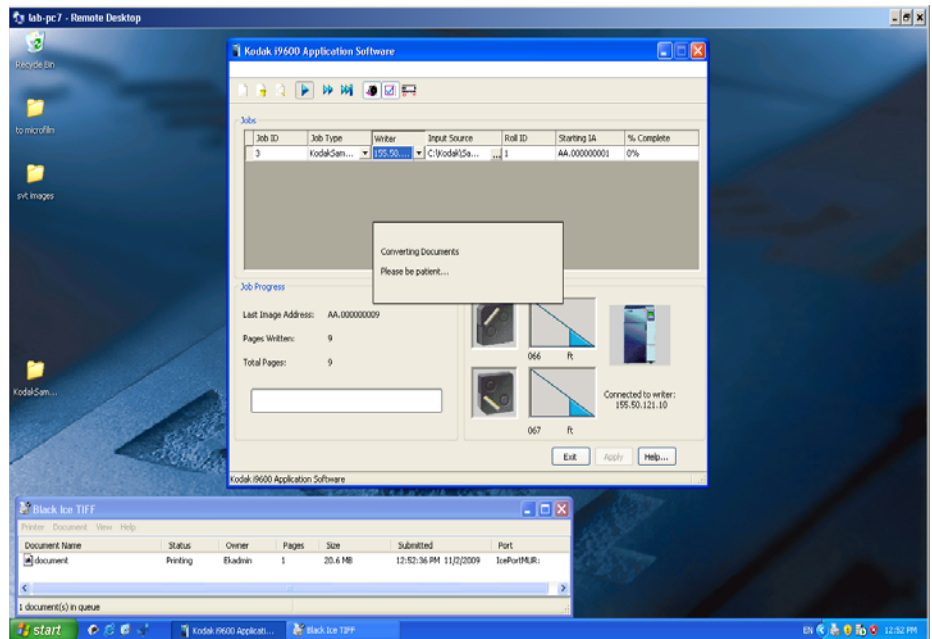
1. Seleccione **Inicio > Configuración > Panel de control > Impresoras y faxes**. Aparecerá el cuadro de diálogo Impresoras y faxes.



2. Seleccione **Black Ice TIFF** para acceder a la pantalla del monitor de impresora Black Ice TIFF (o haga doble clic en el icono de impresora en la bandeja del sistema y abra el monitor de impresora Black Ice TIFF).



A medida que se convierta cada archivo no TIFF, verá cómo se procesa el archivo. Una vez que se conviertan todos los archivos no TIFF, las imágenes se grabarán en la película.



# Kodak